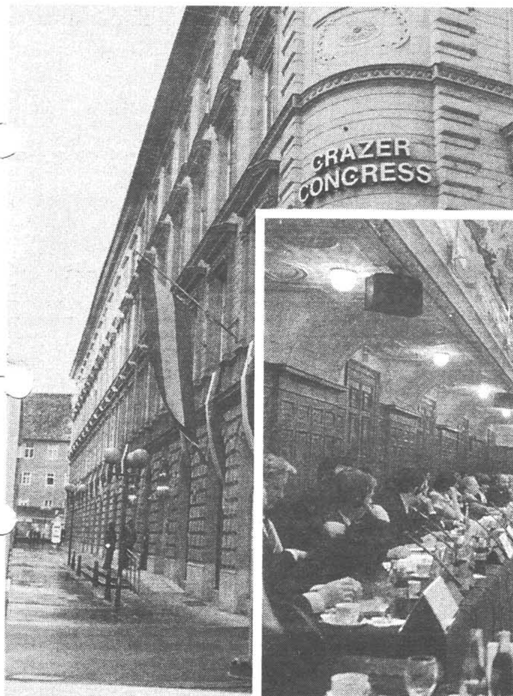
Влада - Радам!

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 209 (1959) ♦ П'ятниця, 30 жовтня 1998 року ♦ Ціна договірна




# «ХІД ІСТОРІЇ змінює європейські реалії»

### До підсумків Другої конференції голів парламентів держав – членів Центральноєвропейської ініціативи

*Австрійське місто Грац історично виникло на перехресті шляхів із Західної і Східної Європи до Адріатики і Близького Сходу. І нині столиця федеральної землі Штірія залишається одним із важливих центрів міжнародного життя. Урочисті зали Конгрес-палацу неодноразово приймали учасників важливих нарад європейського і світового рівня. Наприкінці жовтня цього року Грац вітав голів парламентів країн – членів Центральноєвропейської ініціативи.*

*Це міжнародне об`єднання, засноване за ініціативою Австрії, Італії, Угорщини і Югославії, відзначатиме наступного року своє 10-ліття. Нині членами ЦЄІ є 16 країн Центральної і Східної Європи, зокрема, сусідні з Україною Білорусь, Молдова, Польща, Румунія, Словаччина, Угорщина.*

**(Закінчення на 2-3-й стор.).**

*В цьому приміщенні відбувалося засідання Другої конференції голів парламентів держав — членів ЦЄІ.*

Фото Миколи БІЛОКОПИТОВА.

## Хто взяв на себе відповідальність за дії уряду Пустовойтенка?

**Відповідь дають результати поіменного голосування, що публікуються на 5-й сторінці газети**

Минає жовтень. Місяць, в якому, нарешті, постало питання про звіт уряду. А по суті — про його відповідальність за форсоване зубожіння народу, за «політ» гривні, спровокований неувагою до вітчизняного виробника, за погіршення стану аграрного сектора, як і всіх інших.

Три фракції Верховної Ради України — комуністи, «Лівий центр» і «Громада» — підготували проект постанови ВР про недовіру уряду. Якби її було прийнято, уряд відправили б у відставку. Погодьтеся, смішно й трагічно мати на чолі уряду Пустовойтенка, коли в залі Верховної Ради є особистості такого масштабу, як (в алфавітному порядку) Гуренко, Лазаренко, Марчук, Мороз...

Не вийшло. Пустовойтенко залишився. А з ним і єдина надія: тільки на нові міжнародні кредити. Тобто, на нові борги.

Пропонуємо вам, шановні читачі, ознайомитися з результатами голосування в Верховній Раді. Уважно почитайте цей список з олівцем у руках. Щоб ви відтепер добре знали, хто з депутатів взяв на себе відповідальність за всю подальшу діяльність уряду Пустовойтенка. А взяли її на себе не лише ті 106 народних депутатів, які проголосували проти відставки уряду Пустовойтенка, а й ті 64, що утрималися, й той 21, який не голосував, але був у залі, а також ті 48 народних депутатів, які не взяли участі в голосуванні, бо не було їх того важливого дня у Верховній Раді.

За відставку уряду проголосували 208 народних депутатів України (на табло було — 203, але ще у п'яти депутатів картки спрацювали не так, як вони хотіли).

Отже, однозначно, беззастережно проти відставки уряду Пустовойтенка проголосували 108 депутатів. Ще 133 — ні туди ні сюди. Тобто, болото. Отож через те і ми всі — в болоті. В болоті сірості, посередності. Невже ця атмосфера в Україні надовго?

## Борги пенсіонерам віддадуть. Частково

Кабінет міністрів України затвердив бюджет Пенсійного фонду на 1999 рік, доходи й витрати якого встановлено в розмірі 13,099 млрд. грн.

Згідно з постановою уряду від 28 жовтня (№ 1699), надходження до Пенсійного фонду за обов'язковими внесками підприємств, установ і організацій становитимуть 9,515 млрд. грн., а за обов'язковими внесками громадян — 476,6 млн. грн. Крім того, з державного бюджету на виплату пенсій військовослужбовцям і пенсій з держбюджету до Пенсійного фонду заплановано спрямувати 876 млн. грн. (зокрема, на виплату пенсій військовослужбовцям —741 млн. грн.)

**(Закінчення на 3-й стор.).**




**P.S.**

**○ Вчора відбувся мітинг, присвячений 80-річчю Дніпровської річкової флотилії.**

**Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.**

**○ В «Українському домі» столиці проходить міжнародна конференція «Динаміка української культури на зламі тисячоліть».**

**○ Національний банк України випустив в обіг пам'ятну золоту монету «Енеїда» номіналом у 100 гривень.**

**○ Через борги комунальним службам Севастополя податкова служба міста заарештувала низку рахунків ЧФ Росії.**

# «ХІД ІСТОРІЇ ЗМІНЮЄ ЄВРОПЕЙСЬКІ

**(Початок на 1-й стор.).**

За роки незалежності наша держава пройшла шлях від участі у роботі груп Ініціативи з питань транспорту, інформації, міграції, інших, через статус члена Асоційованої ради (1994 рік) до урочистого вступу України два роки тому до складу ЦЄІ як повноправного члена.

Якщо засідання глав урядів та міністрів закордонних справ країн - учасниць цієї організації вже стали звичними, то зустрічі глав парламентів такої традиції ще не мають. Цьогорічна конференція була другою.

Україна надає важливого значення розвитку парламентського виміру діяльності ЦЄІ. Делегацію очолив Голова Верховної Ради України О. Ткаченко. До її складу також увійшли керівник Комітету з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності та боротьби з організованою злочинністю і корупцією Ю. Кармазін, Комітету з питань національної безпеки і оборони Г. Крючков, перший помічник Голови Б. Кириченко, перший заступник міністра закордонних справ О. Чалий.

У Граці делегацію зустрічали керівні представники австрійського парламенту, Посол України в Австрії М. Макаревич.

Гостинні господарі, насамперед голова Національної Ради Хайнц Фішер, зробили все можливе, щоб провести захід на найвищому рівні, привернути увагу учасників до складних і актуальних питань міжнародного життя: боротьби з організованою злочинністю, інструментарію парламентського контролю та його ефективності, проблем європейської безпеки.

* * *

**Доповідь Голови Палати Депутатів Італії Лучано Віоланте засвідчила важливу роль законодавчих органів у розробці правових норм, спрямованих на обмеження і припинення корупції, спроб «відмивання» набутих злочинним шляхом грошей, створення транснаціональних груп наркомафії.**

**Голова Верховної Ради України О. Ткаченко у своєму виступі з цього питання, зокрема, зазначив:**

Минув рік з часу проведення попередньої конференції, яка акцентувала особливу увагу на питаннях регіональної безпеки та ухвалила Трієстську хартію по боротьбі з організованою злочинністю.

Українське законотворення орієнтується на забезпечення рекомендацій хартії. Спостерігаємо, що і злочинці ідуть шляхом своєрідного вдосконалення своїх структур.

При цьому домінуючим стає пошук можливостей легалізації накопичених грошей, їх «відмивання» під виглядом підприємницької діяльності.

Сучасна практика підтверджує, що проведення ринкових реформ без створення відповідного правового забезпечення функціонування механізму ринково-господарських відносин є головна причина виникнення сприятливого середовища для вітчизняного криміналітету.

Розуміння цієї ситуації прискорило прийняття перших скоординованих міждержавних заходів боротьби з організованою злочинністю як країн-членів Співдружності Незалежних Держав, так і країн, що мають статус спостерігача у цій організації, з правоохоронними органами країн Європи та інших регіонів світу.

**Інтеграція молодих демократій у європейський і світовий правовий простір є достатньо складною проблемою, вирішення якої значною мірою залежить від політичної і соціально-економічної ситуації у кожній конкретній країні і її потенціалу у сфері протидії злочинності, тобто, чи є у держави можливості, щоб той чи інший закон виконувався. Якщо таких можливостей немає, то варто приймати не якийсь ідеальний закон, вимоги якого заздалегідь не можуть бути виконані, а обирати наближені до реальності варіанти правового врегулювання.**

**Суперечність між бажаним і дійсним має місце у практиці не тільки парламентів молодих держав, які прагнуть прискорити процес своєї інтеграції у європейський вимір, а й у діяльності поважних міжнародних організацій, вимоги яких до нових держав-членів часто є правильними по суті, але не враховують повною мірою ні масштаби злочинної діяльності, ні можливості державних органів, ні настрої електорату і його негативну реакцію на прийняття тих законів, що, з точки зору населення, сприймаються як передчасні і такі, що заохочують правопорушників на скоєння тяжких злочинів.**

Верховна Рада прийняла у першому читанні проект нового Кримінального кодексу України, який має стати ефективною законодавчою базою у сфері боротьби із злочинністю.

Україна широко співпрацює з європейським співтовариством, підписала і ратифікувала європейські конвенції «Про відмивання, пошук, арешт та конфіскацію доходів, одержаних злочинним шляхом», «Про взаємну допомогу у кримінальних справах», «Про передачу провадження у кримінальних справах», «Про видачу правопорушників», «Про передачу засуджених осіб».

Підписано та діють міжурядові й міжміністерські угоди у цій галузі, зокрема, з Австрією, Хорватією, Італією, Чехією. Особливо тісне співробітництво склалося між правоохоронними органами, прикордонними службами України та сусідніх держав — Білорусі, Молдови, Польщі, Румунії, Словаччини та Угорщини.

Нові можливості для поглиблення співробітництва правоохоронних органів країн-членів ЦЄІ містить у собі співпраця в рамках роботи групи експертів з питань боротьби з організованою злочинністю. Вважаємо за доцільне залучати до роботи цієї групи представників парламентів країн—членів ЦЄІ на рівні голів комітетів з питань правоохоронної діяльності для обговорення найбільш важливих проблем боротьби з організованою злочинністю.

У контексті сьогоднішнього обговорення хотів би загострити увагу на явищі, яке створює реальну загрозу для стабільності не тільки в Центрально-Східній, а й у Західній Європі. Це — нелегальна міграція.

Беручи до уваги те, що проблема нелегальних мігрантів перетворилась на транснаціональну проблему, вношу пропозицію розглянути це питання на Парламентському комітеті ЦЄІ, запросивши до участі у ньому представників парламентів країн - членів Трійки Європейського Союзу.

* * *

**Доповідь спікера польського Сейму Мацея Плажинські була присвячена аналізу можливостей парламентів у налагодженні ефективного контролю за діями виконавчої влади. Сейм має значний вплив на формування складу уряду і визначення його політики, надсилає свої резолюції Національному банку Польщі, Вищій контрольній палаті. Голова Верховної Ради України О. Ткаченко звернув увагу учасників конференції на досвід нашого парламенту у цій галузі:**

Конституція України 1996 року наблизила нашу країну до європейської системи парламентського контролю за додержанням конституційних прав і свобод людини і громадянина.

У відповідності зі статтею 101 Конституції такий парламентський контроль здійснює Уповноважений Верховної Ради України з прав людини, або у західноєвропейській термінології - омбудсмен.

Користуючися конституційними повноваженнями, Верховна Рада України на минулому тижні заслухала звіт уряду і звіт Національного банку України.

Не можу обійти увагою такий характерний і, на мою думку, специфічний для України інструмент парламентського контролю, яким є дні уряду України у Верховній Раді.

Проведення днів уряду ретельно готується комітетами, депутатськими фракціями і групами Верховної Ради, Кабінетом міністрів, підрозділами їх апаратів.

Одним з інструментів парламентського контролю є парламентські слухання.

Зараз іде підготовка до парламентських слухань з молодіжної проблематики, а також з питань, пов'язаних із приватизаційним процесом в Україні.

Система парламентського контролю вибудовується у кожній країні на тлі інфраструктурних чинників, котрими передовсім є макроекономічний рівень розвитку суспільства.

Враховуючи це, Верховна Рада України утворила у своєму складі, поряд із 22 комітетами, Спеціальну контрольну комісію з питань приватизації. Перед цією комісією поставлено завдання забезпечити контроль за додержанням законодавства про приватизацію та аналіз його реалізації.

Як аграрій - і за освітою, і за життєвим досвідом - не можу обминути питання парламентського контролю в агропромисловому комплексі.

Насамперед йдеться про приватизацію землі. Враховуючи непередбачуваність перетворення землі на товар за сучасних соціальних-економічних умов в Україні, більшість народних депутатів України, і я разом з ними, схиляюся до того, що протягом досить тривалого періоду (10 - 20 років) робити землю товаром в Україні не можна.

* * *

**Всі питання, що обговорювалися на конференції (від суто внутрішніх проблем окремих країн до глобальних економічних і екологічних процесів) тією чи іншою мірою стосувалися аспектів європейської стабільності і безпеки. На це звернув увагу і доповідач з цього питання Голова Національної ради парламенту Австрійської Республіки Хайнц Фішер.**

**Зокрема, він відзначив, що європейський процес набуває нового виміру. Важливим при цьому є те, щоб «залізну завісу» часів відвертої конфронтації не було замінено своєрідною «золотою завісою», що розділить континент на багаті благополучні і бідні нерозвинені країни. Неоднозначне ставлення викликає в Австрії і процес розширення НАТО. Використання таких механізмів у вирішенні регіональних конфліктів і проблем є далеко небезспірним.**

**Погоджуючись з цим, Голова Верховної Ради України О. Ткаченко у своєму виступі, зокрема, підкреслив:**

Коли ми говоримо про європейську безпеку, то передусім маємо на увазі те, що найважливішим її аспектом є створення і розвиток нового морально-психологічного клімату довіри, відмова від стереотипів, які нещодавно здавалися непорушними.

Для України цей висновок має кардинальне значення, оскільки наша країна розташована у геополітичному і стратегічно найчутливішому ре-




**Під час виступу Голови ВР Олександра ТКАЧЕНКА на конференції.**



**Ратуша на південному боці Головної площі.**

# «РЕАЛІЇ»

**До підсумків Другої конференції голів парламентів держав — членів Центральноєвропейської Ініціативи**

гіоні Європи, її сучасному «нервовому центрі».

Хід історії невблаганно змінює європейські реалії. В нових умовах на порядок денний виходить такий пріоритет, як необхідність тісної взаємодії держав та міжнародних інститутів. Жодна країна не може зміцнювати свою безпеку за рахунок іншої. Жодна держава, організація чи угрупування не можуть володіти будь-якою переважаючою відповідальністю у європейському регіоні або розглядати будь-яку частину цього регіону як сферу свого впливу.

Дотримання цих принципів особливо важливе в умовах нескінченних локальних конфліктів на континенті.

Останній за часом приклад - події у Косово, які ще більше підвищують значення загальних зусиль, направлених на недопустимість перетворення конфлікту в інтернаціональний, з використанням воєнної сили ззовні. У своїй Заяві з приводу подій у Косово Верховна Рада України підкреслила необхідність вирішити проблеми цього регіону політичним шляхом, на основі міжнародно-правових норм, що підтверджують недоторканність кордонів суверенних держав.

Наш шановний колега і гостинний господар, Голова Національної Ради Австрії Хайнц Фішер, приймаючи Президента України Леоніда Кучму, підкреслив, що «Україна потрібна Європі і повинна бути в європейській родині». Ми цілком поділяємо цю думку.

Центральноєвропейська Ініціатива може зробити свій конструктивний внесок у загальноєвропейський процес шляхом подальшої активізації та вдосконалення системи багатосторонніх консультацій, зокрема практикою проведення «круглих столів».

Україна ініціювала в рамках ЦЄІ ідею проведення під егідою цієї організації регіонального «круглого столу». Його учасниками могли б стати представники ОБСЄ, Європейського Союзу, Ради Європи, а також Організації Чорноморського Економічного співробітництва, створеної у червні поточного року.

Регіональна безпека не є «річчю в собі». Мозаїка регіональних проблем і конфліктів визначає рівень стабільності або дестабілізації загальноєвропейського процесу.

В Україні є проблема, яку одночасно можна назвати і регіональною, і глобальною. Я говорю про Чорнобиль. Зовсім не втратило актуальності прийняте під час зустрічі голів урядів держав-членів ЦЄІ в Граці два роки тому рішення про надання Україні з боку Ініціативи допомоги в реабілітації територій, що найбільш постраждали від Чорнобильської катастрофи, оскільки від вирішення цієї проблеми залежить екологічна безпека всієї Європи.

**Під час роботи конференції відбулися також двосторонні консультативні зустрічі української делегації з керівництвом парламентів країн - членів ЦЄІ. Приємним є те, що бесіди і дискусії засвідчили прагнення співрозмовників не обмежуватися протокольними формальностями, а розглядати спільні плани конкретної роботи, активізувати діяльність двосторонніх парламентських груп.**

**Процес їх створення у Верховній Раді цього скликання виявився непростим і досить тривалим, хоч Комітет у закордонних справах і зв'язках з СНД намагається координувати волевияв народних депутатів. Це зрозуміло, оскільки міжпарламентська діяльність має свої особливості, вимагає певного досвіду і знань. У Верховній Раді такий позитивний досвід відзначений, зокрема, у відносинах з парламентом Угорщини.**

**Загалом, з боку учасників конференції і найперше організаторів заходу відчувалася особлива увага і повага до української делегації і її глави О. Ткаченка. Це було помітно і під час його виступів у дискусіях, і у ході розмов у кулуарах конференції. І хоч за алфавітом Україна стоїть останньою у списку країн - членів ЦЄІ, позиція нашої держави, думки її представників враховувалися як вагомі і корисні.**

* * *

Кольори Граца і землі Штірії є зелений і білий — ліси і засніжені скелі. Як символ необхідності збереження нашого спільного дому сприймалася у дні проведення конференції щільно вкрита зеленню і водночас осіннім багрянцем Замкова гора, на вершині якої здіймається Годинникова башта. Вже майже три століття оригінальний механізм відміряє хід історії, а вдвічі старший за віком дзвін сповіщає про те, що плин часу незупинний. Його гучний голос лунав і тоді, коли делегації парламентів ЦЄІ залишали доброзичливу і гостинну австрійську землю. Хотілося сподіватися, що то був не голос перестороги і неспокою, а радості за єднання людей і віри у світле європейське майбутнє.

**Прес-служба Верховної Ради України.**
**Фото Миколи БІЛОКОПИТОВА.**



**Вручення пам'ятного сувеніра Головою ВР України Олександром Ткаченком Голові Національної Ради Австрійської Республіки Хайнцу Фішеру з нагоди його 60-річчя.**

# Гармонія у праві — лад у державі

«Поглиблення реформаційних процесів, подальше вдосконалення законодавства на основі Конституції і приведення його у відповідність з міжнародно-правовими актами є одним із головних напрямів діяльності Верховної Ради, що стало особливо важливим після вступу нашої держави до Ради Європи», — наголосив Голова парламенту Олександр Ткаченко на міжнародній науково-практичній конференції «Проблеми гармонізації законодавства України з міжнародним правом», яку вже втретє проводить Інститут законодавства ВР.

Від дня проголошення незалежності України прийнято більш як 1200 законів, ратифіковано майже 300 міжнародних угод. На нинішньому етапі, зазначив Олександр Ткаченко, важливими завданнями для найвищого законодавчого органу нашої держави є вивчення питання щодо приєднання України до Міжпарламентського союзу, налагодження контактів з Міжпарламентською асамблеєю СНД, парламентами країн Центральноєвропейської ініціативи, Європарламентською асамблеєю. Ось чому цю надзвичайно актуальну проблему винесено на обговорення учасників конференції. Якщо узагальнити уже взяті нами зобов'язання тільки перед Радою Європи, ОБСЄ, Європейським союзом тощо, треба створити цілком нове законодавство, причому здебільшого грунтоване на міжнародних принципах, які в нас досі не застосовувалися. Тому серед головних напрямів правового реформування має бути узгодження національних законів з вимогами цих організацій.

Водночас Голова парламенту зупинився на проблемах, які нині гальмують правову реформу. Скажімо, немає концепції і комплексної програми встановлення та розвитку відносин з міжнародними організаціями. Посилена заполітизованість парламенту не дала можливості прийняти основні засади зовнішньої і внутрішньої політики. Олександр Ткаченко вважає, що на наступній сесії потрібно неодмінно повернутися до цього питання. ВР повинна належно контролювати виконання державою своїх міжнародних зобов'язань. Досі на сесії жодного разу не заслуховували це питання. Голова Верховної Ради вважає за доцільне відтворити у новій редакції закону про Регламент ВР таке положення: якщо на ратифікацію подано міжнародний договір, виконання якого потребує ухвалення нових законів України, треба одночасно з цим ухвалити відповідні зміни до законодавчих актів.

Немало слушних пропозицій висловили й інші учасники конференції: науковці, народні депутати, судді Конституційного суду, дипломати. Зокрема, на думку директора Інституту законодавства Віталія Опришка, розв'язанню проблеми гармонізації українського права з міжнародними стандартами заважає те, що немає комплексної національної програми, яка передбачала б пріоритети і послідовність приєднання до міжнародно-правових угод.

В інтерв'ю журналістам Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко наголосив, що питання про перебування військ іноземних держав на території України не може вирішуватися без найвищого законодавчого органу. А для питання про скасування смертної кари, як того вимагає Рада Європи, «ще не настав час і можливості». На думку Олександра Ткаченка, це —суто внутрішня справа України. І буде «некоректно» з боку Ради Європи ставити питання про виключення України з її членства.

**Юліана ШЕВЧУК.**

**Депутат в окрузі**

# Не тільки шахти, а й метро

Найближчими днями закінчується будівництво та монтаж першої ділянки донецького метро завдовжки близько 300 метрів, повідомив під час зустрічі з виборцями народний депутат України, міський голова Донецька Володимир Рибак. Потреба в такому підземному транспорті назріла ще десять років тому, проте лише цього року справа зрушила з мертвої точки. Міському голові вдалося відстояти ідею у високих кабінетах, і на будівництво «підземки» виділено 10 мільйонів гривень, причому 8 мільйонів — з коштів на реструктуризацію вугільної галузі. Адже донецьке метро розв'язує не тільки транспортну проблему, а й дає роботу гірникам шахт, що закриваються, в цьому разі робочі руки не потребують перенавчання.

Утім, із закриттям вугільних підприємств Володимир Рибак пропонує не поспішати. По підтримку до народного депутата звернулися колективи трьох шахт шахтоуправління «Червона Зірка», які вже внесено до плану ліквідації. Гірники доводять, що запасів палива вистачить принаймні на тридцять років, у той же час закриття підприємств поставить на межу вимирання шахтарські селища на околиці обласного центру.

**Ліна КУЩ.**

# Борги пенсіонерам віддадуть. Частково

**(Початок на 1-й стор.).**

Витрати Пенсійного фонду в 1999 році на погашення заборгованості з виплати пенсій і допомоги становитимуть 2,258 млрд. грн., а на виплату пенсій згідно із Законом України «Про пенсійне забезпечення» — 7,643 млрд. грн. На виплату допомоги малозабезпеченим пенсіонерам буде спрямовано 414 млн. грн., на доставку пенсій і допомоги — 221,6 млн. грн., а на утримання Пенсійного фонду наступного року — 60 млн.

Відповідно до бюджету Пенсійного фонду на 1999 рік, заборгованість підприємств зі сплати збору на обов'язкове пенсійне страхування на 1 січня збільшиться до 3,388 млрд. грн., а на 1 січня 2000 року — 3,533 млрд. грн., — повідомляє Інтерфакс.

# Помовчіть і не пишіть

З 1 листопада 1998 року, як повідомили в Держкомзв'язку, для населення щомісячна абонентна плата за користування телефонним апаратом становитиме: на АТС без похвилинної сплати розмов — 7 грн., з похвилинною — 4 грн. 90 коп., а хвилина місцевих телефонних розмов коштуватиме 1 копійку. Дещо зростуть розцінки на міжміські телефонні розмови для всіх категорій споживачів.

Змінено тарифи і на окремі види поштових відправлень. Так, пересилання в межах України поштової картки чи листа вагою до 100 г подорожчає на 10 копійок.

## Хроніка. Факти. Події

● *Мадрид*

### Недоторканний і непідсудний?

Генеральна прокуратура Іспанії поважає рішення, ухвалене Вищим судом Великобританії у справі Аугусто Піночета (про визнання його дипломатичного імунітету), і вважає, що Іспанія не компетентна судити колишнього президента Чилі. Про це йдеться в поширеній заяві Генпрокуратури.

До речі, учора Аугусто Піночет залишив лікарню. Нове його місцеперебування невідоме.

● *Нью-Йорк*

### Святкувати перемогу рано

Понад 4 тисячі сербських поліцейських виведено з Косова. Військові формування сербів повертаються на місця своєї дислокації. Однак, незважаючи на це, як ідеться в заяві Генерального секретаря НАТО Хав'єра Солани, збройні сили альянсу перебувають у стані бойової готовності. НАТО закликала формування косовських албанців припинити воєнні дії в регіоні.

● *Пекін*

### Країна, де реформи принесли результати

У Китаї почали підготовчі заходи, присвячені святкуванню 20-ї річниці початку політики реформ та зовнішньої відкритості. Святкувати є що: у 1977 році обсяг зовнішньої торгівлі країни становив всього лише 20,6 млрд. доларів, а вже минулого року цей показник досяг 325,1 млрд. доларів. За обсягом експорту Китай перемістився за 20 років з 32-го на 10-е місце у світі.

**За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.**

# Вести гру доведеться самим

***ЧОТИРИ** дні тривав візит в Україну заступника Генерального секретаря ООН, Виконавчого секретаря Європейської економічної комісії (ЄЕК) ООН Іва Бертело. Він зустрівся з представниками Верховної Ради, уряду, МЗС, Мінекономіки, Мінекобезпеки, Мінтрансу, Міненерго, а також із керівництвом та викладачами Національного економічного університету.*

Питання обговорювалися конкретні: підготовка до проведення в Україні 2002 року п'ятої Конференції міністрів навколишнього середовища європейських країн «Довкілля для Європи» (до речі, панові Бертело сподобалася запропонована нашою стороною тема «Взаємозв'язок економіки та екології»); перспективи ратифікації кількох конвенцій, необхідних для вступу в ЄС; майбутнє транзитного коридору через Україну між Європою та Азією тощо.

І слід зазначити: зустрічі та переговори справили на західного гостя хороше враження. «Нині в Україні складна ситуація, — заявив Ів Бертело на прес-конференції у Міністерстві економіки.— Її посилюють криза в Росії та напруження на фінансових ринках світу. Але я натхненний тим фактом, що в кожному міністерстві, де мав зустрічі, є чітка оцінка нинішньої економічної ситуації, конкретні плани та перспективний погляд на те, як слід діяти».

Звичайно, приємно чути похвалу з вуст такого високого гостя. Але останнім часом спостерігається дивна тенденція: представники міжнародних організацій або глави провідних держав не шкодують теплих слів на адресу України, та, схоже, самі в них не дуже вірять. Як інакше пояснити, приміром, небажання розглядати питання про асоційоване членство України в ЄС? А що вже й мріяти про її вступ до цієї організації?..

До речі, ця тема також порушувалася під час прес-конференції. Пан Бертело висловився так: «Питання входження України до ЄС є, перш за все, політичним. Його розв'язують, як правило, досить довго. Нині Європейський союз веде переговори з 11 країнами. Вони триватимуть до 2005 року. Союз повинен адаптуватися до такого розширення... Проте, я вважаю, що кожна країна має сама розробляти свою політику, зовнішні інституції не повинні диктувати їй ті чи інші права. Щодо вступу в ЄС: вести гру і вигравати доведеться самій Україні».

У цьому ніхто й не сумнівається. Головне, щоб суворі арбітри не виганяли деяких гравців з поля.

**Олеся ЯХНО.**

## Березовський сподівається, що зустріч відбудеться



Чергову зустріч глав країн СНД планують провести до кінця цього року, повідомив «Інтерфаксу» виконавчий секретар СНД **Борис Березовський.** Він підкреслив, що на другу половину листопада заплановано засідання Ради глав урядів країн СНД. «Ця зустріч мала відбутися ще у вересні, але на прохання російського уряду у зв'язку із загостренням економічної кризи її було перенесено», — зазначив Б. Березовський.

А ось Прем'єр-міністр України **Валерій Пустовойтенко** повідомив, що в телефонній розмові з ним перший заступник виконавчого секретаря СНД Іван Коротченя запропонував провести засідання Ради глав урядів Співдружності 20 листопада в Києві.



## Репутація дорожча за гроші

***АВІАКОМПАНІЯ** «Аеросвіт» готова сама відшкодувати страховку (20 тисяч доларів) родичам українських громадян, які загинули в авіакатастрофі під Салоніками у грудні 1997 року. Таку сенсаційну заяву зробив під час прес-конференції директор авіакомпанії Леонід ПОГРЕБНЯК.*

Отож компанія з розумінням поставилася до горя родичів, та водночас хоче і прагне повернути ці страхові шалені суми. Яким чином? «Аеросвіт» подасть позов на Львівське державне авіапідприємство (літак та екіпаж якого виконали невдалий політ) і в разі перемоги сподівається відсудити більш як десять мільйонів доларів.

Як уже повідомляв «ГУ», літак авіакомпанії «Аеросвіт» на вимогу грецького суду заарештували майже рік тому в Салоніках. За словами Леоніда Погребняка, до суду було подано 56 позовів. Тож греки вирішили затримати літак, аби гарантувати виплату відшкодувань.

Рішення заарештувати літак ухвалено грецьким судом після того, як Львівське державне авіапідприємство (Вищий арбітражний суд пізніше визнав його «фактичним перевізником») відмовилося нести відповідальність за аварію і виплачувати страховку. Та принцип «я віз, але не я візник» не спрацював. Український суд зобов'язав виплатити компенсацію саме Львівське авіапідприємство. Крім того, Як-42, який здійснював політ, був застрахований у Лондоні на 75 мільйонів доларів. Якби про це оголосили відразу, проблеми не існувало б.

Збитки від арешту літака «Боїнг-737» із 28 січня 1997-го по 15 жовтня 1998-го в Греції становлять 3 мільйони доларів. Поки що не підраховано витрати на адвокатів, а також збитки, завдані діловій репутації компанії.

До речі, ні в грецький, ні в український суди досі не подано жодного позову на «Аеросвіт» чи Львівське державне авіапідприємство щодо грошової компенсації. Адвокат «Аеросвіту» Олег Бондар вважає, що незабаром це може статися. Він пояснив журналістам і те, чому більшість намагається отримати компенсацію через грецький суд. Згідно з Варшавською конвенцією, до якої приєдналася й Україна, родичі загиблих можуть отримати 20 тисяч доларів страхового відшкодування. За українським законодавством — 17 тисяч, а відповідно до законів деяких західних країн — понад 20 тисяч. Той, хто вміє рахувати, все зрозумів.

Якщо експертна комісія визнає, що причиною катастрофи стала відсутність радарів і непрофесіоналізм грецьких авіадиспетчерів, то позов, можливо, переадресують грецькій стороні. Але тоді виплату компенсацій можуть відкласти на невизначений термін....

**Андрій ЮРИЧКО.**

**Павло АНГЕЛУЦА, «Голос України» (з Австралії)**

## Сучасна жінка: швидше автослюсар, ніж кухарка

Унаслідок подальшої модернізації побуту і розширення сфери послуг австралійські жінки дедалі менше займаються домашнім господарством. Нині хатні обов'язки забирають у сучасної дами лише 33 години на місяць, а у чоловіка й того менше — 15 годин. І австралійки значно частіше беруть у руки слюсарні інструменти, заглядаючи під капот своїх автомобілів.

Отож класичні сімейні ролі чоловіка й жінки зазнали в Австралії змін. Про це свідчить і те, що в кожній п'ятій родині (21%) жінка старша за супутника життя більш як на два роки.

**Армен ХАНБАБЯН, «Голос України» (з Єревана)**

## ПАРЄ не змогла посадити Баку і Степанакерт за стіл переговорів

***НА ПОЧАТКУ** листопада за ініціативою Парламентської Асамблеї Ради Європи в Страсбурзі мали відбутися слухання з нагірнокарабаської проблеми. Запрошення взяти участь у цьому заході надіслано заступником Генерального секретаря ПАРЄ Бруно Халлером керівникам парламентів Вірменії, Азербайджану і Нагірного Карабаху.*

Однак офіційний Баку вкрай негативно розцінив цю ініціативу міжнародної спільноти. І вже вкотре відмовився сісти за стіл переговорів з представниками Степанакерта. А парламентарії Вірменії та НКР палко привітали цю можливість надати нового імпульсу буксуючому нині процесу мирного врегулювання. Так, у телефонній розмові з керівником ПАРЄ спікер Національних Зборів Вірменії Хосров Арутюнян заявив, що Єреван надає дуже великого значення цьому обговоренню. За його словами, воно «могло б дати усім сторонам конфлікту чудову можливість висловити свої позиції і тим самим сприяти створенню в регіоні атмосфери терпимості та порозуміння». Голова Карабаського парламенту Олег Єсаян цілком солідарний з думкою свого вірменського колеги. А Міністерство закордонних справ НКР виступило з заявою, в якій, зокрема, йдеться про те, що нову миротворчу ініціативу розцінено в Степанакерті як прояв закономірної стурбованості ситуацією в регіоні. Тож прийняття, під тиском Азербайджану, рішення про перенесення терміну слухань є порушенням ПАРЄ досягнутих домовленостей щодо політичних рамок діалогу між сторонами конфлікту. В Карабасі побоюються, що даний факт може вельми негативно відбитися на перспективах мирного врегулювання загалом.

Утім не виключено, що слухання все ж таки відбудеться. Однак станеться це вже після того, як співголови Мінської групи ОБСЄ в черговий раз відвідають регіон протистояння. Як повідомляють поінформовані джерела, ймовірно, після цієї поїздки вони запропонують сторонам конфлікту офіційну концепцію врегулювання. Зрозуміло, в цьому разі Азербайджану аж ніяк не вдасться торпедувати участь Карабаху в обговоренні нових пропозицій миротворців. Бо цілком очевидно: жодні рішення насправді не можуть бути реалізовані без згоди на те офіційного Степанакерта.

Взагалі у Вірменії і НКР не можуть зрозуміти, чому Баку протягом кількох років наполегливо відмовляється від прямих контактів із карабаською стороною, хоча досвід урегулювання схожих конфліктів у Боснії, Північній Ірландії, Косові та інших гарячих точках планети засвідчує, що саме прямі переговори сприяють досягненню позитивних результатів. Тож у вірменських дипломатів міцніє переконання, що Азербайджан не бажає мирного врегулювання і лише зволікає, сподіваючися рано чи пізно розв'язати цю проблему воєнними методами. Дуже хотілося б, щоб це відчуття виявилося неправильним і проблему врешті-решт все ж таки розв'язали цивілізовано.

**Валентина ПИСАНСЬКА, «Голос України» (з Бонна)**

## Йоганнес Рау — майбутній президент?

Після парламентських виборів у Німеччині з новою силою розгорілися дискусії з питання щодо можливої кандидатури на пост Федерального Президента. СДПН висуває свого кандидата — Йоганнеса Рау. Його підтримують 60 відсотків жителів федеральної землі Північний Рейн-Вестфалія, прем'єр-міністром якої він був протягом останніх 20 років.

Йоганнес Рау, як ніхто інший, сприяв зближенню німців ФРН та НДР і має високий авторитет і на заході, і на сході Німеччини.

Найбільше обстоює кандидатуру Рау міністр у справах науки землі Північний Рейн-Вестфалія Анке Брунн, заявляючи, що він ще має попрацювати над зміцненням внутрішньої єдності німців. Анке Брунн підтримує прем'єр-міністр Шлезвіг-Гольштейна Хайде Зімоніс (СДПН), хоч саме жінки цієї партії вимагають, аби главою держави стала представниця кращої половини людства.

Отож Рау чи таємнича незнайомка?

*Результати поіменного голосування питання № 19*
*Голосування проведено 13/10/98 18 година 17 хвилин*

# Про проект постанови про звіт Кабінету міністрів України (від 3 фракцій) – про недовіру Кабінету міністрів України

*Обрано народних депутатів — 447. В голосуванні взяло участь — 399.*
*За — 208, проти — 106, утрималось — 64, не голосувало — 21. Рішення не прийнято*

*Не входять до складу фракцій і груп*
*За — 8, проти — 9, утрималось — 3, не голосувало — 3*

| | | |
|---|---|---|
| Абдуллін О. Р. | 97 | Не гол. |
| **Алексєєв В. Г.** | 172 | За |
| Волков О. М. | 208 | Проти |
| **Гінзбург О. П.** | 309 | За |
| **Гурвіц Е. Й.** | 136 | За |
| Гуров В. М. | 32 | Проти |
| Жир О. О. | 35 | Проти |
| **Козак Я. І.** | 150 | За |
| **Левцун В. І.** | 447 | За |
| Лєщинський О. О. | 58 | .... |
| Мангул А. І. | 81 | Проти |
| **Мартинюк А. І.** | 231 | За |
| Медведчук В. В. | 73 | Проти |
| **Онопенко В. В.** | 439 | За |
| Осташ І. І. | 126 | .... |
| Пинзеник В. М. | 117 | Утрим. |
| Ратушний М. Я. | 164 | Утрим. |
| Ромовська З. В. | 122 | Проти |
| Сирота М. Д. | 200 | Утрим. |
| Сопрун С. І. | 129 | Проти |
| Стецько Я. Й. | 89 | .... |
| Табачник Д. В. | 91 | .... |
| Ткаченко О. М. | 195 | Проти |
| Тягнибок О. Я. | 119 | .... |
| Устенко П. І. | 207 | Проти |
| Франчук А. Р. | 10 | Не гол. |
| **Цехмістренко В. Г.** | 154 | За |
| Чорноволенко О. В. | 332 | Не гол. |

*Фракція Комуністичної партії України*
*За — 115, проти — 0, утрималось — 0, не голосувало — 0*

| | | |
|---|---|---|
| **Абрамов Ф. М.** | 59 | За |
| **Александровська А. О.** | 247 | За |
| **Аніщук В. В.** | 240 | За |
| **Аннєнков Є. І.** | 250 | За |
| **Бабурін О. В.** | 75 | За |
| **Баулін П. Б.** | 76 | За |
| **Бережний В. Г.** | 114 | За |
| **Бондарчук О. В.** | 258 | За |
| **Борщевський В. В.** | 261 | За |
| **Буждиган П. П.** | 271 | За |
| **Буйко Г. В.** | 249 | За |
| **Варбанець І. М.** | 286 | За |
| **Василенко А. С.** | 260 | За |
| **Ведмідь А. П.** | 252 | За |
| **Власов В. Д.** | 54 | За |
| **Гмиря С. П.** | 105 | За |
| **Голуб О. В.** | 256 | За |
| **Грачов О. О.** | 237 | За |
| **Гуренко С. І.** | 248 | За |
| **Дайнеко Л. І.** | 273 | За |
| **Долженко Г. П.** | 251 | За |
| **Доманський А. І.** | 266 | За |
| **Донченко Ю. Г.** | 113 | За |
| **Дорогунцов С. І.** | 281 | За |
| **Драголюнцев А. Д.** | 232 | За |
| **Друзюк С. О.** | 137 | За |
| Єськов В. А. | 109 | .... |
| **Єщенко В. М.** | 242 | За |
| **Жежук Н. С.** | 246 | За |
| **Заклунна В. Г.** | 230 | За |
| **Зачосов В. О.** | 225 | За |
| **Звонарж А. Ю.** | 292 | За |
| **Кирил В. О.** | 269 | За |
| **Кириченко М. О.** | 151 | За |
| **Клочко М. О.** | 148 | За |
| **Кожевніков Б. М.** | 299 | За |
| **Кондратенко А. І.** | 288 | За |
| **Корнійчук І. В.** | 254 | За |
| **Кочерга В. Г.** | 49 | За |
| **Кравченко М. В.** | 57 | За |
| **Красняков Є. В.** | 301 | За |
| **Круценко В. Я.** | 276 | За |
| **Крючков Г. К.** | 241 | За |
| **Кузнєцов П. С.** | 307 | За |
| **Кухарчук М. А.** | 302 | За |
| **Кучеренко В. М.** | 284 | За |
| **Кушнір О. Д.** | 280 | За |
| **Лантух В. І.** | 308 | За |
| **Левченко А. І.** | 267 | За |
| **Лешан Є. А.** | 1 | За |
| **Лісогорський О. І.** | 177 | За |
| **Луценко В. І.** | 243 | За |
| **Малєвський О. Т.** | 295 | За |
| **Марамзін Ф. А.** | 104 | За |
| **Мармазов Є. В.** | 253 | За |
| **Масенко О. М.** | 147 | За |
| **Матвєєв В. Г.** | 262 | За |
| **Матвєєв В. Й.** | 239 | За |
| **Мигович І. І.** | 274 | За |
| **Мироненко В. А.** | 5 | За |
| **Мішура В. Д.** | 259 | За |
| **Моісеєнко В. М.** | 53 | За |
| **Молчанов Б. Я.** | 234 | За |
| **Мороз А. М.** | 82 | За |
| **Морозов А. П.** | 278 | За |
| **Наливайко А. М.** | 228 | За |
| Олійник Б. І. | 229 | .... |
| **Оплачко В. М.** | 287 | За |
| **Охріменко К. О.** | 294 | За |
| Панасовський О. Г. | 263 | .... |
| Парубок О. Н. | 227 | .... |
| **Пасечна Л. Я.** | 291 | За |
| **Пасєка М. С.** | 15 | За |
| **Пейгалайнен А. В.** | 303 | За |
| **Петренко В. О.** | 279 | За |
| **Петренко Д. Д.** | 107 | За |
| **Петров В. Б.** | 270 | За |
| Писаренко А. А. | 44 | .... |
| **Понеділко В. І.** | 77 | За |
| **Пономаренко Г. Г.** | 245 | За |
| **Попов Г. Д.** | 293 | За |
| **Пустовойтов В. С.** | 33 | За |
| **Пхиденко С. С.** | 264 | За |
| **Райковський Б. С.** | 290 | За |
| **Роєнко В. Г.** | 199 | За |
| **Самойлик К. С.** | 257 | За |
| **Сизенко Ю. П.** | 236 | За |
| **Симоненко П. М.** | 226 | За |
| **Синенко С. І.** | 272 | За |
| **Сімонов В. Д.** | 268 | За |
| **Сінченко С. Г.** | 298 | За |
| **Сіренко В. Ф.** | 233 | За |
| **Снігач А. П.** | 186 | За |
| **Сокерчак В. М.** | 142 | За |
| **Старинець О. Г.** | 277 | За |
| **Степура В. С.** | 304 | За |
| **Стрижко Л. П.** | 282 | За |
| **Строгов А. Н.** | 235 | За |
| **Танасов С. І.** | 192 | За |
| **Терещук В. В.** | 285 | За |
| **Тищенко П. В.** | 275 | За |
| **Тіщенко О. В.** | 174 | За |
| **Тропін В. І.** | 157 | За |
| **Туш М. Н.** | 289 | За |
| Федоренко Л. П. | 296 | .... |
| **Хара В. Г.** | 238 | За |
| **Хмельовий А. П.** | 306 | За |
| **Хунов А. І.** | 297 | За |
| **Цибенко П. С.** | 110 | За |
| **Чекалін В. М.** | 244 | За |
| **Черенков О. П.** | 112 | За |
| **Чернічко О. М.** | 34 | За |
| **Чивюк М. В.** | 300 | За |
| **Чичканов С. В.** | 255 | За |
| **Чичков В. М.** | 283 | За |
| **Штепа В. Д.** | 31 | За |
| **Штепа Н. П.** | 305 | За |
| **Юхимець О. Ф.** | 196 | За |
| **Яковенко Л. О.** | 265 | За |
| **Яковенко О. М.** | 50 | За |
| **Яценко В. М.** | 66 | За |

*Фракція Народного руху України*
*За — 6, проти — 1, утрималось — 31, не голосувало — 3*

| | | |
|---|---|---|
| Альошин В. Б. | 336 | Утрим. |
| Асадчев В. М. | 337 | Утрим. |
| Бойко Б. Ф. | 314 | Утрим. |
| Бойчук І. В. | 327 | Не гол. |
| Бондаренко О. Ф. | 318 | Утрим. |
| Борзов В. П. | 335 | Утрим. |
| Глухівський Л. Й. | 341 | Утрим. |
| Григорович Л. С. | 320 | Утрим. |
| Гудима О. М. | 123 | .... |
| Джемілев М. | 316 | Утрим. |
| Джоджик Я. І. | 163 | Утрим. |
| Драч І. Ф. | 167 | Утрим. |
| **Жовтяк Є. Д.** | 94 | За |
| Заєць І. О. | 313 | Утрим. |
| Зварич Р. М. | 326 | Утрим. |
| Іщенко О. І. | 165 | .... |
| Кириленко В. А. | 321 | Утрим. |
| Ключковський Ю. Б. | 339 | Утрим. |
| Коваль В. С. | 324 | Утрим. |
| Кожин Б. Б. | 317 | .... |
| Косів М. В. | 116 | Утрим. |
| Костенко Ю. І. | 312 | Утрим. |
| Костинюк Б. І. | 338 | Утрим. |
| Креч Е. Е. | 328 | Утрим. |
| Криворучко Ю. З. | 118 | Утрим. |
| Кулик О. В. | 145 | .... |
| **Лавринович О. В.** | 121 | За |
| Манчуленко Г. М. | 330 | Утрим. |
| Мовчан П. М. | 152 | Утрим. |
| Павличко Д. В. | 333 | Утрим. |
| **Полюхович І. П.** | 155 | За |
| Сігал Є. Я. | 331 | Проти |
| Слободян О. В. | 220 | .... |
| Танюк Л. С. | 166 | Утрим. |
| Тарасюк І. Г. | 315 | Утрим. |
| Удовенко Г. Й. | 311 | Не гол. |
| Федорин Я. В. | 323 | Утрим. |
| Філіпчук Г. Г. | 203 | Не гол. |
| **Червоній В. М.** | 322 | За |
| Черняк В. К. | 153 | Утрим. |
| Чобіт Д. В. | 340 | Утрим. |
| Чорновіл В. М. | 310 | Утрим. |
| Чубаров Р. А. | 8 | Утрим. |
| **Шевченко В. Ф.** | 329 | За |
| Шепа В. В. | 325 | Утрим. |
| Шмідт Р. М. | 115 | .... |
| **Юхновський І. Р.** | 319 | За |

*Фракція Соціалістичної та Сел. партій України («Лівий центр»)*
*За — 23, проти — 0, утрималось — 0, не голосувало — 0*

| | | |
|---|---|---|
| **Бокий І. С.** | 344 | За |
| **Вінський Й. В.** | 346 | За |
| **Зубов В. С.** | 348 | За |
| **Кіяшко С. М.** | 351 | За |
| **Костусєв О. О.** | 357 | За |
| **Кушніров М. О.** | 367 | За |
| **Лавриненко М. Ф.** | 356 | За |
| **Макеєнко В. В.** | 354 | За |
| **Марковська Н. С.** | 347 | За |
| **Місюра В. Я.** | 363 | За |
| **Мороз О. О.** | 92 | За |
| **Мусієнко І. М.** | 359 | За |
| **Мухін В. В.** | 366 | За |
| **Ніколаєнко С. М.** | 185 | За |
| **Покотило Н. О.** | 352 | За |
| **Потімков С. Ю.** | 170 | За |
| **Семенюк В. П.** | 370 | За |
| **Сінько В. Д.** | 368 | За |
| **Станков А. К.** | 365 | За |
| **Степанов М. В.** | 349 | За |
| **Цушко В. П.** | 140 | За |
| **Чиж І. С.** | 190 | За |
| **Ющик О. І.** | 360 | За |

*Фракція Партії зелених України*
*За — 2, проти — 6, утрималось — 1, не голосувало — 4*

| | | |
|---|---|---|
| Бєлоусова І. А. | 384 | .... |
| Гаврилов І. О. | 386 | .... |
| **Гуцол М. В.** | 388 | За |
| Дашутін Г. П. | 162 | Проти |
| Деркач А. Л. | 159 | Не гол. |
| Діброва В. Г. | 19 | .... |
| Єльчанінов В. С. | 376 | .... |
| Іванов С. А. | 3 | Утрим. |
| Кирюшин І. В. | 381 | Проти |
| Кононов В. М. | 371 | .... |
| Костржевський Д. Б. | 389 | .... |
| Кривошея С. В. | 377 | Проти |
| Курикін С. І. | 374 | Не гол. |
| Лютікова І. І. | 385 | .... |
| Мазуренко В. І. | 141 | Проти |
| **Мельников О. Б.** | 379 | За |
| Москвін С. О. | 383 | .... |
| Павленко С. Г. | 382 | .... |
| Поліщук О. В. | 387 | .... |
| Рись С. М. | 378 | Не гол. |
| Рябченко О. В. | 25 | Не гол. |
| Самойленко Ю. І. | 375 | Проти |
| Ткачук В. А. | 380 | Проти |
| Фіалковський В. О. | 187 | .... |
| Хмельницький В. І. | 373 | .... |
| Шевчук О. Б. | 372 | .... |

*Фракція Народно-демократичної партії*
*За — 1, проти — 63, утрималось — 6, не голосувало — 7*

| | | |
|---|---|---|
| Акопян В. Г. | 131 | Проти |
| Антоньєва Г. П. | 98 | Проти |
| Балашов Г. В. | 27 | Проти |
| Бандурка О. М. | 175 | Проти |
| Безсмертний Р. П. | 397 | Не гол. |
| Беспалий Б. Я. | 404 | Проти |
| Білоус А. О. | 405 | Проти |
| Богатиренко А. А. | 63 | Проти |
| Богословська І. Г. | 169 | Проти |
| Борзих О. І. | 103 | Проти |
| Бортник В. Ф. | 189 | Проти |
| Буряк С. В. | 193 | Проти |
| Васильєв Г. А. | 61 | Проти |
| Гавриш С. Б. | 176 | Проти |
| Гаркуша О. М. | 130 | Проти |
| Горбатов В. М. | 6 | .... |
| Гриневецький С. Р. | 143 | Проти |
| Гусак Л. Г. | 144 | Проти |
| Данильчук О. Ю. | 156 | Проти |
| Діяк І. В. | 179 | Проти |
| Єдін О. Й. | 102 | Проти |
| Ємець О. І. | 392 | Проти |
| Єханурoв Ю. І. | 64 | Проти |
| Жеваго К. В. | 149 | Проти |
| Жердицький В. Ю. | 74 | .... |
| Жовтіс О. І. | 138 | Проти |
| Журавський В. С. | 68 | Проти |
| Задорожній О. В. | 217 | Проти |
| Зарубінський О. О. | 398 | Проти |
| Засуха Т. В. | 93 | Не гол. |
| Звягільський Ю. Л. | 43 | Проти |
| Іоффе Ю. Я. | 111 | Проти |
| Іщенко О. М. | 96 | Проти |
| Карпов О. М. | 400 | Проти |
| Кафарський В. І. | 401 | Проти |
| Кириченко С. О. | 183 | .... |
| Кінах А. К. | 128 | Проти |
| Ковалко М. П. | 65 | Проти |
| Коліушко І. Б. | 402 | Утрим. |
| Коновалюк В. І. | 62 | .... |
| Кононенко Ю. С. | 181 | Проти |
| Король В. М. | 202 | Проти |
| Костицький В. В. | 84 | .... |
| Крук Ю. Б. | 139 | Проти |
| Кучеренко О. Ю. | 80 | Проти |
| Ларін С. М. | 390 | Проти |
| Литвак О. М. | 87 | Проти |
| Литюк А. І. | 56 | Проти |
| Мартиненко М. В. | 21 | Проти |
| Марченко О. А. | 201 | Утрим. |
| Матвієнко А. С. | 17 | Проти |
| Матвієнков С. А. | 55 | Проти |
| Мельник П. В. | 394 | Проти |
| **Насалик І. С.** | 85 | За |
| Онуфрійчук М. Я. | 198 | Проти |
| Пашковський Л. Б. | 184 | Не гол. |
| Петров О. В. | 211 | Проти |
| Пінчук В. М. | 26 | Проти |
| Плющ І. С. | 391 | Не гол. |
| Подгорний С. П. | 395 | Проти |
| Подобєдов С. М. | 197 | Проти |
| Развадовський В. Й. | 69 | Проти |
| Рибак В. В. | 45 | .... |
| Сахно Ю. П. | 406 | Проти |
| Свирида О. М. | 22 | Утрим. |
| Семиноженко В. П. | 168 | Утрим. |
| Ситник К. М. | 403 | Проти |
| Спіженко Ю. П. | 67 | Утрим. |
| Стецьків Т. С. | 396 | Проти |
| Супрун Л. П. | 100 | .... |
| Терентюк О. М. | 399 | Проти |
| Ткаленко І. І. | 90 | Не гол. |
| Ткачук В. М. | 86 | Проти |
| Філенко В. П. | 393 | Проти |
| Франчук І. А. | 7 | Не гол. |
| Фурдичко О. І. | 125 | Проти |
| Хорошковський В. І. | 9 | Проти |
| Чаговець В. М. | 180 | Утрим. |
| Черновецький Л. М. | 219 | Не гол. |
| Шевчук С. В. | 23 | Проти |
| Шмаров В. М. | 173 | Проти |
| Шпиг Ф. І. | 210 | Проти |
| Юшко І. О. | 42 | Проти |
| Янковський М. А. | 47 | Проти |

*Фракція «Громада»*
*За — 44, проти — 0, утрималось — 1, не голосувало — 0*

| | | |
|---|---|---|
| **Альохін В. І.** | 39 | За |
| **Арабаджи В. В.** | 79 | За |
| **Білик А. Г.** | 38 | За |
| **Білорус О. Г.** | 411 | За |
| **Блохін О. В.** | 418 | За |
| **Бродський М. Ю.** | 215 | За |
| **Габер М. О.** | 430 | За |
| **Гнатюк Д. М.** | 409 | За |
| **Давидов В. В.** | 108 | За |
| **Дворкіс Д. В.** | 408 | За |
| **Донець Н. Г.** | 420 | За |
| **Єльяшкевич О. С.** | 182 | За |
| **Задорожна Т. А.** | 426 | За |
| **Заплатинський В. М.** | 416 | За |
| **Кармазін Ю. А.** | 134 | За |
| **Кириленко І. Г.** | 36 | За |
| **Кондратевський С. М.** | 224 | За |
| **Константинов Є. С.** | 51 | За |
| **Косаківський Л. Г.** | 223 | За |
| **Лазаренко П. І.** | 40 | За |
| Мартиновський В. П. | 29 | Утрим. |
| **Мичко М. І.** | 60 | За |
| **Мкртчян Ю. С.** | 413 | За |
| **Настенко О. А.** | 132 | За |
| **Нечипорук В. П.** | 194 | За |
| **Омеліч В. С.** | 415 | За |
| **Павловський М. А.** | 188 | За |
| **Плютинський В. А.** | 410 | За |
| **Поляков С. В.** | 412 | За |
| **Правденко С. М.** | 417 | За |
| **Пухкал О. Г.** | 209 | За |
| **Ременюк О. І.** | 419 | За |
| **Сафронов С. О.** | 30 | За |
| **Смірнов Є. Л.** | 16 | За |
| **Сушкевич В. М.** | 422 | За |
| **Тимошенко Ю. В.** | 99 | За |
| **Толочко П. П.** | 407 | За |
| **Трофименко Л. С.** | 37 | За |
| **Турчинов О. В.** | 414 | За |
| **Чайка В. В.** | 334 | За |
| **Чукмасов С. О.** | 24 | За |
| **Шеховцов О. Д.** | 52 | За |
| **Шишкін В. І.** | 133 | За |
| **Шушкевич В. Г.** | 421 | За |
| **Юхновський О. І.** | 13 | За |

*Фракція Прогресивної соціалістичної партії України*
*За — 1, проти — 1, утрималось — 11, не голосувало — 1*

| | | |
|---|---|---|
| Безугла Л. Я. | 435 | Утрим. |
| Вітренко Н. М. | 160 | Проти |
| Квят В. П. | 428 | Утрим. |
| **Куньов І. П.** | 434 | За |
| Лимар Н. О. | 432 | Утрим. |
| Мазур О. А. | 436 | Утрим. |
| Малолітко І. Ф. | 427 | Утрим. |
| Марченко В. Р. | 161 | Утрим. |
| Романчук П. М. | 424 | Утрим. |
| Савенко М. М. | 425 | Утрим. |
| Сидорчук М. Ю. | 431 | Утрим. |
| Стоженко В. Я. | 433 | Не гол. |
| Тихонов С. А. | 429 | Утрим. |
| Чародєєв О. В. | 423 | Утрим. |

*Фракція Соціал-демократичної партії України (об'єднаної)*
*За — 0, проти — 17, утрималось — 2, не голосувало — 1*

| | | |
|---|---|---|
| Ананко Є. П. | 206 | Проти |
| Андресюк Б. П. | 445 | Проти |
| Волковський А. П. | 446 | .... |
| Губський Б. В. | 443 | Проти |
| Заєць В. В. | 450 | Проти |
| Зінченко О. О. | 441 | Проти |
| Корчинський А. І. | 205 | Утрим. |
| Кравчук Л. М. | 437 | Проти |
| Кремень В. Г. | 442 | Проти |
| Марчук Є. К. | 438 | Проти |
| Мельнічук С. І. | 444 | Проти |
| Мокроусов А. О. | 213 | Проти |
| Пересунько С. І. | 448 | Проти |
| Песоцький М. Ф. | 449 | Проти |
| Пилипчук І. М. | 124 | Проти |
| Плужніков І. О. | 440 | Проти |
| Попеску І. В. | 204 | .... |
| Порошенко П. О. | 12 | Проти |
| Стоян О. М. | 18 | .... |
| Суркіс Г. М. | 71 | Проти |
| Череп В. І. | 158 | Проти |
| Чубатенко О. М. | 216 | Утрим. |
| Шуфрич Н. І. | 70 | Не гол. |

*Група «Незалежні»*
*За — 5, проти — 5, утрималось — 7, не голосувало — 0*

| | | |
|---|---|---|
| Агафонов М. І. | 28 | Проти |
| **Бабич В. Г.** | 218 | За |
| Білас І. Г. | 120 | .... |
| Бондаренко В. Д. | 212 | Проти |
| Ващук К. Т. | 20 | .... |
| **Головатий С. П.** | 222 | За |
| Горбачов В. С. | 127 | Утрим. |
| Гошовська В. А. | 178 | Проти |
| Єрмак А. В. | 83 | Утрим. |
| **Квятковський І. В.** | 11 | За |
| Ківалов С. В. | 135 | Проти |
| **Кірімов І. З.** | 95 | За |
| Ковач М. М. | 72 | Утрим. |
| Кощинець В. В. | 88 | .... |
| **Кузнецов О. Б.** | 78 | За |
| Миримський Л. Ю. | 2 | .... |
| Омельченко Г. О. | 146 | Утрим. |
| Раханський А. В. | 4 | Утрим. |
| Ржавський О. М. | 46 | Проти |
| Терьохін С. А. | 214 | Утрим. |
| Черненко В. Г. | 48 | Утрим. |
| Щербань В. П. | 41 | .... |

*Фракція Селянської партії України*
*За — 3, проти — 4, утрималось — 2, не голосувало — 2*

| | | |
|---|---|---|
| Баранчик І. І. | 358 | .... |
| Довганчин Г. В. | 369 | .... |
| Довгань К. В. | 345 | .... |
| Довгань С. В. | 342 | Утрим. |
| Дроботов А. І. | 355 | Не гол. |
| **Кирильчук Є. І.** | 350 | За |
| **Коломойцев В. Е.** | 106 | За |
| Новик А. М. | 353 | Утрим. |
| Салигін В. В. | 171 | Проти |
| **Сас С. В.** | 361 | За |
| Сацюк В. М. | 362 | Проти |
| Суслов В. І. | 343 | .... |
| Чікал А. В. | 191 | Проти |
| Шпак О. Г. | 14 | Проти |
| Шпігало В. Є. | 364 | Не гол. |

# На тротуарах

*В ОДНІЙ із столичних газет вичитав таке: у славному Дніпропетровську не працює третина світлофорів. Причина доволі типова для нашого часу: немає грошей для того, щоби придбати до них запчастини. І невідомо, коли потрібні гроші з'являться у латаному-перелатаному міському бюджеті.*

*На жаль, гаснуть й інші «світлофори» наших українських міст. Дедалі частіше зупиняються-затихають великі і малі підприємства, а там, де ще щось крутиться-вертиться, нерідко люди місяцями не бачать зарплати. І ходять на роботу, скоріше, за звичкою, плекаючи надію, що завтра ситуація поліпшиться. А ті, котрі змирилися з безгрошів'ям, зі своїм принизливим становищем, поволі спиваються, опускаються на соціальне дно. Почастішали випадки самогубств, особливо — серед пенсіонерів і безробітних. На вулицях, у під'їздах, в барах стріляють, у темному закамарку чи у ліфті з жінки запросто можуть зняти прикраси і навіть, даруйте, труси. Наше суспільство звикає до жорстокості, як і до порожніх кишень. Воно дедалі більше люмпенізується і саме стає жорстоким. І в тому, очевидно, найбільша небезпека, яку нинішня влада явно недооцінює. Адже люмпен — завжди небезпечний. Чи то в часи Французької революції, чи то після жовтневого перевороту в Росії, чи то сьогодні. А втім, люмпеном легше і маніпулювати, потураючи його невибагливим інстинктам, підсолоджуючи його ілюзії демагогічними обіцянками.*

*Хтось із нинішніх російських політиків недавно влучно зауважив: тільки люди, у котрих є власність, можуть реально диктувати державі, яке життя будувати. І не секрет, що основу сучасного демократичного західного суспільства становить середній клас. Тобто люди, які працюють і мають усе необхідне для нормального життя. Які прагнуть стабільності в суспільстві, бо саме вона, стабільність, і є гарантом, запорукою їхнього благополуччя. Саме малий і середній бізнес є добрим підгрунтям для народження середнього класу. Як і технічна й творча інтелігенція. Але за нинішньої відверто фіскально-здирницької економічної політики, на яку робить ставку наш уряд, за неймовірно високих банківських кредитних ставок про розширення плацдармів малого і середнього бізнесу не може бути й мови. А наша обшарпана, доведена до відчаю інтелігенція продає на базарах ковбасу чи шкарпетки, щоби заробити собі й дітям на хліб насущний.*

*Як могло трапитися, що країна з такими багатими чорноземами, космічними технологіями і величезним науковим інтелектом за якихось кілька років стала жебрачкою у світовому співтоваристві, і хто в тому винен — тема окремої розмови. Бо неймовірно гірко спостерігати, як наші педагоги й інженери прибирають квартири і доглядають дітей в американських, англійських, німецьких сім'ях. А наші дівчата торгують своїм тілом на всіх європейських перехрестях: від Стамбула до Амстердама. Чи такої ганьби ми хотіли, чи такого життя ми прагнули?*

*Що нас очікує найближчим часом? Зростання кількості безробітних, падіння гривні, ледве теплі батареї в міських квартирах... Уже наступного місяця, як прогнозують провідні наші економісти, зростання цін становитиме 78 відсотків, що безпосередньо пов'язане з істотним підвищенням цін на пальне.*

*Уряд, звісно, складатиме нові економічні програми, що їх ніколи ніхто не виконував і не збирається виконувати, та годуватиме нас новими байками про так звані «ринкові» реформи, про економічну стабілізацію в Україні. І дбатиме про власні інтереси, про інтереси тих кланів, які за ним стоять.*

*А тим часом сама по собі гонитва за особистим інтересом ніколи не приведе до створення життєздатної політичної системи. То не ми придумали. Ця думка належить одному відомому американському політикові й фінансистові, який є доволі авторитетною особою для нашого уряду.*

## Як прожити вчительці без зарплати.

### Та ще й з двома дітьми



*ДВА МІСЯЦІ тому Ольга Кизименко поховала свого чоловіка Петра, знану в Кіровограді людину. Історика, публіциста. Петро помер у розквіті літ через тяжку спадкову хворобу. Тридцятирічна жінка залишилася сама з двома малолітніми синами. Старшому — дев'ять років, молодшому — чотири. Тепер треба самотужки ставити дітей на ноги. На одну вчительчину зарплату...*

Ольга — філолог. Викладає у школі українську мову й літературу. Має двадцять сім годин на тиждень. Разом з усіма доплатами, в тому числі й за класне керівництво, заробляє близько двохсот гривень. Половина з них іде на оплату дитячого садка, куди після смерті чоловіка змушена була віддати молодшого Миколку, та на оплату комунальних послуг. Виділена у розмірі тринадцяти гривень субсидія становища майже не рятує. Правда, є ще пенсія за втрату годувальника, та її, як і зарплату, виплачують нерегулярно, із запізненнями. А останній раз узагалі видали продуктовою карткою для отоварювання в магазині, де ціни набагато вищі, ніж на базарі.

— В основному зароблені гроші йдуть на продукти: хліб, овочі, крупи, — каже Ольга. — Шукаю, де дешевше, і купляю з запасом. Гроші намагаюся витрачати якомога економніше, бо невідомо, коли дадуть, та й чи дадуть узагалі наступну зарплату. Так, до Дня вчителя нам видали по шістдесят гривень, а решту поки що й не обіцяють...

Наближається зима. Відкладаю дещо дітям на взуття, бо старе геть порозлазилося. Щоб купити щось із одягу, не можу і мріяти. Ходитимуть поки що в тому, що є...

Звичайно, жити важко. Надзвичайно важко. Але що робити? Мусимо... Найбільше боюся всіляких несподіванок. Нещодавно захворів молодший. Поклали у лікарню. І одразу список мені передали: що купити треба. Мило, порошок, клей, папір, лампочку. Всього більш ніж на двадцять гривень. І це не враховуючи ліків, за які теж треба платити. Що змогла, дістала, принесла. А потім змушена була забрати сина додому.

Важко матері ходити з дітьми у магазин. Вони ж малі, не розуміють проблем, з якими зіткнулася їхня осиротіла сім'я. Дітям хочеться поласувати цукерками, морозивом чи навіть звичайною ковбасою. А мати далеко не завжди може це купити.

І все-таки Ольга переконана, що матеріально вона живе, далебі, не найгірше. Он самотнім пенсіонерам сьогодні живеться важче. Вони взагалі нікому не потрібні, і в разі чого допомоги їм чекати нема звідки...

**Олег БОНДАР.**

Кіровоград.

## У поліклініці жодного одноразового шприца не зосталося

### А лікарям кажуть: допомагайте хворим. Чим? Хіба що співчуттям

*СВІТЛАНА ЧЕРНЕГА, дільничний лікар поліклініки 1-ї Чернівецької міськлікарні, увійшла до свого кабінету захеканою й знесилено присіла на стілець, щоби бодай трохи перепочити після тривожного виклику до одного з хронічно хворих пацієнтів. Жінка вона ще порівняно молода, проте останнім часом також почала підупадати здоров'ям.*

— Ніяково про це говорити, — почала свою розповідь терапевт, — але держава зробила з нас, даруйте на слові, хортів. Замість того, щоб вчасно надати кваліфіковану медичну допомогу пацієнтові, ми значну частку свого часу марнуємо на піші мандрівки містом. Автомашин при поліклініці немає. Можна було б, звісно, скористатися послугами громадського транспорту. Однак грошей на квитки нам ніхто не дає. Поїхали б за свої, та порожньо в кишенях. Цього року зарплату нам видали лише за два місяці. Не розрахувалися з нами й за три місяці минулого. Соромно про це казати, але перед початком нового навчального року я не мала за що придбати дітям зошити й підручники. Не кажу вже про інші нагальні сімейні потреби — харчування, одяг... Якби не підтримка батьків-пенсіонерів, жили б надголодь. А мало б бути навпаки — діти повинні допомагати своїм родичам, які вже своє відпрацювали.

Медики не вимагають якихось особливих пільг і привілеїв. Йдеться про те, щоб дільничним лікарям видавалися безкоштовні проїзні квитки чи талони. Держава, вважаю, від цього не збідніла б. Чому міліціонерам надається така пільга? Чому користуються безплатним проїздом у громадському транспорті й співробітники Служби безпеки?

Злочинно, щоб дільничний лікар набивав собі мозолі на ногах, вичовгував власне взуття по бездоріжжю в час, коли прогресують хвороби, коли тотально підупадає здоров'я нації.

— Я веду статистику захворювань своїх пацієнтів і можу це підтвердити, — продовжує Світлана Чернега. —Особливо тривожна ситуація з туберкульозом. Ще ніколи, хіба що в голодні повоєнні роки, не прогресувала так ця недуга. Косить людей звичайна дифтерія, якої теж не було раніше. Загрозливого характеру набули серцево-судинні захворювання.

Полегшити страждання підкошених недугою силами одного дільничного лікаря неможливо. Хворим потрібна повсякденна клінічна медична допомога. На жаль, про неї сьогодні можна лише мріяти.

Що з того, що пенсіонерові підтвердять діагноз гіпертонічного захворювання, коли в нього немає грошей на придбання ліків? Місячна витрата на препарати для оздоровлення гіпертоніка становить щонайменше 60—70 гривень. Пенсіонер цих ліків не придбає, бо з мізерною пенсією в аптеці йому нічого робити.

Або той же туберкульоз можна виявити шляхом флюорографічного обстеження. Але й це багатьом людям, особливо похилого віку, накладно. За звичайний рентгенівський знімок треба викласти із власного гаманця близько двох гривень. Тому порожньо тепер у флюорографічному відділенні.

— Навіть просте щеплення проти дифтерії, — з гіркотою констатує Світлана Анатоліївна, — для багатьох недоступне. Поліклініка залишилася без жодного одноразового шприца.

Великою підмогою для дільничного лікаря були колись заводські медики. Вони постійно тримали пацієнтів у полі зору, рятували їх шляхом профілактики від можливих недуг. Тепер Калічанка — старий промисловий район міста, зона Світлани Чернеги — безповоротно втратила цю важливу службу. Практично на всіх підприємствах лікарі потрапили під скорочення. А це означає, що сотні трудівників позбулися цехового медичного обслуговування. І тепер весь тягар профілактичної роботи ліг на плечі дільничного лікаря. А це — понад 1200 осіб.

— Дорого заплатить у майбутньому держава, яка не піклується нині про здоров'я своїх громадян, —сказала наприкінці розмови моя співбесідниця. — Уже тепер нема ким поповнювати наше українське військо. Практично кожен третій призовник має фізичні вади. Не менший злочин глумитися і з людей в білих халатах. Ось і знову мені та моїм колегам влада запропонувала компенсацію за заробітну плату — ящик горілки. Раніше ми змушені були брати оковиту. Але лікар, як і всі нормальні люди, хоче ще й поїсти, гарно одягнутися. Ми вже забули смак калорійної їжі. Кожен ходить на роботу — аж соромно про це казати — з баночкою пісного борщу та убогою канапкою. Нещодавно двоє моїх колег змушені були лягти в лікарню. В одного з них виявився туберкульоз.

Що й казати: державним лідерам має бути соромно за те, що довели людину в білому халаті до такого нужденного становища. Та хіба тільки лікаря?

**Василь БАБУХ.**

Чернівці.

# державного цинізму

# «Не знаю, за що завтра й півхлібини купити»

***Житлово-ремонтна** експлуатаційна дільниця № 10 м. Чернігова обслуговує найбільший в області житловий фонд — 348 тисяч квадратних метрів. Це — 67 багатоповерхових будинків, 5422 квартири.*

*Утримання їх — нелегка ноша і для власників помешкань, і для експлуатаційників. Останнім населення заборгувало 600 тисяч гривень, держава за субсидії — ще 700 тисяч гривень. А це означає, що наявних фінансових надходжень вистачає ледь-ледь на зарплату працівників ЖРЕДу та на «косметичні» ремонти в будинках.*

Двірник — найбільш наближений працівник ЖРЕДу до жильців. Саме йому найчастіше доводиться бути посередником між квартиронаймачами та державою, з'ясовувати причини несплати квартплати. Як і першим бачити відголоски економічної кризи на поведінці міських мешканців.

Галина Семенівна Радіч працює двірником вісім років. Надивилася-начулася за той час усякого.

— З кожним днем стає важче, — говорить вона. — Ще два місяці тому у «моїх» 120 квартирах було 8 жильців, які заборгували значні суми. А тепер їх стало 25. Я від адміністрації ЖРЕДу ходжу нагадувати людям, щоби розрахувались. Але, чесно кажучи, безсила щось зробити. Ось сім'я вчительки. Чоловік сидить удома, бо завод не працює. До травня вони ще якось зводили кінці з кінцями. Днями приходжу до них, а господиня мені про своє горе:

— Не дають зарплати. Не знаю, що й робити.

Заходжу до пенсіонерки. Її теж можна зрозуміти:

— Ми тільки за світло платимо, аби не відключили. Заберіть у мене ті гроші, які на ощадкнижку клала — не знаю, за що завтра півхлібини купити...

Шкода цих людей. Хоча, знаєте, пенсіонери найслухняніші щодо оплати за житло. Їх на моїй дільниці найбільше. Якось економлять, заощаджують оті 15 — 18 гривень, аби розплатитися за квартиру.

— За що ж вони живуть?

— Гадаєте, мені легко? Вже не знаю, коли купляла м'ясо, ковбасу... Живемо з городу, що у селі. І так більшість людей. На село або дачну ділянку поспішають, як тільки потеплує надворі. Щоправда із зберіганням овочів тепер проблема. У підвалах нічого не можна вберегти. Вже два-три роки ніхто з міських жителів не залишає там консервацію, картоплю. Безсовісно крадуть. Усі замки позбивали.

— Хто це робить?

— Алкоголіки, наркомани, бомжі... Підлітки з неблагополучних сімей. Хтось тяжко працює, вирощує врожай, а це нещастя ось у такий спосіб заробляє собі на хліб. Лампочки побили... Туди зайти страшно. І це в усіх будинках! Люди змушені через цих негідників городину тримати у квартирах. Заходжу днями до однієї пенсіонерки, а там — запах прілої картоплі. Вона скаржиться: «Скільки всього з дачі привезли, а воно тут пропадає!» І що кому скажеш — я ж не сторож, щоб чергувати ще й у підвалах!

— Утім є мешканці, які мають змогу сповна розплатитися за квартиру й комунальні послуги, але не роблять цього.

— Здебільшого — це молодь, люди середнього віку. У моїх будинках лише дві сім'ї не оформили субсидій. Тобто з 120 сімей начебто лише дві мають якийсь більш-менш надійний заробіток. Я особисто знаю кількох власників іномарок. Вони торгують на базарах, але, мабуть, числяться як безробітні. Бо на квартири оформлені субсидії. Мені здається, що вони живуть ліпше, набагато ліпше, за вчителів, пенсіонерів. Набагато краще. Але платять не те, що можуть.



— Хто з неплатників не викликає у вас співчуття?

— Алкоголіки, наркомани. Є такі, котрі мають чотирикімнатні квартири. І не платять роками. За час моєї восьмирічної роботи одна мати з дочкою не заплатили жодної копійки. На випивку ж гроші знаходять. Прийду до них — посміються, пригрозять. І нічого з них не візьмеш.

— А через суд хіба не можна стягнути з таких борги?

— Де там! Цього року ЖРЕД подав 274 позови на тих, хто вже заборгував 1000—1500 і більше гривень. І тільки з трьох стягнуті потрібні суми. Закон гуманний, він повністю на боці жильців. Та й якщо б суд задовольнив позови щодо алкоголіків, тож, самі розумієте, з них нічого взяти. Як правило, це порожня квартира, де й замка нема. Одне слово, прохідний двір. А скільки ці алкаші своїм сусідам горя завдають підтопленнями! Лише по нашому ЖРЕДу 2—3 випадки на тиждень. Ну, чого в такої безвідповідальної людини через суд не відібрати трикімнатну чи двокімнатну квартиру — і дати їй меншу, аби вона хоч жила за державний кошт економніше.

Галина Семенівна дуже сподівається на закон, який розв'яже не тільки згадану проблему (бо віднімати все-таки легше, ніж платити зарплату), а й дасть її землякам нормальні роботу й заробіток. Тоді й у неї поменшає турбот.

**Сергій ПАВЛЕНКО.**

Чернігів.

# Без грошей, без роботи, без надії

## *У Криму на межі розвалу і закриття опинився єдиний професійний український театр*

— До театрів, музучилища, філармонії, відомого вокально-хореографічного ансамблю «Таврія», інших самобутніх колективів, до талановитих виконавців ставляться у нас як до непотребу, — з гіркотою в голосі каже художній керівник Кримської філармонії Володимир Николенко. — Категорично запротестувавши на початку сезону проти масового «виштовхування» у відпустку за свій рахунок, якого в митців просто немає, ми вирішили добиватися виплати зарплати через суд. Засипали листами всі інстанції — аж до Президента України. Та наші найскромніші запити ігнорують. Руйнуються-розпадаються художні колективи, які формувалися протягом десятиліть. І це в регіоні, де мистецтво має бути тісно пов'язане з економікою туризму й курортного бізнесу. Чого доброго, можемо діждатися перетворення курортного півострова на суцільну лікарню санаторного типу. Без свят, фестивалів, гастролей, які завжди надавали відпочинкові в Криму особливого мистецького шарму.

Про те, що культуру на півострові загнали у глухий кут, засвідчує і тривалий конфлікт керівника держфілармонії Ернеста Юдицького з директором її ялтинського відділення Елгуджею Кепуладзе, в результаті чого останній — прибічник відновлення у столиці курортів самостійної філармонії — залишився і без прибутків, і без матеріальної бази. Сьогодні почесний громадянин Криму, заслужений працівник культури України Е. Кепуладзе, справедливо названий колегами «генієм фестивалів», опинився з колективом у дореволюційній розвалюсі. Без телефону, опалення і права користуватися власним майном, яке зосталось у концертній залі «Ювілейною». Ліквідовано тут і дирекцію фестивалів, яка упродовж багатьох років професійно і злагоджено організовувала мистецькі імпрези в усіх куточках півострова.

Та, мабуть, найдраматичніша ситуація склалася в Кримському українському музичному театрі, митці якого, на відміну від своїх колег з інших театрів автономії, уже понад два місяці перебувають у відпустці без утримання. Це замість того, щоб розпочати театральний сезон.

На зборах трудового колективу за участю міністра культури автономії Михайла Голубєва та різних чиновників, причетних до долі муз, уже вкотре було обіцяно добитися для трупи нарешті оплачуваної відпустки, після якої розпочати театральний сезон. Хоча б наприкінці листопада.

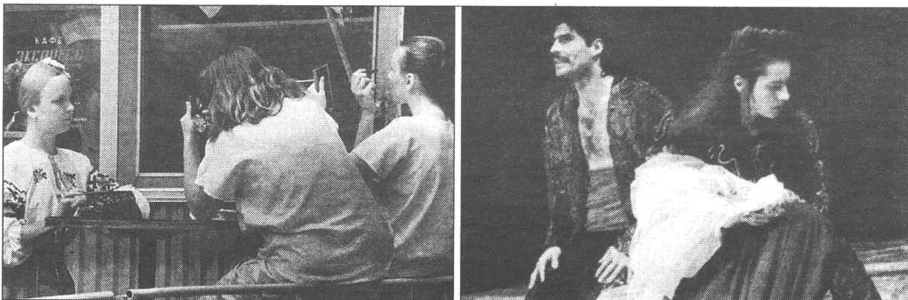
Чи зможе це запобігти масовому звільненню з єдиного в Криму українського театру — не знає ніхто. Навіть його директор Олександр Музиченко. Бо небажаний процес «уже пішов» — театр залишили кілька відомих артистів, які визначали його творче обличчя. Зокрема, і народна артистка України Валентина Бойко. «Чемоданну ситуацію» мимоволі загострює й дирекція театру, яка, зі свого боку, готує для колективу «передноворічний подарунок» — звільнення понад 40 чоловік, яке зачепить усі структури творчого організму. Водночас директор українського музичного ініціює перед Міністерством культури автономії організацію госпрозрахункового театру, який, можливо, об'єднає звільнених працівників на основі контрактів. Працівників бутафорського, столярного, слюсарного, художньо-декораційного та інших цехів відправлять у відпустку без утримання — з єдиною напутньою фразою: «Знайдіть собі іншу роботу».

Хоча й не дуже одностайно, проте збори таки підтримали намір директора створити своєрідний «рятувальний круг» — службу з кращих працівників, здатну забезпечити бодай не повний режим роботи творчого колективу в умовах безгрошів'я. А от повідомлення міністра культури про підготовку до позачергової колегії міністерства, яка має намітити шляхи виведення театрально-видовищної галузі півострова з кризи, зустріли в театрі з неприхованим скепсисом. Як, до речі, й намір міністерства об'єднати виробничу базу кримських театрів у єдиний художньо-виробничий комбінат, який начебто зможе випускати навіть... товари народного споживання.

Чи виживе в умовах максимально скороченого фінансування єдиний український театр у Криму, стане відомо через місяць-другий. Але вже тепер можна безпомилково стверджувати: якщо і виживе, втримається на дев'ятому валу фінансової кризи, то нових постановок на його сцені в новому сезоні ми не побачимо. На глядачів чекає хіба що декілька спектаклів з репертуару минулих років у стилі «ностальгія за українським театром». Це, повторюю, в найкращому разі.

**Віктор ХОМЕНКО.**

Автономна Республіка Крим.



## ПОНЕДІЛОК, 2 листопада

### УТ-1

14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Національний хіт-парад. Топ-10.
15.50 Лауреати І Міжнародного фестивалю теле- і радіопрограм «Україна — рідний край». Телепрограма «Ромале з Прилуцького» (Волинська ОДТРК). 3 місце.
16.10 Незнаний Чорнобиль.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Космічні пригоди».
18.00 УТН.
18.20 Серіал «Вітер у спину».
19.20 Саме той.
19.45, 23.45 Національний хіт-парад.
20.00 Шоу Бенні Хілла.
20.30 Фінансовий огляд.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Футбол. Ліга чемпіонів.
22.30 Футбол від УТН.
23.00 Серіал «Водяні щури».
23.50 УТН.
00.10 Фільм-вистава «Жах».

### УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Моє кохання — музика.
10.35 Закон є закон.
10.40 Освітній канал. Симфонічна і камерна музика. За порогами — Січ.
11.40 Закон є закон.
11.45 Камерата. Оксана Кровицька. Передача 1.
12.20 Моя справа.
12.50 Закон є закон.
12.55 Світ її захоплень.
13.15 Худ. фільм «Морський вовк». 1 серія.
14.50 Закон є закон.

#### СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 Інформаційно-розважальна програма «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Самосуд».
21.45 Гумористична програма «Містечко».
22.15 Телесеріал «Неш Бріджес — поліцейський із Сан-Франциско».
23.15 ТСН.
23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Джанго, кулемет і домовина».

### УТ-3

#### «ІНТЕР»

07.00 Подробиці тижня.
07.40 Серіал «Жорстокий янгол».
08.30 Телесеріал «Поховані таємниці».
09.15 Уік-енд.
09.45 Серіал «Спецпідрозділ «Пасифік».
10.30 Мелорама.
11.10 «Золота серія». Худ. фільм «Американська дочка».
12.50 Інтерновини.
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Вгадай мелодію.
18.50 «Наше улюблене кіно». Телесеріал «Вічний поклик». Фільм 2. 1 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 «Круте кіно». Бойовик «Гадюка».
22.20 «Давайте обговоримо» з М. Ганапольським. «Іноземні інвестиції».
23.00 Вчасно.
23.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.30 Нічний сеанс. Худ. фільм «Відплата».
00.55 Подробиці. Підсумки дня.
01.05 Прогноз погоди.

#### КДРТРК

13.00 Анонс.
13.10 Київські новини.
13.20 Телесеріал «На вістрі».
14.00 Дитяча програма «Еколо».
14.15 Маленькі історії.
14.35 Шлягер представляє.
15.25 Дім і стиль.
15.55 Шарм.
16.20 Правочин.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

### ТЕТ і КИЇВ

#### ТЕТ

06.45 СІТ
07.05 Медичний тижневик
07.35 Дай п'ять
07.40 Корисні поради
07.45 Антресолька
08.00 Мир дому твоєму (Християнська програма)

#### КИЇВ

08.30 Хрещатик
08.55 Анонс
09.00 Чорний квадрат

#### ТЕТ

09.30 М/ф
09.50 10 хвилин на порожньому місці
10.00 Х/ф «Король-олень»
11.20 Поп-стоп
11.50 Просто собака
12.10 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 22
12.30 Це — Ми!
13.00 Джаз-степ, танц-КЛАС!
13.10 Т/с «Спека в Лос-Анджелесі»

#### КИЇВ

14.00 Громадське телебачення України (експериментальне мовлення)
16.00 Салон мистецтв — Київ
16.15 «Нехай вам буде кольорово»
16.25 Анонс

#### ТЕТ

16.30 «Мімікричи». «Паперові воїни»
18.00 М/ф
18.20 Ралі журналістів «Осінь-98»
18.35 Світ Аліси
18.55 Т/с «Неш Бріджес»
19.50 35 хвилин джазу
20.30 СІТ
20.50 Дай п'ять
20.55 Корисні поради
21.00 Антресолька
21.15 Міські новини

#### КИЇВ

21.30 Споживач
21.45 Хрещатик
22.00 Х/ф «Анна Кареніна»
23.45 Комп'ютер Х
00.00 Привіт... завтра

### ICTV

07.00 «Невгамовні». Мультсеріал
07.30 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал
07.50 «ELITE ITALIA». Телемагазин
08.00 Вісті тижня. Інформаційно-аналітичний тижневик (ТІА «Вікна»)
09.00 «Соколине гніздо». Телесеріал
09.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин
10.00 «Готель». Телесеріал
10.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин
11.00 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал
11.30 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал
12.00 Мистецький канал «Територія А». Музичний тиждень
12.30 Архі-Арт. Розважальна програма
13.00 Ток-шоу Тетяни Магар «Він і Вона»
13.30 Соло нового сезону
14.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
14.30 «Соколине гніздо». Телесеріал
15.15 «ELITE ITALIA». Телемагазин
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал
16.00 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
17.20 «ELITE ITALIA». Телемагазин
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода
17.30 «Роки молодії». Молодіжний телесеріал
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал
19.30 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал
20.00 «Вир світів». Пригодницький телесеріал
21.00 «Таємниці Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал

## ВІВТОРОК, 3 листопада

### УТ-1

09.00 Фінансовий огляд.
09.10 Футбол від УТН.
09.40 Худ. фільм «Людина у зеленому кімоно».
10.50 Мультфільм.
11.00 Літопис національного відродження. «Українська ніч 33-го». Фільм 1 — «Страх, або Українізація». Глава 1 — «Важка нога пролетарської диктатури».
11.30 Телеканал «Право».
12.00 УТН.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.45 Альманах «Основа».
13.15 Діловий канал.
14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Мультфільм на замовлення.
16.05 Лауреати І Міжнародного фестивалю теле- і радіопрограм «Україна — рідний край». Телепрограма «Сказання про бабусину хустку» (Одеса). 2 місце.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Космічні пригоди».
18.00 УТН.
18.20 Серіал «Вітер у спину».
19.20 Саме той.
19.45 Інтеграл. А. Башунг.
20.30 Фінансовий огляд.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Худ. фільм «Регіна».
23.35 УТН.
23.55 Худ. фільм «Ніч самогубця».

### УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Відкрита віза.
10.20 Закон є закон.
10.25 Мультфільм.
10.35 Освітній канал. М. Гоголь. «Мертві душі» в ілюстраціях. Урок англійської мови. М. Куліш. «97».
11.55 Закон є закон.
12.00 Від «Перехрестя» — до успіху!
12.30 Камерата. Оксана Кровицька. Передача 2.
13.15 Закон є закон.
13.20 Худ. телефільм «Морський вовк». 2 серія.
14.30 Закон є закон.
14.35 Алушта — місто-курорт.

#### СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Скарб моєї родини».
21.45 Шоу довгоносиків.
22.15 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе».
23.15 ТСН.
23.40 «Проспорт».
00.15 Телесеріал «Поліція Нью-Йорку».

### УТ-3

#### «ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
08.00 Серіал «Жорстокий янгол».
09.15 Телесеріал «Поховані таємниці».
10.05 Вчасно.
10.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
10.30 Серіал «Спецпідрозділ «Пасифік».
11.15 Мультфільми «Що це за птах?», «Хто поїде на виставку».
11.40 «Давайте обговоримо» з М. Ганапольським. «Іноземні інвестиції».
12.20 Н. Фатєєва у програмі А. Макаревича «Абажур».
12.50 Інтерновини.
13.00 —18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Вгадай мелодію.
18.50 «Наше улюблене кіно». Телесеріал «Вічний поклик». Фільм 2. 2 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Вечірня казка.
21.00 Худ. фільм «Загублений у Сибіру».
22.50 Док. детектив «Вранці загине місто».
23.30 Футбол. Кубок УЄФА. «Марсель» (Франція) — «Вердер» (Німеччина). У перерві — Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
01.20 Подробиці. Підсумки дня.
01.30 Прогноз погоди.

#### КДРТРК

13.00 Анонс.
13.10 Київські новини.
13.20 Телесеріал «На вістрі».
14.00 Зоряні зустрічі.
14.45 Худ. фільм «Місяцева зозулька».
16.00 Оплески, оплески...
16.25 Солодке життя.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

### ТЕТ і КИЇВ

#### ТЕТ

07.00 СІТ
07.20 Дай п'ять
07.25 Міські новини
07.35 Антресолька
07.50 Корисні поради
08.00 Мир дому твоєму (Християнська програма)

#### КИЇВ

08.30 Хрещатик
08.45 Анонс
08.50 Хі-хі та ха-ха
09.00 Зроби себе
09.30 Х/ф «Анна Кареніна» (з субтитрами)
11.15 Астрологічний прогноз
11.35 М/ф
12.00 Д/с «Незабутні жінки століття». Лорен Бекол
12.25 Анонс

#### ТЕТ

12.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 22
12.50 Джаз-степ, танц-КЛАС!
13.00 Т/с «Неш Бріджес»
13.55 10 хвилин на порожньому місці
14.05 Посольства в Україні представляють. Азербайджан
14.35 Тема з варіаціями. Філармонія. Сторінки історії
15.45 М/ф
16.00 Ім'я

#### КИЇВ

16.30 Хрещатик
16.45 Анонс
16.50 Добрі новини
17.05 В об'єктиві — Польща
17.35 Арт-афіша
18.05 Столиця
18.20 Л. П. М.
18.35 Творча лабораторія
19.05 Все про податки
19.20 Поїхали!
19.45 Д/с «Незабутні жінки століття». Евіта Перон
20.10 Анонс
20.15 Хрещатик

#### ТЕТ

20.30 СІТ
20.50 Дай п'ять
20.55 Корисні поради
21.00 Антресолька
21.15 Супер-шоу «Простіше простого»
21.45 Міські новини

> ***Вівторок, 3.11***
> *Х/ф «Одіссея капітана Блада», 22.00*
> *Реж. Андрій Праченко. В гол. ролях: Ів Ламбрешт, Леонід Ярмольник, Валері Жанне. Захоплюючий пригодницький фільм за мотивами роману знаменитого Р. Сабатіні! ... Команда відважних мореплавців відправляється на пошуки таємних золотих копалень, які містяться на далекому побережжі Перу... Навряд чи хтось із них міг навіть передбачити, НАСКІЛЬКИ небезпечною і тривалою може виявитися їхня подорож...*

22.00 Х/ф «Одісея капітана Блада», с. 1
22.05 Решето. Група «Коллежский асессор»
00.00 Х/ф «Вальмон»

### ICTV

09.00 «Соколине гніздо». Телесеріал
09.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин
10.00 «Готель». Телесеріал
10.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин
11.00 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал
11.30 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал
12.00 «Хмарочос». Музична програма
13.00 Ток-шоу Тетяни Магар «Він і Вона»
13.30 Візит. Круїз по Нілу. ч.2
14.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
14.30 «Соколине гніздо». Телесеріал
15.15 «ELITE ITALIA». Телемагазин
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал
16.00 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
17.20 «ELITE ITALIA». Телемагазин
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода
17.30 «Роки молодії». Молодіжний телесеріал
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал
19.30 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал
20.00 «Вир світів». Пригодницький телесеріал
21.00 «Таємниці Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал

## СЕРЕДА, 4 листопада

### УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 Агромагазин.
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.00 Прогноз погоди.
08.05, 16.25 Національний хіт-парад.
08.10 Серіал «Вітер у спину».
09.00 Телефільм.
09.10 Фінансовий огляд.
09.20 Телефільм «Зі стежок на шлях широкий».
10.30 Літопис національного відродження. «Українська ніч 33-го». Фільм 1 — «Страх, або Українізація». Глава 2 — «Вігдадай».
11.00 Нове покоління.
11.30 Телеканал «Право».
12.00 УТН.
12.15 Служу народу України!
12.45 Літопис національного відродження. «Українська ніч 33-го». Фільм 1 — «Страх, або Українізація». Глава 3 — «Косіор -кістлява рука голоду».
13.05 Мультфільм.
13.15 Діловий канал.
14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Вітражі.
16.05 Лауреати І Міжнародного фестивалю теле- і радіопрограм «Україна — рідний край». Телепрограма «Гей, соколи» (Житомирська ОДТРК). 1 місце.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Відчайдушні». 1 серія.
18.00 УТН.
18.10 Саме той.
18.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Спартак» (Москва) — «Інтер» (Мілан).
20.35 Фінансовий огляд.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН.
21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Динамо» (Київ) — «Арсенал» (Англія).
23.35 Національний хіт-парад. Хіт року.
00.05 УТН.
00.20 Худ. фільм «Із життя Остапа Вишні».

### УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Закон є закон.
10.10 Оранта.
10.40 Освітній канал. Марко Вовчок. «Інститутка». Урок французької мови. Оповідання О'Генрі.
12.00 Закон є закон.
12.05 Кордон.
12.25 Док. телефільм «Гать будуйте крепку та високу».
12.55 Закон є закон.
13.00 Природа і ми.
13.35 Худ. фільм «Морський вовк». 3 серія.
14.40 Закон є закон.
14.45 Джерела здоров'я.

#### СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Злочин білої людини».
21.40 «СВ-2000».
22.15 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе».
23.15 ТСН.
23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Гротеск».

### УТ-3

#### «ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
08.00 Серіал «Жорстокий янгол».
09.15 Телесеріал «Поховані таємниці».
10.10 Мультфільми «Пригоди Хоми», «Пісня про дружбу».
10.35 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
10.45 Серіал «Найтмен — людина ночі».
11.30 Життя серед життя.
12.00 Р. Зелена у програмі В. Вульфа «Срібна куля».
12.50 Інтерновини.
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Ці кумедні тварини.
18.50 «Наше улюблене кіно». Телесеріал «Вічний поклик». Фільм 2. 3 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Вечірня казка.
21.00 Детектив «Шерлок Холмс і доктор Ватсон». «Полювання на тигра». Фільм 2. 3 серія.
22.10 «Як це було». Абель. «Мертвий сезон».
22.55 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.05 Нічний сеанс. Худ. фільм «Кінотеатр «Парадіз».
01.05 Подробиці. Підсумки дня.
01.15 Прогноз погоди.

#### КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.15 Телесеріал «На вістрі».
13.55 Муз. фільм «Зустріч з піснею».
14.35 Естафета.
14.50 Забута афіша.
15.20 Пілігрим.
15.40 Київ діловий.
16.05 Острів скарбів.
16.35 «Люди і долі». Д. Шкрібляк.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

### ТЕТ і КИЇВ

#### ТЕТ

07.00 СІТ
07.20 Міські новини
07.35 Антресолька
07.50 Дай п'ять
07.55 Корисні поради
08.00 Мир дому твоєму (Християнська програма)

#### КИЇВ

08.30 Хрещатик
08.45 Творча лабораторія
09.15 М/ф

#### ТЕТ

09.30 Вогні цирку
10.25 Х/ф «Одіссея капітана Блада», с. 1
11.30 Грає диксиленд «Чортенята»
12.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 22
12.50 Джаз-степ, танц-КЛАС!
13.00 Концерт Е. Ізмайлова

#### КИЇВ

14.00 Д/с «Незабутні жінки століття». Евіта Перон
14.30 Ліра. «О, ностальгіє! Або маленький сюжет про щастя»
15.05 Нон-стоп рандеву
15.40 Київ класичний. Т. Штонда
15.55 А ми самі з вусами
16.25 Анонс

#### ТЕТ

16.30 Душа до душі
16.50 Грає «Дитячий бігбенд»
17.20 М/ф
17.30 Джаз-степ, танц-КЛАС!
17.55 Я — пам'ятник собі... Р. Віктюк
18.45 «Еоліс» — світ тканин
18.50 Т/с «Неш Бріджес»
19.40 Толока
20.00 Трансформа
20.30 СІТ
20.50 Дай п'ять
20.55 Корисні поради
21.00 Антресолька
21.15 Міські новини

#### КИЇВ

21.30 Анонс
21.35 Що? Де? Почім?
21.45 Хрещатик
22.00 Щоденник виставки «Ласощі-98»
22.05 Х/ф «Сльози Святого Петра»
23.45 Ровесник
00.00 Експрес-інформ
00.15 Комп'ютер Х
00.30 Привіт... завтра

### ICTV

07.00 «Невгамовні». Мультсеріал
07.30 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал
07.50 «ELITE ITALIA». Телемагазин
08.00 Вісті
08.28 Миколина погода
08.30 Від «Перехрестя» — до успіху!
09.00 «Соколине гніздо». Телесеріал
09.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин
10.00 «Готель». Телесеріал
10.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин
11.00 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал
11.30 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал
12.00 Фант-лото «Бінго»
12.30 Соло нового сезону
13.00 Ток-шоу Тетяни Магар «Він і Вона»
13.30 «Час «Ч». Військовий тележурнал
14.00 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик
14.30 «Соколине гніздо». Телесеріал
15.15 «ELITE ITALIA». Телемагазин
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал
16.00 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
17.20 «ELITE ITALIA». Телемагазин
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода
17.30 «Роки молодії». Молодіжний телесеріал
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал
19.30 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал
20.00 «Вир світів». Пригодницький телесеріал
21.00 «Таємниці Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
23.15 «ELITE ITALIA». Телемагазин
23.30 Ток-шоу Тетяни Магар «Він і Вона»
00.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
01.00 Програма передач на завтра

## ЧЕТВЕР, 5 листопада

### УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 Агромагазин.
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.05 Національний хіт-парад.
08.30 Худ. фільм «Із життя Остапа Вишні».
09.45 Фінансовий огляд.
10.00 Сто чудес світу.
10.15 Мультфільм.
10.30 Літопис національного відродження. «Українська ніч 33-го». Фільм 2 — «Жах, або Розстріляне відродження». Глава 1 — «Двобій». Глава 2 — «Політбюро».
11.30 Національний хіт-парад. Хіт року.
12.00 УТН.
12.15 Село і люди.
12.45 Свічадо.
13.15 Діловий канал.
14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Вісник енергетики.
15.35 Мультфільм.
16.00 Надвечір'я.
16.40 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Відчайдушні».
18.00 УТН.
18.30 Футбол. Ліга чемпіонів. «Панатінаїкос» (Греція) — «Ланс» (Франція).
20.30 Фінансовий огляд.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів.
23.00 УТН.
23.20 Худ. фільм «Лебедине озеро. Зона».

### УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Закон є закон.
10.10 Світоч.
10.35 Освітній канал. М. Зеров. Сторінки життя і творчості. Культура Київської Русі.
11.35 Закон є закон.
11.40 Молода Галичина-98. Частина 1.
13.00 Док. фільм «Транзитний транспорт».
13.25 Закон є закон.
13.30 Худ. фільм «Морський вовк». 4 серія.
14.45 Закон є закон.
14.50 Мультфільм.

#### СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Підозріла особа».
21.40 «Табу».
22.15 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе».
23.15 ТСН.
23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Страшні історії».

### УТ-3

#### «ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
08.00 Серіал «Жорстокий янгол».
09.15 Телесеріал «Поховані таємниці».
10.10 Прокинься і співай!
10.40 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
10.50 Серіал «Найтмен — людина ночі».
11.35 «Обличчя світу» з О. Ткаченком. Отто фон Габсбург.
12.20 Телевізійний центр моди.
12.50 Інтерновини.
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Щасливий випадок.
18.45 «Наше улюблене кіно». Телесеріал «Вічний поклик». Фільм 2. 4 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Худ. фільм «Маестро злодій».
22.15 «Обличчя світу» з О. Ткаченком. Отто фон Габсбург.
22.50 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.00 Футбол. Кубок кубків. «Копенгаген» (Данія) — «Челсі» (Англія).
00.40 Подробиці. Підсумки дня.
00.50 Прогноз погоди.

#### КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.15 Телесеріал «На вістрі».
13.55 Зоряні зустрічі.
14.40 Док. цикл «Світоч». Дует оперних співачок.
15.25 Історія однієї картини.
15.40 Одеські нюанси «Слов'янського базару».
16.10 Аграрна панорама Київщини.
16.40 Ліки майбутнього.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

### ТЕТ і КИЇВ

#### ТЕТ

07.00 СІТ
07.20 Міські новини
07.35 Антресолька
07.50 Дай п'ять
07.55 Корисні поради
08.00 Мир дому твоєму (Християнська програма)

#### КИЇВ

08.30 Хрещатик
08.45 Щоденник виставки «Ласощі-98»
08.50 Що? Де? Почім?
09.00 Анонс
09.05 Експрес-інформ
09.20 Комп'ютер Х
09.35 Х/ф «Сльози Святого Петра»
11.15 Хі-хі та ха-ха
11.25 Український хокейний огляд
11.55 Анонс
12.00 Чорний квадрат

#### ТЕТ

12.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 22
12.50 Джаз-степ, танц-КЛАС!
13.00 Т/с «Неш Бріджес»
13.50 Безсмертні скарби України
14.15 Решето. Група «Аліса»
15.20 На біс!
15.40 М/ф
16.00 Атлетик-ревю

#### КИЇВ

16.30 Хрещатик
16.45 Анонс
16.50 Ровесник
17.05 «Нехай вам буде кольорово»
17.15 М/ф
17.35 Кіногороскоп
18.05 Ліра. Музика на березі ріки
18.15 Збережімо здоров'я
18.35 Казка біля нічника
18.45 В. Щербачов представляє...
19.15 Зроби себе
19.45 Д/с «Незабутні жінки століття». Коко Шанель
20.10 Анонс
20.15 Хрещатик

#### ТЕТ

20.30 СІТ
20.50 Дай п'ять
20.55 Корисні поради
21.00 Антресолька
21.15 Спорт. сузір'я. Чемпіонат Європи з кікбоксингу і тайського боксу, ч. 1
21.45 Міські новини
22.00 Х/ф «Одіссея капітана Блада», с. 2
23.10 Вернісаж
23.25 35 хвилин джазу
00.10 Х/ф «Брубейкер»

### ICTV

07.00 «Невгамовні». Мультсеріал
07.30 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал
07.50 «ELITE ITALIA». Телемагазин
08.00 Вісті
08.28 Миколина погода
08.30 Планета людей
09.00 «Соколине гніздо». Телесеріал
09.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин
10.00 «Готель». Телесеріал
10.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин
11.00 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал
11.30 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал
12.00 Разом з Вами. Розважальна програма
13.00 Від «Перехрестя» — до успіху!
13.30 Архі-Арт. Розважальна програма
14.00 Модний час
14.30 «Соколине гніздо». Телесеріал
15.15 «ELITE ITALIA». Телемагазин
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал
16.00 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
17.20 «ELITE ITALIA». Телемагазин
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода
17.30 «Роки молодії». Молодіжний телесеріал
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал
19.30 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал
20.00 «Вир світів». Пригодницький телесеріал
21.00 «Таємниці Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
23.15 «ELITE ITALIA». Телемагазин
23.30 Ток-шоу Тетяни Магар «Він і Вона»
00.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
01.00 Програма передач на завтра.

# Вогонь не терпить суєти, та не прощає зволікання

*У ЖОВТНІ нинішнього року на Харківщині вперше широко й урочисто відзначався незвичайний для нашої країни ювілей — 175-річчя створення харківської пожежної охорони. Як ми вже повідомляли, своєю появою на світ пожежники Харкова зобов'язані передусім російському імператорові, який підписав ще на початку минулого століття відповідний указ про створення пожежної дружини в губернії, що часто потерпала від вогню. Це був, мабуть, перший професійний загін вогнеборців на території сучасної України. Навіть у древньому Києві пожежники з'явилися значно пізніше.*

*Парад пожежної техніки, що відбувся на центральній площі міста, із захопленням споглядали не тільки цікаві хлопчиська, а й поважні мешканці та гості міста. Адже перед ними немовби пройшла історія створення та розвитку пожежної служби, дбайливо збережена та реставрована закоханими в свою нелегку працю людьми. Та свято закінчилося, і для пожежників знову настали тривожні будні, заповнені драматичними, а часом і трагічними подіями.*

*Підтримуючи ініціативу Управління державної пожежної охорони на відкритість і співпрацю, наш харківський кореспондент сьогодні розповідає про ті проблеми й труднощі, які доводиться долати людям однієї з найсерйозніших та небезпечних чоловічих професій. На жаль, не тільки на пожежах.*

### Збитки від пожеж становлять мільярди доларів

Сьогодні вже важко та й неможливо уявити собі життя більш або менш великого населеного пункту без пожежної охорони. Але це важче оцінити, підрахувати той внесок, що його зробили пожежники майже за два століття боротьби з вогнем у справу зміцнення безпеки багатьох поколінь людей, які живуть на цій землі. Тільки останнім часом харківські пожежники щороку рятують на пожежах до п'ятисот осіб. Не кажучи вже про збереження матеріальних цінностей, лісових насаджень, будинків, пам'яток старовини, предметів духовної та культурної спадщини.

І все-таки вогонь залишається одним із найпідступніших і безжалісних ворогів людської цивілізації. Статистичні дані багатьох розвинених країн світу свідчать, що кожного року збитки від пожеж становлять у деяких з них не один десяток мільярдів доларів. Якої шкоди завдають пожежі Україні, вітчизняна статистика якоїсь ясної відповіді не дає. Але, як вважають фахівці, прямі втрати від десятків тисяч пожеж, які відбуваються щороку в країні, вимірюються мільйонами гривень. А чи підраховував хтось екологічні наслідки спустошливих пожеж, вплив їх на здоров'я населення, на середовище проживання майбутніх поколінь?..

### В європейських країнах професія пожежника вважається однією з найпрестижніших

Про пожежників пишуть книжки, знімають фільми. День місцевої пожежної дружини в багатьох європейських країнах — це свято для населення і маленького села, і великого міста. Проте за багаторічною радянською традицією не прийнято було розголошувати, що ми щоденно... горимо. Роботу пожежників вважають якоюсь другорядною, малозначущою справою. Мабуть, не випадково пожежник асоціювався в нашій свідомості лише з ледачою людиною, здатною спати 24 години на добу. І тільки в останні роки, побачивши реальну картину наслідків пожеж, ми хоч трохи усвідомили, чим може закінчитися необережне поводження з вогнем. Але належних висновків, здається, досі так і не зробили.

### Оснащення українських пожежників залишається на рівні довоєнних років

За підсумками минулого року харківську пожежну охорону названо найкращою в країні. Не так давно харківські пожежники підтвердили свій високий професіоналізм в європейських змаганнях з пожежно-прикладного виду спорту. І все-таки наприкінці двадцятого століття протистояти вогню можуть і повинні не так сміливі та мужні люди, як сучасні та ефективні засоби гасіння пожеж.

Технічний прогрес озброїв пожежників багатьох країн світу найновішими технологіями і найсучаснішим спорядженням. Часом дивуєшся, слухаючи розповіді фахівців про те, як озброєні їх зарубіжні колеги, коли йдуть на боротьбу з вогнем. А в наших хлопців, як і раніше, головним знаряддям в арсеналі засобів гасіння вогню залишаються допотопні лом, кайло та діжка з водою. Може, це дещо й перебільшено. Але якщо порівнювати технічні засоби західних пожежників з тими, що їх мають українські пожежні частини, то зауваження це недалеко від істини.

І все-таки керівництво УДПО в Харківській області виявляє максимум винахідливості, щоб підтримати в пожежних частинах бойову готовність. Разом з інженерами Харківського авіаційного заводу розроблено й випробовується унікальне обладнання для автомобіля хімічного захисту. Придбано нові пожежні машини, серед яких і автомобіль аерозольного гасіння пожеж. Закуплено надійніші протигази, в тому числі для проведення рятувальних робіт у метрополітені, в тунелях. Напередодні ювілею введено в дію новий центральний пульт пожежного зв'язку, сюди збиратимуться всі сигнали, що надходять по «01». Їх проаналізують з допомогою комп'ютерної техніки і негайно передадуть у відповідні пожежні підрозділи. Відшукують можливості для оснащення пожежників спеціальним обладнанням, яке дало б змогу вести боротьбу з вогнем у багатоповерхових будинках.

### Пожеж дедалі більше, а пожежників дедалі менше

Тільки цього року в Харківській області вже сталося близько 2000 пожеж. Вогнем повністю знищено або приведено в непридатність величезні матеріальні цінності. Загинули люди, не вдалося врятувати і багатьох дітей. Але чи завжди можна дорікнути пожежникам у тому, що прибувають на місце події інколи із запізненням, діють часом непрофесійно? Гадаю, ні. Вони виконують обов'язок чесно. Виконують свою важку і вкрай небезпечну роботу без вагань. За що їх від імені держави нерідко «нагороджують» наказами... про звільнення зі служби. Лише за останній місяць звільнено близько ста пожежників, причому без вихідної допомоги. А загалом чисельність харківських пожежників за останній час зменшилася більш ніж на 600 осіб. Скорочено пожежні частини на деяких промислових велетнях. Причому без пожежної охорони залишаються не тільки виробничі об'єкти, а й прилеглі до них селища. До останнього часу під загрозою скорочення залишався і пожежний підрозділ у містечку Українського фізико-технічного інституту, що, як відомо, працює з «мирним» атомом. Схоже, Чорнобильська катастрофа нас так нічому й не навчила.

Без сумніву, що прийнята раніше національна програма протипожежної безпеки залишилася тільки на папері. Приміром, у тому самому Харкові завдяки зосередженню науково-промислового потенціалу можна було б створити найсучасніше оснащення для вогнеборців. І багато підприємств зацікавлені в цих замовленнях. Крім авіазаводу, відоме науково-виробниче підприємство «Хартрон» розробило і випустило експериментальну партію пожежних касок, що нічим не гірші від зарубіжних аналогів. Але їх виробництво не фінансується. А каски та багато іншого спорядження невеликими партіями закуповують за кордоном.

### Наші мудрі предки боролися з вогнем усі разом

Старше покоління, мабуть, ще пам'ятає, що на пожежний дзвін збігалася вся округа. Пожежників не чекали. Починали боротьбу з вогнем хто чим і як міг. Утім, і відбудовували будинок погорільця також усі разом. На жаль, добра традиція, схоже, назавжди пішла у небуття. Нині біля будинку, що палає, може зібратися лише натовп роззяв. То в чому причини таких проблем? Головна, очевидно, в тому, що держава за останні роки належним чином не підтримує не тільки пожежників, а й добровільні пожежні дружини. А точніше, їхнє існування здебільшого формальне — лише на папері. Їх позбавлено всіх пільг, матеріальної і навіть моральної винагороди.

Цей воєнізований підрозділ — досі розрізнена організація, підпорядкована різним відомствам і міністерствам. Звісно, що на його утримання витрачаються чималі кошти, але бути по-справжньому дієздатним він навряд чи зможе за такого стану речей. Керівники державних пожежних управлінь давно вже кажуть про необхідність створення єдиної пожежної служби, яка зосередила б увесь особовий склад пожежників, технічні засоби та наукову базу для ефективнішої боротьби з пожежами. Але ці пропозиції у вищого керівництва країни досі так і не знайшли підтримки. Не інакше як абсурдною, судячи з усього, вважають і ідею введення пожежного податку, який зарекомендував себе в світовій практиці лише з позитивного боку. Але варто було б усе-таки подумати в процесі формування нової системи оподаткування, без яких податків суспільству не обійтися: без тих, що задовольняли б потреби всього населення, чи без тих, що спрямовані лише на улещання чиновницьких запитів, що дедалі зростають?

### Які наслідки приховують у собі невинні, на перший погляд, пожежі

Пожежа — це завжди лихо і людське горе. Не погодитися з цим твердженням не можна. Але навряд чи більшість із нас сповна уявляє, яку небезпеку приховує в собі безневинне, на перший погляд, горіння лісу. Або які будуть наслідки викиду в процесі горіння в і без того забруднену атмосферу шкідливих речовин. Найтяжчі і найнесподіваніші, якщо не катастрофічні, небезпідставно вважають учені, медики, екологи. Знищення лісових насаджень, якими Україна і так небагата, призводить до порушення природного балансу: пересихання річок, зникнення багатьох видів рослин і тварин, забруднення довкілля. Що, в свою чергу, спричиняє виникнення різних захворювань, скорочення тривалості життя.

То чи варто продовжувати всі ці «дорослі пустощі» з вогнем?

**Микола КОСИЙ.**

Харків.

### *ДАВИДЕНКО Василь Степанович, голова ДПО України:*

Хоч би як складалося наше життя, хоч би які труднощі доводилося нам долати, але розум завжди перемагає. Я міг би назвати чимало випадків, коли до приїзду професійних пожежників у боротьбу з вогнем вступали добровільні пожежні формування і встигали якщо не ліквідувати вогнище загоряння, то, принаймні, локалізувати його. Так, професія пожежника належить до тих небагатьох професій, представники яких мають бути особливо захищені державою. Страхування пожежників покладено постановою Кабінетів міністрів на державну страхову компанію «Оранта». Випадки невиплати страхових сум потерпілим пожежникам — сьогодні вже не виняток, а правило. Пояснення, звісно, знаходять. Міністерство внутрішніх справ не внесло вчасно і сповна страхові внески. І в міністерстві знайдуться свої вагомі причини — заборгував бюджет. А в результаті потерпілий пожежник не може отримати навіть мінімум того, що гарантовано йому законом. Якщо казати м'яко, такий підхід держави до своїх служивих людей не можна назвати нормальним. Вихід є. Якби інші страхові компанії також мали право страхувати пожежників, то, я певен, таких випадків не було б. Здорова конкуренція перемогла б.

### *ДЕСЯТНИКОВ Пилип Миколайович, ветеран пожежної служби, генерал-майор у відставці:*

Якщо постає питання про роль і місце в суспільстві пожежників, то мені в зв'язку з цим пригадується майже анекдотичний, але цілком реальний випадок із нашої недавньої історії. Коли точилися диспути про те, що зберегти, а що викинути з нашого життя при комунізмі, то пожежників усе-таки вирішили не чіпати. Звісно, пожежники будуть потрібні завжди. І дуже сумно, що нині держава так ставиться до найважливішої служби «01». Заробітна плата мізерна. Та й ту виплачують нерегулярно. Матеріально-технічне забезпечення нікчемне. Нову техніку не купують. Заводи, які могли б її виробляти, — «лежать». І так далі, і таке інше. Поки що наша служба працює. Не було, як мені відомо, такого випадку, щоб пожежники не виїхали за сигналом тривоги. Але на одному ентузіазмі все триматися не може.

Я багато років віддав пожежній справі й інколи замислююся: а з чим можна порівняти ще обставини, які виникають на пожежі? І доходжу висновку, що жодних порівнянь бути не може. Навіть найбільші технічні катастрофи, гучні кримінальні злочини — це завжди факт, що звершився. А пожежа — це процес. І щоб її приборкати, треба бути завжди до неї готовим.

### *РЕВА Григорій Васильович, начальник Головного пожежного управління України:*

Проблем пожежників сьогодні не перелічити. Але це не означає, що керівництво їх тільки рахує. Є унікальні розробки, є вже готові зразки нової техніки. Але немає грошей для її серійного виробництва. Розроблено й прийнято програму щодо створення єдиної пожежної охорони, в якій всі співробітники були б людьми в погонах. Це значно підвищило б дисципліну, якість самої служби. Але знову все впирається у брак коштів. Через це в цілому не виконується державна програма із забезпечення пожежної безпеки в країні.

Безумовно, світовий досвід показує, що пожежник, як і будь-який інший захисник інтересів суспільства, виконує свій обов'язок відповідально тоді, коли переконаний, що він, його сім'я соціально захищені. І немає сумнівів, що надійність пожежної служби тільки тоді зросла б, якби її фінансували окремим податком, як це практикують у деяких державах. Мало того, в низці країн ефективну роботу пожежників оплачують мало не відразу після ліквідації пожежі. Але для впровадження такої практики в нашій країні немає відповідної законодавчої бази. Скажуть слово за це депутати — будемо їм лише вдячні. Та й усі громадяни, певен, від цього лише виграють.

# Інформація
## про дев'яту емісію простих іменних акцій акціонерним банком «АвтоЗАЗбанк»

Інформація про дев'яту емісію простих іменних акцій АБ «АвтоЗАЗбанк» складена відповідно до Закону України «Про цінні папери та фондову біржу», Положення про порядок реєстрації випуску акцій та облігацій підприємств та інформації про їх емісію (07-01/98), затвердженого рішенням Державної комісії по цінних паперах та фондовому ринку № 36 від 12.02.98 р.

### 1. Характеристика емітента

Повна назва: Акціонерний банк «АвтоЗАЗбанк».
Скорочена назва: АБ «АвтоЗАЗбанк».
Місцезнаходження банку: 330063, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 8.
Телефон: 64-22-82, факс: 64-67-27, 64-40-87.

Акціонерний банк «АвтоЗАЗбанк» був створений як товариство з обмеженою відповідальністю з метою комплексного обслуговування юридичних та фізичних осіб і зареєстрований Національним банком України 21 жовтня 1991 року за номером 43. Згідно з рішенням загальних зборів акціонерів банку від 15 грудня 1993 року (протокол № 1) перетворений на акціонерне товариство відкритого типу «Акціонерний банк «АвтоЗАЗбанк» (зареєстрований Національним банком України 25 лютого 1994 року за номером 43).

АБ «АвтоЗАЗбанк» — універсальна фінансова-кредитна установа, що надає банківські послуги, передбачені чинним законодавством та ліцензією Нацбанку України № 106 від 23.06.98 р. Банк має Дозвіл Міністерства фінансів України на здійснення діяльності по випуску та обігу цінних паперів № 22 від 06.05.92 р. та Дозвіл Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку на право здійснення депозитарної діяльності зберігача цінних паперів № 48-Д від 19.05.98 р.

АБ «АвтоЗАЗбанк» — член Асоціації українських банків, засновник Української фондової біржі та Української міжбанківської валютної біржі.

На час прийняття рішення про випуск акцій дев'ятої емісії статутний фонд банку у сумі 7 000 000 (сім мільйонів) гривень повністю сплачений.

Банк має філію у м. Мелітополі та представництво у м. Києві.

На 01.10.98 р. середньоспискова чисельність службовців банку та його структурних підрозділів становить 148 чоловік.

Акціонерами банку станом на 01.10.98 р. є 15 юридичних та 12667 фізичних осіб.

Контроль та аудит діяльності банку здійснює приватна аудиторська фірма «Аудит» (ліцензія на аудиторську діяльність АБ № 000260, сертифікат № 000077).

Форма № 700

### Баланс
### на 1 січня 1997 року
### АБ «АвтоЗАЗбанк»
### м. Запоріжжя

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 0 | 2 | 0 | 10197 |
| 704 | 2 | 10 | 12 | 278600000 |
| 704 | 2 | 11 | 12 | 29275685 |
| 704 | 2 | 12 | 12 | 4440024 |
| 704 | 2 | 13 | 12 | 181013340 |
| 704 | 2 | 15 | 12 | 24309902 |
| 704 | 2 | 16 | 12 | 28206874 |
| 704 | 2 | 17 | 12 | 50000 |
| 704 | 1 | 18 | 12 | 29708 |
| 704 | 2 | 18 | 12 | 5670850 |
| 704 | 2 | 19 | 12 | 4298749 |
| 704 | 1 | 31 | 12 | 51387161 |
| 704 | 1 | 34 | 12 | 22191500 |
| 704 | 1 | 60 | 12 | 9262413 |
| 704 | 1 | 63 | 12 | 1361509 |
| 704 | 2 | 65 | 12 | 44743 |
| 704 | 2 | 68 | 12 | 760140 |
| 704 | 2 | 70 | 12 | 2624 |
| 704 | 1 | 72 | 12 | 9166619 |
| 704 | 2 | 76 | 12 | 7393819 |
| 704 | 1 | 93 | 12 | 1296090 |
| 704 | 2 | 110 | 12 | 1930 |
| 704 | 2 | 139 | 12 | 92681 |
| 704 | 2 | 150 | 12 | 61499719 |
| 704 | 2 | 151 | 12 | 11826834 |
| 704 | 1 | 152 | 12 | 751365 |
| 704 | 2 | 152 | 12 | 751365 |
| 704 | 1 | 155 | 12 | 757737 |
| 704 | 2 | 155 | 12 | 757737 |
| 704 | 1 | 156 | 12 | 561543 |
| 704 | 1 | 157 | 12 | 951963 |
| 704 | 1 | 161 | 12 | 65163661 |
| 704 | 1 | 169 | 12 | 100000 |
| 704 | 2 | 180 | 12 | 3155537 |
| 704 | 2 | 183 | 12 | 2227315 |
| 704 | 2 | 184 | 12 | 9269 |
| 704 | 2 | 185 | 12 | 99690 |
| 704 | 1 | 191 | 12 | 14611300 |
| 704 | 1 | 194 | 12 | 58197631 |
| 704 | 1 | 195 | 12 | 41000000 |
| 704 | 1 | 240 | 12 | 62396126 |
| 704 | 2 | 260 | 12 | 9076003 |
| 704 | 2 | 267 | 12 | 9600 |
| 704 | 2 | 424 | 12 | 176 |
| 704 | 2 | 461 | 12 | 1235 |
| 704 | 2 | 466 | 12 | 34278 |
| 704 | 2 | 467 | 12 | 44498338 |
| 704 | 2 | 468 | 12 | 10349485 |
| 704 | 1 | 476 | 12 | 700000 |
| 704 | 1 | 477 | 12 | 104811499 |
| 704 | 1 | 478 | 12 | 7160000 |
| 704 | 2 | 521 | 12 | 6120 |
| 704 | 2 | 601 | 12 | 22 |
| 704 | 2 | 602 | 12 | 2354 |
| 704 | 2 | 607 | 12 | 1919486 |
| 704 | 2 | 609 | 12 | 14619353 |
| 704 | 1 | 611 | 12 | 200000 |
| 704 | 1 | 619 | 12 | 644200 |
| 704 | 1 | 620 | 12 | 11153499 |
| 704 | 1 | 623 | 12 | 190738772 |
| 704 | 1 | 625 | 12 | 98565100 |
| 704 | 2 | 630 | 12 | 6593076 |
| 704 | 2 | 631 | 12 | 2649246 |
| 704 | 2 | 643 | 12 | 452940 |
| 704 | 2 | 644 | 12 | 26472855 |
| 704 | 1 | 654 | 12 | 321733 |
| 704 | 2 | 681 | 12 | 72613522 |
| 704 | 2 | 685 | 12 | 26540000 |
| 704 | 2 | 686 | 12 | 850000 |
| 704 | 2 | 693 | 12 | 298661 |
| 704 | 2 | 695 | 12 | 863639 |
| 704 | 2 | 700 | 12 | 529595 |
| 704 | 2 | 711 | 12 | 15146237 |
| 704 | 2 | 714 | 12 | 1070000 |
| 704 | 2 | 715 | 12 | 3978107 |
| 704 | 1 | 716 | 12 | 2335306 |
| 704 | 2 | 719 | 12 | 145000 |
| 704 | 2 | 722 | 12 | 964110 |
| 704 | 2 | 723 | 12 | 119514 |
| 704 | 2 | 731 | 12 | 257416 |
| 704 | 2 | 746 | 12 | 2 |
| 704 | 2 | 756 | 12 | 131747220 |
| 704 | 2 | 758 | 12 | 800000 |
| 704 | 1 | 825 | 12 | 7800250 |
| 704 | 1 | 828 | 12 | 40000000 |
| 704 | 1 | 893 | 12 | 49365000 |
| 704 | 2 | 893 | 12 | 49365000 |
| 704 | 1 | 903 | 12 | 9387156 |
| 704 | 2 | 903 | 12 | 10268 |
| 704 | 1 | 904 | 12 | 841207 |
| 704 | 2 | 904 | 12 | 20686278 |
| 704 | 2 | 908 | 12 | 35066943 |
| 704 | 1 | 920 | 12 | 48300746 |
| 704 | 1 | 921 | 12 | 156255726 |
| 704 | 1 | 925 | 12 | 766770 |
| 704 | 1 | 931 | 12 | 396000 |
| 704 | 1 | 932 | 12 | 400722 |
| 704 | 1 | 933 | 12 | 403599 |
| 704 | 2 | 936 | 12 | 1200321 |
| 704 | 1 | 939 | 12 | 73326553 |
| 704 | 1 | 940 | 12 | 5062955 |
| 704 | 1 | 941 | 12 | 59363539 |
| 704 | 1 | 942 | 12 | 4440024 |
| 704 | 2 | 943 | 12 | 354291 |
| 704 | 1 | 950 | 12 | 193238630 |
| 704 | 2 | 961 | 12 | 98565100 |
| 704 | 1 | 972 | 12 | 20234011 |
| 704 | 2 | 976 | 12 | 9816075 |
| 704 | 2 | 980 | 12 | 193238630 |
| 704 | 3 | 9455 | 12 | 87621000 |
| 704 | 3 | 9705 | 12 | 29536740 |
| 704 | 3 | 9707 | 12 | 14220500 |
| 704 | 3 | 9921 | 12 | 386194750 |
| 704 | 3 | 9924 | 12 | 9909240 |
| 704 | 3 | 9929 | 12 | 5414139813 |
| 704 | 3 | 9930 | 12 | 1560 |
| 704 | 3 | 9949 | 12 | 7977000 |
| 704 | 3 | 9959 | 12 | 1074400 |
| 704 | 3 | 9960 | 12 | 219223885 |
| 704 | 3 | 9961 | 12 | 148300 |
| 704 | 3 | 9963 | 12 | 328560 |
| 704 | 3 | 9965 | 12 | 49617750 |
| 704 | 3 | 9966 | 12 | 14000000 |
| 704 | 3 | 9971 | 12 | 75197064 |
| 704 | 3 | 9972 | 12 | 126000 |
| 704 | 3 | 9988 | 12 | 3860000 |
| 704 | 3 | 9991 | 12 | 51255000 |
| 704 | 3 | 9996 | 12 | 12490000 |
| 999 | 0 | 0 | 0 | 6376921562 |

## Запорізьке обласне управління
## Національного банку України
## 01.01.97 р.
## Звіт про прибутки і збитки
## інші комерційні банки
**станом на 01.01.97 року**

Назва банку АБ «АвтоЗАЗбанк» (консолідований)
Його місцезнаходження м. Запоріжжя
Форма власності акціонерна

Комерційним банкам
погоджено з Міністерством статистики України
Форма № 2 подається Національному банку України всіма зареєстрованими ним банками у строки, передбачені вказівками по її складанню

**Коди**

Форма № 2 по ЗКУД______________
Дата (квартальна, річна)_____________ за 1996 рік
по ЗКПО 19358784____________
по СПАТО 2340136700__________
по СКФВ______________________
№ кор. рахунку (МФО) 700161940____________
Контрольна сума______________
Одиниця виміру (грн., коп.)

**Специфікація доходів і витрат, списаних на рахунок № 980**

## Прибутки і збитки звітного року

| ПО РАХУНКУ № 96 «ДОХОДИ БАНКУ» | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| 1. Проценти отримані — всього | 01 | 5487526.48 |
| в тому числі: | | |
| а) по кредитах, наданих: | | |
| — юридичним особам в національній валюті, з них | 011 | 5156392.06 |
| по довгострокових | 0111 | — |
| по короткострокових | 0112 | 5156392.06 |
| — в іноземній валюті, з них | 012 | 32866.93 |
| по довгострокових | 0121 | — |
| по короткострокових | 0122 | 32866.93 |
| — фізичним особам, з них: | 013 | 16534.17 |
| по довгострокових | 0131 | 23.63 |
| по короткострокових | 0132 | 16518.54 |
| — Міністерству фінансів України | 014 | — |
| — Національному банку України | 015 | — |
| — іншим позичальникам | 016 | — |
| б) по міжбанківських операціях, з них: | 017 | 281733.32 |
| — депозитах | 0171 | — |
| — кредитах | 0172 | 281733.32 |
| в) по дисконтних і заставних операціях з векселями | 010 | — |
| 2. Доходи і комісія по послугах, наданих: | 02 | 1312594.84 |
| — клієнтам | 021 | 527498.74 |
| — банкам на основі кореспондентських відносин | 022 | 785104.10 |
| 3. Доходи від операцій з цінними паперами в т. ч.: | 03 | 408610.47 |
| — від реалізації цінних паперів | 031 | 408610.47 |
| — по паях і акціях банку | 032 | — |
| — інші | 039 | — |
| 4. Відшкодування клієнтам поштових, телеграфних та інших витрат | 04 | 865.24 |
| 5. Доходи за інкасацію грошової виручки та перевезення цінностей | 05 | — |
| 6. Доходи від діяльності негоспрозрахункових підрозділів банку | 06 | — |
| 7. Доходи від операцій з золотом і дорогоцінними металами (різниця між продажною і покупною ціною) | 07 | — |
| 8. Доходи по операціях касового обслуговування Держбюджету та державного боргу | 08 | — |
| 9. Інші доходи | 09 | 62351.31 |
| 10. Рахунок № 969 («Штрафи, пені, неустойки одержані») | 10 | — |
| в тому числі: | | |
| — пені і проценти прострочені векселі | 101 | — |
| — по договорах господарсько-фінансової діяльності | 102 | — |
| — інші | 109 | — |
| 11. Відкредитовані доходи, отримані від централізованих кредитних ресурсів (на рівні НБУ) | 99 | — |
| Всього доходів по рахунку № 96 (01+02+03+...10) | | 7271948.34 |

| ПО РАХУНКУ № 97 «ВИТРАТИ БАНКУ» ЗА ВИНЯТКОМ Р. № 971 | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| 1. Сплачені проценти — всього | 01 | 3254778.38 |
| в тому числі: | | |
| — по розрахункових, поточних та інших рахунках клієнтів | 011 | 540514.38 |
| — по депозитах і вкладах підприємств, організацій, підприємців | 012 | 77324.12 |
| — по вкладах фізичних осіб | 013 | 1195493.87 |
| — по позиках НБУ | 014 | 772537.50 |
| — по позиках і депозитах комерційних банків | 015 | 666069.45 |
| — по позиках і депозитах в іноземній валюті | 016 | 2839.14 |
| 2. Сплачена комісія по послугах клієнтам, банкам при кореспондентських відносинах | 02 | 52031.06 |
| 3. Витрати по операціях з цінними паперами | 03 | 1383.15 |
| 4. Поштово-телеграфні витрати по операціях клієнтів | 04 | 64846.26 |
| Витрати, по операціях з золотом і дорогоцінними металами (різниця між покупною і продажною ціною) | 05 | — |
| 6. Матеріальні витрати по розрахунковому і касовому обслуговуванню | 06 | 30844.17 |
| 7. Витрати по виготовленню, пересилці бланків, паперу, пакувальних матеріалів, які необхідні для здійснення банківських операцій з них: | 07 | 84.64 |
| — бланків строгої звітності (розрахункових, касових, лімітованих, чекових, квитанціях та вкладних книжок, цінних паперів) | 071 | 84.64 |
| 8. Витрати по маркетингу і рекламі | 08 | 43871.00 |
| 9. Витрати банку по оплаті послуг комп'ютерних центрів та інших суб'єктів господарської діяльності | 09 | 82749.23 |
| 10. Амортизаційні відрахування на повне відновлення основних фондів, з них | 10 | 56386.79 |
| 11. Витрати на капітальний ремонт основних засобів | 11 | 3467.00 |
| 12. Витрати по виготовленню паперових грошей і монет | 12 | — |
| 13. Витрати по операціях касового обслуговування Держбюджету і державного боргу | 13 | — |
| 14. Інші витрати | 14 | 386864.98 |
| 15. Рахунок № 979 («Штрафи, пені, неустойки сплачені») | 15 | — |
| в тому числі: | | |
| — за порушення строків розрахунків | 151 | — |
| — інші | 152 | — |
| 16. Віддебетовані проценти по кредитних ресурсах Ощадбанку, які передані НБУ (на рівні НБУ) | 99 | — |
| Всього витрат по рахунку № 97 (01+02+...+10+12+...15) | | 3973839.66 |

| ПО РАХУНКУ № 971 «ВИТРАТИ НА УТРИМАННЯ ПІДРОЗДІЛІВ БАНКУ» | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| 1. Витрати на утримання апарату управління — всього: | 01 | 1202233.28 |
| в тому числі: | | |
| — фонд основної і додаткової заробітної плати | 011 | 800560.50 |
| — внески на державне соціальне страхування | 012 | 187249.98 |
| — відрахування в фонд зайнятості | 013 | 16017.43 |
| — відрахування в фонд для здійснення заходів по ліквідації Чорнобильської катастрофи | 014 | 110455.75 |
| — витрати на службові відрядження | 015 | 17843.39 |
| — господарські витрати | 016 | 70106.23 |
| 2. Спецодяг | 02 | 26.00 |
| 3. Витрати по охороні | 03 | 132483.76 |
| в тому числі: | | |
| — по договорах з органами МВС України | 031 | 115775.77 |
| — по сигналізації | 032 | 16707.99 |
| 4. Спеціальні витрати | 04 | 4623.12 |
| 5. Витрати на утримання службових легкових автомобілів, з них: | 05 | 50964.89 |
| — фонд основної і додаткової зарплати | 051 | 1394.54 |
| — внески на державне соціальне страхування | 052 | 55.91 |
| — інші | 059 | 49514.44 |
| 6. Витрати на утримання відомчої охорони (за винятком амортизації основних засобів, з них | 06 | — |
| — фонд основної і додаткової зарплати | 061 | — |
| — внески на державне соціальне страхування | 062 | — |
| — інші | 069 | — |
| 7. Витрати на утримання служби інкасації | 07 | — |
| в тому числі: | | |
| — фонд основної зарплати | 071 | — |
| — внески на державне соціальне страхування | 072 | — |
| — інші | 079 | — |
| 8. Витрати на утримання негоспрозрахункових підрозділів банку | 08 | — |
| в тому числі | | |
| — фонд основної зарплати | 081 | — |
| — внески на державне соціальне страхування | 082 | — |
| — інші | 089 | — |
| 9. Інші обов'язкові витрати та відрахування, передбачені законодавством | 09 | — |
| Всього витрат по рахунку № 971 (01+...+05+...+09) | | 1390331.05 |

| НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| **ПРИБУТОК І ЙОГО РОЗПОДІЛ** | | |
| Прибуток | 01 | 1907777.63 |
| Надходження від позареалізаційних операцій в тому числі: | 02 | 24608.67 |
| — курсових різниць по іноземних операціях | 021 | — |
| — допущеного дебет-сальдо | 022 | — |
| — інші | 029 | — |
| Балансовий прибуток П 980 (прибуток + надходження) | 03 | 1932386.30 |
| Збиток | 04 | — |
| Збитки від позареалізаційних операцій в тому числі: | 05 | — |
| — курсових різниць по іноземних операціях | 051 | — |
| — допущеного дебет-сальдо | 052 | — |
| — інші | 059 | — |
| Балансовий збиток А 980 в тому числі: | 06 | — |
| — крадіжки, зловживання та інші прорахунки і нестачі | 061 | — |
| Згорнутий балансовий прибуток | А | 1932386.30 |
| Суми інших витрат, на які збільшується оподатковуваний згорнутий балансовий прибуток | Б | 9.15 |
| Суми інших витрат, на які зменшується оподатковуваний згорнутий балансовий прибуток | В | 355556.59 |
| Прибуток, що підлягає оподаткуванню | Г | 1576838.86 |
| Сума податків по розрахунку, всього | 07 | 473051.66 |
| Прибуток, який залишається в розпорядженні банку, всього | 08 | 1459334.64 |
| Сплачені штрафні санкції, пені, неустойки | I | — |
| Перевищення суми негативних курсових різниць по операціях в іноземній валюті над сумою позитивних курсових різниць | II | — |
| Різниця між витратами на придбання іноземної валюти та її еквівалентом у валюті України за офіційним курсом карбованця, визначеним НБУ | III | — |
| Інші витрати за рахунок прибутку, що залишається у розпорядженні банку | IV | — |
| Прибуток по розподілу | V | 1459334.64 |

| НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| **ФОНДИ, ЯКІ ВИСТУПАЮТЬ ГАРАНТІЯМИ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ БАНКУ (СТАТУТНИЙ, РЕЗЕРВНИЙ СТРАХОВИЙ ТОЩО)** | | |
| Перехідний залишок на початок року | 091 | 2166683.96 |
| Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 092 | 510767.13 |
| Сформовано фондів з централізованих перерахувань | 094 | — |
| Сформовано фондів з інших надходжень | 095 | 786080.56 |
| Фактично використано | 096 | 341787.31 |
| Залишок коштів на кінець звітного періоду | 097 | 3121744.34 |
| **ФОНД НАКОПИЧЕННЯ (ФОНД ВИРОБНИЧОГО І СОЦІАЛЬНОГО РОЗВИТКУ БАНКУ)** | | |
| Перехідний залишок на початок року | 101 | 89155.17 |
| Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 102 | 437800.35 |
| Сформовано фондів з амортизаційних відрахувань | 103 | 56386.79 |
| Сформовано фондів з централізованих перерахувань | 104 | — |
| Сформовано фондів з інших надходжень | 105 | 71559.85 |
| Фактично використано | 106 | 453561.68 |
| Залишок коштів на кінець звітного періоду | 107 | 201340.48 |
| **ФОНД СПОЖИВАННЯ** | | |
| Перехідний залишок на початок року | 111 | 168269.35 |
| Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 112 | 291866.94 |
| Сформовано фондів з централізованих перерахувань | 114 | — |
| Сформовано фондів з інших надходжень | 115 | 13505.01 |
| Фактично використано | 116 | 392913.04 |
| Залишок коштів на кінець звітного періоду | 117 | 80728.26 |

| НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| **ВИПЛАТА ДИВІДЕНДІВ АКЦІОНЕРАМ ТА ПАЙОВИКАМ** | | |
| Перехідний залишок на початок року | 121 | 261030.40 |
| Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 122 | 218900.22 |
| Сформовано фондів з централізованих перерахувань | 124 | — |
| Сформовано фондів з інших надходжень | 125 | 102195.86 |
| Фактично використано | 126 | 477408.73 |
| Залишок коштів на кінець звітного періоду | 127 | 104717.75 |
| **ВИПЛАТИ, ЩО НЕ ВХОДЯТЬ ДО СКЛАДУ КОШТІВ, СПРЯМОВАНИХ НА СПОЖИВАННЯ** | | |
| Перехідний залишок на початок року | 131 | — |
| Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 132 | — |
| Сформовано фондів з амортизаційних відрахувань | 133 | — |
| Сформовано фондів з централізованих перерахувань | 134 | — |
| Сформовано фондів з інших надходжень | 135 | — |
| Фактично використано | 136 | — |
| Залишок коштів на кінець звітного періоду | 137 | — |
| **ПОКРИТТЯ ДЕФІЦИТУ ДЕРЖБЮДЖЕТУ** | | |
| Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 142 | — |
| Фактично використано | 146 | — |
| Залишок коштів на кінець звітного періоду | 147 | — |
| **НЕРОЗПОДІЛЕНИЙ ПРИБУТОК** | | |
| Перехідний залишок на початок року | 151 | — |
| Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 152 | — |
| Фактично використано | 156 | — |
| Залишок коштів на кінець звітного періоду | 157 | — |

# Баланс на 1 січня 1998 року
# Форма № 1-КБ (місячна) 43 «АВТОЗАЗБАНК» Запоріжжя
# 7 Запорізька (консолідований)

*(коп.)*

| БАЛАНСОВІ РАХУНКИ | УСЬОГО | РЕЗИДЕНТИ НВ | РЕЗИДЕНТИ ВКВ | РЕЗИДЕНТИ НКВ | НЕРЕЗИДЕНТИ НВ | НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ | НЕРЕЗИДЕНТИ НКВ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Клас 1 | | | | | | | |
| 1001 А | 34775348 | 11695322 | 20830511 | 2249515 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 100 групі | 34775348 | 11695322 | 20830511 | 2249515 | 0 | 0 | 0 |
| 1011 А | 189900 | 0 | 189900 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 101 групі | 189900 | 0 | 189900 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 10 розділу | 34965248 | 11695322 | 21020411 | 2249515 | 0 | 0 | 0 |
| 1200 А | 96440067 | 96440067 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 120 групі | 96440067 | 96440067 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 12 розділу | 96440067 | 96440067 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1420 А | 470549682 | 470549682 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 142 групі | 470549682 | 470549682 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 14 розділу | 470549682 | 470549682 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1500 А | 971629332 | 100000 | 930619838 | 3154 | 0 | 3770424 | 37135916 |
| Усього по 150 групі | 971629332 | 100000 | 930619838 | 3154 | 0 | 3770424 | 37135916 |
| 1523 А | 412930000 | 280000000 | 132930000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1528 А | 1396061 | 509862 | 886199 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 152 групі | 414326061 | 280509862 | 133816199 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 15 розділу | 1385955393 | 280609862 | 1064436037 | 3154 | 0 | 3770424 | 37135916 |
| Усього по 1 класу | 1987910390 | 859294933 | 1085456448 | 2252669 | 0 | 3770424 | 37135916 |
| Клас 2 | | | | | | | |
| 2010 А | 8050000 | 8050000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 201 групі | 8050000 | 8050000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2020 А | 50700190 | 50700190 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2028 А | 725427 | 725427 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 202 групі | 51425617 | 51425617 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2040 А | 48118410 | 48118410 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2048 А | 323928 | 323928 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 204 групі | 48442338 | 48442338 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2050 А | 28485000 | 0 | 28485000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2058 А | 142425 | 0 | 142425 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 205 групі | 28627425 | 0 | 28627425 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2062 А | 358882382 | 358882382 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2066 А | 25100000 | 25100000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2068 А | 5036444 | 5036444 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2069 А | 899418 | 899418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 206 групі | 389918244 | 389918244 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 20 розділу | 526463624 | 497836199 | 28627425 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2202 А | 14627682 | 14627682 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2208 А | 175113 | 175113 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 220 групі | 14802795 | 14802795 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 22 розділу | 14802795 | 14802795 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2400 П | -8442731 | -8442731 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 240 групі | -8442731 | -8442731 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 24 розділу | -8442731 | -8442731 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2800 А | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2809 А | 981610937 | 32110937 | 949500000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 280 групі | 981610938 | 32110938 | 949500000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 28 розділу | 981610938 | 32110938 | 949500000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 2 класу | 1514434626 | 536307201 | 978127425 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 3 | | | | | | | |
| 3105 А | 17250000 | 17250000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 310 групі | 17250000 | 17250000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3120 А | 14545200 | 14545200 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 312 групі | 14545200 | 14545200 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 31 розділу | 31795200 | 31795200 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3205 А | 13811300 | 13811300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 320 групі | 13811300 | 13811300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 32 розділу | 13811300 | 13811300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3400 А | 729 | 729 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3402 А | 4220166 | 4220166 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 340 групі | 4220895 | 4220895 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 34 розділу | 4220895 | 4220895 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3500 А | 45272585 | 45272585 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 350 групі | 45272585 | 45272585 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3510 А | 11979243 | 11979243 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3511 А | 719525 | 719525 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3519 А | 383697 | 383697 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 351 групі | 13082465 | 13082465 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3520 А | 504063 | 504063 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 352 групі | 504063 | 504063 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3542 А | 6752479 | 6752479 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 354 групі | 6752479 | 6752479 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3550 А | 50010 | 50010 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 355 групі | 50010 | 50010 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3570 А | 169518 | 169518 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 357 групі | 169518 | 169518 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 35 розділу | 65831120 | 65831120 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3900 А | 825774 | 0 | 338465 | 487309 | 0 | 0 | 0 |
| 3902 А | 20000000 | 20000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 390 групі | 20825774 | 20000000 | 338465 | 487309 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 39 розділу | 20825774 | 20000000 | 338465 | 487309 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 3 класу | 136484289 | 135658515 | 338465 | 487309 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 4 | | | | | | | |
| 4109 А | 8300250 | 8300250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 410 групі | 8300250 | 8300250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 41 розділу | 8300250 | 8300250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4300 А | 1185254 | 1185254 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 430 групі | 1185254 | 1185254 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 43 розділу | 1185254 | 1185254 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4400 А | 78252101 | 78252101 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4409 П | -33637451 | -33637451 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 440 групі | 44614650 | 44614650 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 44 розділу | 44614650 | 44614650 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4500 А | 150387742 | 150387742 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 450 групі | 150387742 | 150387742 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4530 А | 369599 | 369599 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 453 групі | 369599 | 369599 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 45 розділу | 150757341 | 150757341 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 4 класу | 204857495 | 204857495 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Активи—усього | 3843686800 | 1736118144 | 2063922338 | 2739978 | 0 | 3770424 | 37135916 |
| Клас 1 | | | | | | | |
| 1317 П | 50000000 | 50000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 131 групі | 50000000 | 50000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 13 розділу | 50000000 | 50000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 1 класу | 50000000 | 50000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 2 | | | | | | | |
| 2600 П | 248814456 | 162798901 | 83515649 | 2499906 | 0 | 0 | 0 |
| 2601 П | 50017000 | 50017000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2602 П | 906971 | 906971 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2604 П | 100584 | 100584 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2608 П | 202566 | 202566 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 260 групі | 300041577 | 214026022 | 83515649 | 2499906 | 0 | 0 | 0 |
| 2610 П | 171550000 | 171550000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2618 П | 125753 | 125753 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 261 групі | 171675753 | 171675753 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2620 П | 33947481 | 33579527 | 313724 | 54230 | 0 | 0 | 0 |
| 2621 П | 4244564 | 4244564 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2622 П | 260908 | 260908 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2628 П | 84651 | 84651 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 262 групі | 38537604 | 38169650 | 313724 | 54230 | 0 | 0 | 0 |
| 2630 П | 352029741 | 263478108 | 88551633 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2638 П | 4449092 | 4449092 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 263 групі | 356478833 | 267927200 | 88551633 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 26 розділу | 866733767 | 691798625 | 172381006 | 2554136 | 0 | 0 | 0 |
| 2903 П | 1552894 | 1547329 | 1386 | 4179 | 0 | 0 | 0 |
| 2909 П | 2030145334 | 202619317 | 1816393500 | 11132517 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 290 групі | 2031698228 | 204166646 | 1816394886 | 11136696 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 29 розділу | 2031698228 | 204166646 | 1816394886 | 11136696 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 2 класу | 2898431995 | 895965271 | 1988775892 | 13690832 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 3 | | | | | | | |
| 3619 П | 2274055 | 2274055 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 361 групі | 2274055 | 2274055 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3620 П | 63259708 | 63259708 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 362 групі | 63259708 | 63259708 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3631 П | 46296564 | 46296564 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 363 групі | 46296564 | 46296564 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 36 розділу | 111830327 | 111830327 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3720 П | 109774 | 109774 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 372 групі | 109774 | 109774 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 37 розділу | 109774 | 109774 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3800 П | 104276158 | 0 | 78578405 | 25697753 | 0 | 0 | 0 |
| 3801 А | -104276158 | -104276158 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 380 групі | 0 | -104276158 | 78578405 | 25697753 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 38 розділу | 0 | -104276158 | 78578405 | 25697753 | 0 | 0 | 0 |
| 3901 П | 825774 | 0 | 338465 | 487309 | 0 | 0 | 0 |
| 3903 П | 20000000 | 20000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 390 групі | 20825774 | 20000000 | 338465 | 487309 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 39 розділу | 20825774 | 20000000 | 338465 | 487309 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 3 класу | 132765875 | 27663943 | 78916870 | 26185062 | 0 | 0 | 0 |
| Зобов'язання—усього | 3081197870 | 973629214 | 2067692762 | 39875894 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 5 | | | | | | | |
| 5000 П | 370000000 | 370000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 500 групі | 370000000 | 370000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5020 П | 36499881 | 36499881 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5021 П | 39886894 | 39886894 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 502 групі | 76386775 | 76386775 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5030 П | 311994550 | 311994550 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 503 групі | 311994550 | 311994550 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5040 П | 4107605 | 4107605 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 504 групі | 4107605 | 4107605 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 50 розділу | 762488930 | 762488930 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Капітал—усього(П-А) | 762488930 | 762488930 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Пасиви—усього | 3843686800 | 1736118144 | 2067692762 | 39875894 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 9 | | | | | | | |
| 9020 А | 14198497 | 14198497 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 902 групі | 14198497 | 14198497 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 90 розділу | 14198497 | 14198497 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9601 А | 35087542 | 35087542 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 960 групі | 35087542 | 35087542 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9611 А | 59779859 | 59779859 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 961 групі | 59779859 | 59779859 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 96 розділу | 94867401 | 94867401 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9702 А | 701890550 | 701890550 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 970 групі | 701890550 | 701890550 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9727 А | 229425000 | 229425000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 972 групі | 229425000 | 229425000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9752 А | 23055000 | 23055000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9754 А | 285203000 | 285203000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 975 групі | 308258000 | 308258000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9770 А | 12104450 | 12104450 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 977 групі | 12104450 | 12104450 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 97 розділу | 1251678000 | 1251678000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9803 А | 1542042147 | 1542042147 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9806 А | 21546239 | 21546239 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 980 групі | 1563588386 | 1563588386 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9819 А | 1373334340 | 1373334340 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 981 групі | 1373334340 | 1373334340 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9821 А | 682500 | 682500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 982 групі | 682500 | 682500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9850 А | 328560 | 328560 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 985 групі | 328560 | 328560 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9890 А | 63000 | 63000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9892 А | 84500 | 84500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9898 А | 200 | 200 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 989 групі | 147700 | 147700 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 98 розділу | 2938081486 | 2938081486 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Позабалансові 90-98А** | 4298825384 | 4298825384 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9900 П | 14198497 | 14198497 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 990 групі | 14198497 | 14198497 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9910 П | 4284626887 | 4284626887 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 991 групі | 4284626887 | 4284626887 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 99 розділу | 4298825384 | 4298825384 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Позабал. контррах. П** | 4298825384 | 4298825384 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Позабалансові активи | 4298825384 | 4298825384 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Позабалансові пасиви | 4298825384 | 4298825384 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

# Запорізьке обласне управління Національного банку України
## 01.01.98 р.
# Звіт про прибутки і збитки Інші комерційні банки
**станом на 01.01.98 року**

Назва банку АБ «АвтоЗАЗбанк» (консолідований)
Його місцезнаходження м. Запоріжжя
Форма власності акціонерна

Комерційним банкам
погоджено з Міністерством статистики України
Форма № 2 подається Національному банку України всіма зареєстрованими ним банками у строки, передбачені вказівками по її складанню

**Коди**

Форма № 2 по ЗКУД__________
Дата (квартальна, річна)__________ за 1997 рік
по ЗКПО 19358784__________
по СПАТО 2340136700__________
по СКФВ__________ - 20__________
№ кор. рахунку (МФО) 700161604__________
Контрольна сума__________
Одиниця виміру (грн., коп.)

## Специфікація доходів і витрат, списаних на рахунок № 980

## «Прибутки і збитки звітного року»

| ПО РАХУНКУ № 96 «ДОХОДИ БАНКУ» | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| 1. Проценти отримані — всього в тому числі: | 01 | 4010973.77 |
| а) по кредитах, наданих: | | |
| — юридичним особам в національній валюті, з них: | 011 | 3538962.25 |
| по довгострокових | 0111 | — |
| по короткострокових | 0112 | 3538962.25 |
| — в іноземній валюті, з них: | 012 | 74310.97 |
| по довгострокових | 0121 | — |
| по короткострокових | 0122 | 74310.97 |
| — фізичним особам, з них: | 013 | 35508.82 |
| по довгострокових | 0131 | — |
| по короткострокових | 0132 | 35508.82 |
| — Міністерству фінансів України | 014 | — |
| — Національному банку України | 015 | — |
| — іншим позичальникам | 016 | — |
| б) по міжбанківських операціях, з них: | 017 | 362191.73 |
| — депозитах | 0171 | 26447.40 |
| — кредитах | 0172 | 335744.33 |
| в) по дисконтних і заставних операціях з векселями | 018 | — |
| 2. Доходи і комісія по послугах наданих: | 02 | 1852357.23 |
| — клієнтам | 021 | 1284058.78 |
| — банкам на основі кореспондентських відносин | 022 | 568298.45 |
| 3. Доходи від операцій з цінними паперами в т. ч.: | 03 | 1088101.59 |
| — від реалізації цінних паперів | 031 | 1088101.59 |
| — по паях і акціях банку | 032 | — |
| — інші | 039 | — |
| 4. Відшкодування клієнтами поштових, телеграфних та інших витрат | 04 | 7.29 |
| 5. Доходи за інкасацію грошової виручки та перевезення цінностей | 05 | — |
| 6. Доходи від діяльності негоспрозрахункових підрозділів банку | 06 | — |
| 7. Доходи від операцій з золотом і дорогоцінними металами (різниця між продажою і купівельною ціною) | 07 | — |
| 8. Доходи по операціях касового обслуговування Держбюджету і державного боргу | 08 | — |
| 9. Інші доходи | 09 | 248254.39 |
| 10. Рахунок № 969 («Штрафи, пені, неустойки одержані») в тому числі: | 10 | — |
| — пені і проценти прострочені векселі | 101 | — |
| — по договорах господарсько-фінансової діяльності | 102 | — |
| — інші | 109 | — |
| 11. Відкредитовані доходи, отримані від централізованих кредитних ресурсів (на рівні НБУ) | 99 | — |
| Всього доходів по рахунку № 96 (01+02+03+...+10) | | 7199694.27 |

| ПО РАХУНКУ № 97 «ВИТРАТИ БАНКУ» ЗА ВИНЯТКОМ Р. № 971 | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| 1. Сплачені проценти — всього в тому числі: | 01 | 2106958.36 |
| — по розрахункових, поточних та інших рахунках клієнтів | 011 | 62962.50 |
| — по депозитах і вкладах підприємств, організацій, підприємців | 012 | 66563.24 |
| — по вкладах фізичних осіб | 013 | 1408837.56 |
| — по позиках НБУ | 014 | 61205.48 |
| — по позиках і депозитах комерційних банків | 015 | 468899.35 |
| — по позиках і депозитах в іноземній валюті | 016 | 38490.23 |
| 2. Сплачена комісія по послугах клієнтам, банкам при кореспондентських відносинах | 02 | 39188.88 |
| 3. Витрати по операціях з цінними паперами | 03 | 59903.02 |
| 4. Поштово-телеграфні витрати по операціях клієнтів | 04 | 55340.25 |
| 5. Витрати, по операціях з золотом і дорогоцінними металами (різниця між купівельною і продажною ціною) | 05 | — |
| 6. Матеріальні витрати по розрахунковому і касовому обслуговуванню | 06 | 56800.64 |
| 7. Витрати по виготовленню, пересилці бланків, паперу, пакувальних матеріалів, які необхідні для здійснення банківських операцій з них: | 07 | 334.96 |
| — бланків строгої звітності (розрахункових, касових, лімітованих, чекових, квитанційних та вкладних книжок, цінних паперів) | 071 | 17.15 |
| 8. Витрати по маркетингу і рекламі | 08 | 20461.84 |
| 9. Витрати банку по оплаті послуг комп'ютерних центрів та інших суб'єктів господарської діяльності | 09 | 39873.13 |
| 10. Амортизаційні відрахування на повне відновлення основних фондів, з них: | 10 | 137590.04 |
| 11. Витрати на капітальний ремонт основних засобів | 11 | — |
| 12. Витрати по виготовленню паперових грошей і монет | 12 | — |
| 13. Витрати по операціях касового обслуговування Держбюджету і державного боргу | 13 | — |
| 14. Інші витрати | 14 | 363199.46 |
| 15. Рахунок № 979 («Штрафи, пені, неустойки сплачені») в тому числі: | 15 | — |
| — за порушення строків розрахунків | 151 | — |
| — інші | 152 | — |
| 16. Віддебетовані проценти по кредитних ресурсах Ощадбанку, які передані НБУ (на рівні НБУ) | 99 | — |
| Всього витрат по рахунку № 97 (01+02+...+10+12+...+15) | | 2879650.58 |

| ПО РАХУНКУ № 971 «ВИТРАТИ НА УТРИМАННЯ ПІДРОЗДІЛІВ БАНКУ | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| 1. Витрати на утримання апарату управління — всього: | 01 | 816608.66 |
| в тому числі: | | |
| — фонд основної і додаткової заробітної плати | 011 | 505908.16 |
| — внески на державне соціальне страхування | 012 | 186066.84 |
| — відрахування в фонд зайнятості | 013 | 4845.79 |
| — відрахування в фонд для здійснення заходів по ліквідації Чорнобильської катастрофи | 014 | 60109.35 |
| — витрати на службові відрядження | 015 | 10380.60 |
| — господарські витрати | 016 | 49297.92 |
| 2. Спецодяг | 02 | |
| 3. Витрати по охороні в тому числі: | 03 | 142530.51 |
| — по договорах з органами МВС України | 031 | 115756.23 |
| — по сигналізації | 032 | 26774.28 |
| 4. Спеціальні витрати | 04 | |
| 5. Витрати на утримання службових легкових автомобілів, з них: | 05 | 20658.37 |
| — фонд основної і додаткової зарплати | 051 | 178.44 |
| — внески на державне соціальне страхування | 052 | 7.91 |
| — інші | 059 | 20472.0[illegible] |
| 6. Витрати на утримання відомчої охорони (за винятком амортизації основних засобів), з них: | 06 | — |
| — фонд основної і додаткової зарплати | 061 | — |
| — внески на державне соціальне страхування | 062 | — |
| — інші | 069 | — |
| 7. Витрати на утримання служби інкасації в тому числі: | 07 | — |
| — фонд основної зарплати | 071 | — |
| — внески на державне соціальне страхування | 072 | — |
| — інші | 079 | — |
| 8. Витрати на утримання негоспрозрахункових підрозділів банку в тому числі: | 08 | |
| — фонд основної зарплати | 081 | — |
| — внески на державне соціальне страхування | 082 | — |
| — інші | 089 | — |
| 9. Інші обов'язкові витрати та відрахування, передбачені законодавством | 09 | — |
| Всього витрат по рахунку № 971 (01+...+05+...+09) | | 979797.54 |

| НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| **ПРИБУТОК І ЙОГО РОЗПОДІЛ** | | |
| Прибуток | 01 | 3340246.15 |
| Надходження від повареалізаційних операцій в тому числі: | 02 | 46116.53 |
| — курсових різниць по іноземних операціях | 021 | — |
| — допущеного дебет-сальдо | 022 | — |
| — інші | 029 | — |
| Балансовий прибуток П 980 (прибуток + надходження) | 03 | 3386362.68 |
| Збиток | 04 | — |
| Збитки від позареалізаційних операцій в тому числі: | 05 | — |
| — курсових різниць по іноземних операціях | 051 | — |
| — допущеного дебет-сальдо | 052 | — |
| — інші | 059 | — |
| Балансовий збиток А 980 в тому числі: | 06 | — |
| — крадіжки, зловживання та інші прорахунки і нестачі | 061 | — |
| Згорнутий балансовий прибуток | А | 3386362.68 |
| Суми інших витрат, на які збільшується оподатковуваний згорнутий балансовий прибуток | Б | 197159.10 |
| Суми інших витрат, на які зменшується оподатковуваний згорнутий балансовий прибуток | В | 225057.92 |
| Прибуток, що підлягає оподаткуванню | Г | 3358463.86 |
| Сума податків по розрахунку, всього | 07 | 1007539.17 |
| Прибуток, який залишається в розпорядженні банку, всього | 08 | 2378823.51 |
| Сплачені штрафні санкції, пені, неустойки | I | — |
| Перевищення суми негативних курсових різниць по операціях в іноземній валюті над сумою позитивних курсових різниць | II | — |
| Різниця між витратами на придбання іноземної валюти та її еквівалентом у валюті України за офіційним курсом карбованця, визначеним НБУ | III | — |
| Інші витрати за рахунок прибутку, що залишається у розпорядженні банку | IV | — |
| Прибуток до розподілу | V | 2378823.51 |

| НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| **ФОНДИ, ЯКІ ВИСТУПАЮТЬ ГАРАНТІЯМИ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ БАНКУ (СТАТУТНИЙ, РЕЗЕРВНИЙ СТРАХОВИЙ ТОЩО)** | | |
| — Перехідний залишок на початок року | 091 | 3121744.34 |
| — Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 092 | 494549.54 |
| — Сформовано фондів централізованих перерахувань | 094 | — |
| — Сформовано фондів з інших надходжень | 095 | 925570.27 |
| — Фактично використано | 096 | 77996.40 |
| — Залишок коштів на кінець звітного періоду | 097 | 4463867.75 |
| **ФОНД НАКОПИЧЕННЯ (ФОНД ВИРОБНИЧОГО І СОЦІАЛЬНОГО РОЗВИТКУ БАНКУ)** | | |
| — Перехідний залишок на початок року | 101 | 201340.48 |
| — Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 102 | 1151998.74 |
| — Сформовано фондів з амортизаційних відрахувань | 103 | 137590.04 |
| — Сформовано фондів з централізованих перерахувань | 104 | — |
| — Сформовано фондів з інших надходжень | 105 | 67860.66 |
| — Фактично використано | 106 | 598250.42 |
| — Залишок коштів на кінець звітного періоду | 107 | 960539.50 |
| **ФОНД СПОЖИВАННЯ** | | |
| — Перехідний залишок на початок року | 111 | 00728.26 |
| — Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 112 | 230399.74 |
| — Сформовано фондів з централізованих перерахувань | 114 | — |
| — Сформовано фондів з інших надходжень | 115 | 510.61 |
| — Фактично використано | 116 | 114109.07 |
| — Залишок коштів на кінець звітного періоду | 117 | 197529.54 |

| НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ | СИМВОЛ | СУМА |
|---|---|---|
| **ВИПЛАТА ДИВІДЕНДІВ АКЦІОНЕРАМ ТА ПАЙОВИКАМ** | | |
| — Перехідний залишок на початок року | 121 | 104717.75 |
| — Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 122 | 460799.44 |
| — Сформовано фондів з централізованих перерахувань | 124 | — |
| — Сформовано фондів з інших надходжень | 125 | — |
| — Фактично використано | 126 | 104499.78 |
| — Залишок коштів на кінець звітного періоду | 127 | 461017.41 |
| **ВИПЛАТИ, ЩО НЕ ВХОДЯТЬ ДО СКЛАДУ КОШТІВ, СПРЯМОВАНИХ НА СПОЖИВАННЯ** | | |
| — Перехідний залишок на початок року | 131 | — |
| — Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 132 | — |
| — Сформовано фондів з амортизаційних відрахувань | 133 | — |
| — Сформовано фондів з централізованих перерахувань | 134 | — |
| — Сформовано фондів з інших надходжень | 135 | — |
| — Фактично використано | 136 | — |
| — Залишок коштів на кінець звітного періоду | 137 | — |
| **ПОКРИТТЯ ДЕФІЦИТУ ДЕРЖБЮДЖЕТУ** | | |
| — Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 142 | — |
| — Фактично використано | 146 | — |
| — Залишок коштів на кінець звітного періоду | 147 | — |
| **НЕРОЗПОДІЛЕНИЙ ПРИБУТОК** | | |
| — Перехідний залишок на початок року | 151 | — |
| — Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду | 152 | 41076.05 |
| — Фактично використано | 156 | — |
| — Залишок коштів на кінець звітного періоду | 157 | 41076.05 |

# Баланс на 1 жовтня 1998 року
# Форма №I-КБ (місячна) 43 «АВТОЗАЗБАНК» Запоріжжя
# 7 Запорізька (консолідований)

(коп.)

| БАЛАНСОВІ РАХУНКИ | УСЬОГО | РЕЗИДЕНТИ | | | НЕРЕЗИДЕНТИ | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | НВ | ВКВ | НКВ | НВ | ВКВ | НКВ |
| Клас 1 | | | | | | | |
| 1001 А | 441829820 | 322552725 | 119271891 | 5204 | 0 | 0 | 0 |
| 1002 F | 12839159 | 12839159 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1003 А | 1322508 | 1220508 | 102000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 100 групі | 455991487 | 336612392 | 119373891 | 5204 | 0 | 0 | 0 |
| 1011 А | 340000 | 0 | 340000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 101 групі | 340000 | 0 | 340000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 10 розділу | 456331487 | 336612392 | 119713891 | 5204 | 0 | 0 | 0 |
| 1200 А | 2292270516 | 2292270516 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 120 групі | 2292270516 | 2292270516 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 12 розділу | 2292270516 | 2292270516 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1410 А | 1933840000 | 1933840000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1416 П | -233880211 | -233880211 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 141 групі | 1699959789 | 1699959789 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1420 А | 54160000 | 54160000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1426 П | -3903739 | -3903739 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 142 групі | 50256261 | 50256261 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 14 розділу | 1750216050 | 1750216050 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1500 А | 6448141842 | 64702980 | 5042392874 | 1979 | 0 | 1318270450 | 22773559 |
| 1508 А | 27182527 | 0 | 27182527 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 150 групі | 6475324369 | 64702980 | 5069575401 | 1979 | 0 | 1318270450 | 22773559 |
| 1511 А | 225831306 | 0 | 0 | 0 | 0 | 218261167 | 7570139 |
| 1512 А | 270300000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 270300000 | 0 |
| 1518 А | 2371313 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2371313 | 0 |
| Усього по 151 групі | 498502619 | 0 | 0 | 0 | 0 | 490932480 | 7570139 |
| 1521 А | 300000000 | 300000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1523 А | 300000000 | 300000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1526 А | 316200000 | 0 | 316200000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1528 А | 11691955 | 671233 | 11020722 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 152 групі | 927891955 | 600671233 | 327220722 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 15 розділу | 7901718943 | 665374213 | 5396796123 | 1979 | 0 | 1809202930 | 30343698 |
| 1819 А | 198153313 | 33000000 | 165153313 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 181 групі | 198153313 | 33000000 | 165153313 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 18 розділу | 198153313 | 33000000 | 165153313 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 1 класу | 12598690309 | 5077473171 | 5681663327 | 7183 | 0 | 1809202930 | 30343698 |

| БАЛАНСОВІ РАХУНКИ | УСЬОГО | РЕЗИДЕНТИ | | | НЕРЕЗИДЕНТИ | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | НВ | ВКВ | НКВ | НВ | ВКВ | НКВ |
| Клас 2 | | | | | | | |
| 2010 А | 33280000 | 33280000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2018 А | 3117508 | 3117508 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 201 групі | 36397508 | 36397508 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2020 А | 50000000 | 50000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2028 А | 451370 | 451370 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 202 групі | 50451370 | 50451370 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2040 А | 57432601 | 57432601 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2045 А | 119997461 | 119997461 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2048 А | 3591079 | 3591079 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 204 групі | 181021141 | 181021141 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2050 А | 513201790 | 0 | 513201790 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2058 А | 4290175 | 0 | 4290175 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2059 А | 2598906 | 0 | 2598906 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 205 групі | 520090871 | 0 | 520090871 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2062 А | 462553306 | 462553306 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2068 А | 7308410 | 7308410 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2069 А | 14963730 | 14963730 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 206 групі | 484825446 | 484825446 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2096 А | 9920000 | 9920000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 209 групі | 9920000 | 9920000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 20 розділу | 1282706336 | 762615465 | 520090871 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2202 А | 25971301 | 25971301 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2205 А | 3140200 | 3140200 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2208 А | 579831 | 579831 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 220 групі | 29691332 | 29691332 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 22 розділу | 29691332 | 29691332 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2400 П | -30668240 | -30668240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 240 групі | -30668240 | -30668240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 24 розділу | -30668240 | -30668240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2809 А | 856137 | 856137 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 280 групі | 856137 | 856137 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 28 розділу | 856137 | 856137 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 2 класу | 1282585565 | 762494694 | 520090871 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 3 | | | | | | | |
| 105 А | 269342265 | 269342265 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| сього по 310 групі | 269342265 | 269342265 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3114 А | 13371479 | 13371479 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3116 П | -1887220 | -1887220 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 311 групі | 11484259 | 11484259 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3120 А | 10495300 | 10495300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 312 групі | 10495300 | 10495300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 3І розділу | 291321824 | 291321824 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3202 А | 16638000 | 16638000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3205 А | 1151000 | 1151000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 320 групі | 17789000 | 17789000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 32 розділу | 17789000 | 17789000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3400 А | 191076 | 191076 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3402 А | 6925196 | 6925196 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 340 групі | 7116272 | 7116272 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3410 А | 54000 | 54000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 341 групі | 54000 | 54000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 34 розділу | 7170272 | 7170272 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3500 А | 1929993 | 1929993 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 350 групі | 1929993 | 1929993 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3510 А | 1883922 | 1883922 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3511 А | 215378728 | 215378728 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| [illegible] А | 2449615 | 2449615 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| [illegible]о по 351 групі | 219712265 | 219712265 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| [illegible]0 А | 139400 | 139400 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3521 А | 1630000 | 1630000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 352 групі | 1769400 | 1769400 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3541 А | 189385000 | 189385000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3542 А | 1123280 | 1123280 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 354 групі | 190508280 | 190508280 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3550 А | 150000 | 150000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3551 А | 26800 | 26800 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 355 групі | 176800 | 176800 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3570 А | 498107 | 498107 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 357 групі | 498107 | 498107 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| сього по 35 розділу | 414594845 | 414594845 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 800 А | 2319948480 | 0 | 2319948480 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3801 П | -2319948480 | -2319948480 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 380 групі | 0 | -2319948480 | 2319948480 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3810 А | 31000000 | 31000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 381 групі | 31000000 | 31000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 38 розділу | 31000000 | -2288948480 | 2319948480 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3900 А | 21301958 | 18027240 | 3256178 | 18540 | 0 | 0 | 0 |
| 3902 А | 126000000 | 126000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 390 групі | 147301958 | 144027240 | 3256178 | 18540 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 39 розділу | 147301958 | 144027240 | 3256178 | 18540 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 3 класу | 909177899 | -1414045299 | 2323204658 | 18540 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 4 | | | | | | | |
| 4109 А | 244521850 | 244521850 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 410 групі | 244521850 | 244521850 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 41 розділу | 244521850 | 244521850 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4300 А | 11787230 | 11787230 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4309 П | -1043186 | -1043186 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 430 групі | 10744044 | 10744044 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 43 розділу | 10744044 | 10744044 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4400 А | 286912006 | 286912006 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4409 П | -51678084 | -51678084 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| сього по 440 групі | 235233922 | 235233922 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 30 А | 369599 | 369599 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 432 А | 20663633 | 20663633 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4438 А | 10242 | 10242 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 443 групі | 21043474 | 21043474 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 44 розділу | 256277396 | 256277396 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 4 класу | 511543290 | 511543290 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Активи—усього | 15301997063 | 4937465856 | 8524958856 | 25723 | 0 | 1809202930 | 30343698 |
| Клас 1 | | | | | | | |
| 1623 П | 255000000 | 0 | 255000000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1628 П | 70833 | 0 | 70833 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 162 групі | 255070833 | 0 | 255070833 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 16 розділу | 255070833 | 0 | 255070833 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1919 П | 64859647 | 64602980 | 0 | 256667 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 191 групі | 64859647 | 64602980 | 0 | 256667 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 19 розділу | 64859647 | 64602980 | 0 | 256667 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 1 класу | 319930480 | 64602980 | 255070833 | 256667 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 2 | | | | | | | |
| 2600 П | 2464130557 | 718694035 | 1734122514 | 11314008 | 0 | 0 | 0 |
| 2602 П | 594083779 | 189888 | 584627619 | 9266272 | 0 | 0 | 0 |
| 2604 П | 749792 | 749792 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2608 П | 26799 | 26799 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 260 групі | 3058990927 | 719660514 | 2318750133 | 20580280 | 0 | 0 | 0 |
| 2610 П | 8531100000 | 1731100000 | 6800000000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2618 П | 47012564 | 5839961 | 41172603 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 261 групі | 8578112564 | 1736939961 | 6841172603 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2620 П | 34532085 | 33272817 | 1120742 | 10006 | 0 | 128520 | 0 |
| 2622 П | 260908 | 260908 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2628 П | 116193 | 116193 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 262 групі | 34909186 | 33649918 | 1120742 | 10006 | 0 | 128520 | 0 |
| 2630 П | 629046735 | 398705746 | 228880413 | 0 | 70000 | 1390576 | 0 |
| 2638 П | 8257655 | 7630265 | 622632 | 0 | 4758 | 0 | 0 |
| Усього по 263 групі | 637304390 | 406336011 | 229503045 | 0 | 74758 | 1390576 | 0 |
| Усього по 26 розділу | 12309317067 | 2896586404 | 9390546523 | 20590286 | 74758 | 1519096 | 0 |
| 2900 П | 264505498 | 251204680 | 13300818 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2901 П | 17000 | 17000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2902 П | 67906886 | 67906886 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2903 П | 1405661 | 1400557 | 2482 | 2622 | 0 | 0 | 0 |
| 2909 П | 14089468 | 8591578 | 521632 | 4976258 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 290 групі | 347924513 | 329120701 | 13824932 | 4978880 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 29 розділу | 347924513 | 329120701 | 13824932 | 4978880 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 2 класу | 12657241580 | 3225707105 | 9404371455 | 25569166 | 74758 | 1519096 | 0 |
| Клас 3 | | | | | | | |
| 3611 П | 384900 | 384900 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 361 групі | 384900 | 384900 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3620 П | 7571149 | 7571149 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3621 П | 109940709 | 109940709 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 362 групі | 117511858 | 117511858 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3631 П | 5624439 | 5624439 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 363 групі | 5624439 | 5624439 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3641 П | 179481358 | 179481358 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 364 групі | 179481358 | 179481358 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3652 П | 313360 | 313360 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3653 П | 2970799 | 2970799 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 365 групі | 3284159 | 3284159 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 36 розділу | 306286714 | 306286714 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3720 П | 182936842 | 182834585 | 0 | 102257 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 372 групі | 182936842 | 182834585 | 0 | 102257 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 37 розділу | 182936842 | 182834585 | 0 | 102257 | 0 | 0 | 0 |
| 3800 П | 674367014 | 0 | 669944223 | 4422791 | 0 | 0 | 0 |
| 3801 А | -674367014 | -674367014 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 380 групі | 0 | -674367014 | 669944223 | 4422791 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 38 розділу | 0 | -674367014 | 669944223 | 4422791 | 0 | 0 | 0 |

| БАЛАНСОВІ РАХУНКИ | УСЬОГО | РЕЗИДЕНТИ | | | НЕРЕЗИДЕНТИ | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | НВ | ВКВ | НКВ | НВ | ВКВ | НКВ |
| 3901 П | 21301958 | 18027240 | 3256178 | 18540 | 0 | 0 | 0 |
| 3903 П | 126000000 | 126000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 390 групі | 147301958 | 144027240 | 3256178 | 18540 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 39 розділу | 147301958 | 144027240 | 3256178 | 18540 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 3 класу | 636525514 | -41218475 | 673200401 | 4543588 | 0 | 0 | 0 |
| Зобов'язання-усього | 13613697574 | 3249091610 | 10332642689 | 30369421 | 74758 | 1519096 | 0 |
| Клас 5 | | | | | | | |
| 5000 П | 700000000 | 700000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 500 групі | 700000000 | 700000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5020 П | 13806177 | 13806177 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5021 П | 40314061 | 40314061 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 502 групі | 54120238 | 54120238 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5030 П | 284586201 | 284586201 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 503 групі | 284586201 | 284586201 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 50 розділу | 1038706439 | 1038706439 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5100 П | 81732246 | 81732246 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 510 групі | 81732246 | 81732246 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 51 розділу | 81732246 | 81732246 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5999 П | 567860804 | 567860804 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 599 групі | 567860804 | 567860804 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 59 розділу | 567860804 | 567860804 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Капітал—усього(П-А) | 1688299489 | 1688299489 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Пасиви—усього | 15301997063 | 4937391099 | 10332642689 | 30369421 | 74758 | 1519096 | 0 |
| Клас 6 | | | | | | | |
| 6003 П | 1901370 | 1901370 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 600 групі | 1901370 | 1901370 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6010 П | 537961193 | 537961193 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6012 П | 2998959 | 2998959 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6014 П | 9599019 | 9599019 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6016 П | 111472775 | 111472775 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 601 групі | 662031946 | 662031946 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6020 П | 10946536 | 10946536 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6021 П | 18263145 | 18263145 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6022 П | 13568622 | 13568622 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6024 П | 43296636 | 43296636 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6025 П | 49637583 | 49637583 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6026 П | 193708798 | 193708798 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 602 групі | 329421320 | 329421320 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6042 П | 5742288 | 5742288 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 604 групі | 5742288 | 5742288 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6050 П | 368733017 | 368733017 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6051 П | 46183524 | 46183524 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6052 П | 158837 | 158837 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 605 групі | 415075378 | 415075378 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6080 П | 17338645 | 17338645 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 608 групі | 17338645 | 17338645 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 60 розділу | 1431510947 | 1431510947 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6100 П | 3166738 | 3166738 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6104 П | 12150815 | 12150815 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 610 групі | 15317553 | 15317553 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6110 П | 77842757 | 77842757 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6113 П | 795854 | 795854 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6114 П | 84315342 | 84315342 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6118 П | 2366470 | 2366470 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6119 П | 7122274 | 7122274 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 611 групі | 172442697 | 172442697 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 61 розділу | 187760250 | 187760250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6203 П | 4412126 | 4412126 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6203 А | -3993758 | -3993758 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6204 П | 26629110 | 26629110 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6204 А | -71915884 | -71915884 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6209 П | 11900286 | 11900286 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 620 групі | -32968120 | -32968120 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 62 розділу | -32968120 | -32968120 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6300 П | 2887710 | 2887710 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 630 групі | 2887710 | 2887710 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6396 П | 111000 | 111000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6397 П | 519741 | 519741 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6399 П | 234115 | 234115 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 639 групі | 864856 | 864856 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 63 розділу | 3752566 | 3752566 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6490 П | 14989 | 14989 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6499 П | 120870 | 120870 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 649 групі | 135859 | 135859 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 64 розділу | 135859 | 135859 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6701 П | 2500000 | 2500000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6702 П | 7885535 | 7885535 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 670 групі | 10385535 | 10385535 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 67 розділу | 10385535 | 10385535 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6800 П | 9475139 | 9475139 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 680 групі | 9475139 | 9475139 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 68 розділу | 9475139 | 9475139 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Доходи—усього | 1610052176 | 1610052176 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 7 | | | | | | | |
| 7003 А | 1067123 | 1067123 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 700 групі | 1067123 | 1067123 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7012 А | 413699 | 413699 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7014 А | 14981040 | 14981040 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7016 А | 46098945 | 46098945 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 701 групі | 61493684 | 61493684 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7020 А | 71375015 | 71375015 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7021 А | 148254753 | 148254753 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 702 групі | 219629768 | 219629768 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7040 А | 2419699 | 2419699 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7041 А | 221614940 | 221614940 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 704 групі | 224034639 | 224034639 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7080 А | 17338645 | 17338645 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 708 групі | 17338645 | 17338645 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7099 А | 94578 | 94578 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 709 групі | 94578 | 94578 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 70 розділу | 523658437 | 523658437 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7100 А | 13008673 | 13008673 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7103 А | 1450044 | 1450044 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7104 А | 5420254 | 5420254 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7108 А | 1950470 | 1950470 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7109 А | 5357664 | 5357664 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 710 групі | 27187105 | 27187105 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 71 розділу | 27187105 | 27187105 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7394 А | 782620 | 782620 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7395 А | 155996 | 155996 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7396 А | 2998250 | 2998250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7397 А | 60909 | 60909 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7399 А | 801100 | 801100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 739 групі | 4798875 | 4798875 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 73 розділу | 4798875 | 4798875 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7400 А | 39472765 | 39472765 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7401 А | 14857954 | 14857954 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7402 А | 3612681 | 3612681 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7403 А | 1910250 | 1910250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7409 А | 7532 | 7532 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 740 групі | 59861182 | 59861182 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7411 А | 41544 | 41544 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7419 А | 39079693 | 39079693 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 741 групі | 39121237 | 39121237 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7420 А | 1974840 | 1974840 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7422 А | 592204 | 592204 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7423 А | 21376026 | 21376026 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 742 групі | 23943070 | 23943070 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7430 А | 2135257 | 2135257 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7431 А | 6110089 | 6110089 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7432 А | 11079537 | 11079537 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7433 А | 6016152 | 6016152 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 743 групі | 25341035 | 25341035 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7440 А | 2327735 | 2327735 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7441 А | 1280598 | 1280598 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7442 А | 5958328 | 5958328 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 744 групі | 9566661 | 9566661 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7450 А | 456000 | 456000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7451 А | 210000 | 210000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7452 А | 1216903 | 1216903 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7453 А | 6240 | 6240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7455 А | 4981770 | 4981770 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7456 А | 6540000 | 6540000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 745 групі | 13410913 | 13410913 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7490 А | 1119036 | 1119036 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7497 А | 46758 | 46758 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7499 А | 4278190 | 4278190 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 749 групі | 5443984 | 5443984 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 74 розділу | 176688082 | 176688082 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7701 А | 2500000 | 2500000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7702 А | 30111044 | 30111044 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 770 групі | 32611044 | 32611044 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 77 розділу | 32611044 | 32611044 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7800 А | 33024063 | 33024063 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 780 групі | 33024063 | 33024063 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| БАЛАНСОВІ РАХУНКИ | УСЬОГО | РЕЗИДЕНТИ НВ | РЕЗИДЕНТИ ВКВ | РЕЗИДЕНТИ НКВ | НЕРЕЗИДЕНТИ НВ | НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ | НЕРЕЗИДЕНТИ НКВ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Усього по 78 розділу | 33024063 | 33024063 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7900 А | 244223766 | 244223766 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 790 групі | 244223766 | 244223766 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 79 розділу | 244223766 | 244223766 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Витрати—усього | 1042191372 | 1042191372 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Результат діяльності | 567860804 | 567860804 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Клас 9 | | | | | | | |
| 9129 А | 129505220 | 108296020 | 21209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 912 групі | 129505220 | 108296020 | 21209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 91 розділу | 129505220 | 108296020 | 21209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9201 А | 1870000000 | 0 | 1870000000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 920 групі | 1870000000 | 0 | 1870000000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9281 А | 1870000000 | 1870000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9282 А | 4430000 | 4430000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 928 групі | 1874430000 | 1874430000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 92 розділу | 3744430000 | 1874430000 | 1870000000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9510 А | 1541610000 | 1541610000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 951 групі | 1541610000 | 1541610000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 95 розділу | 1541610000 | 1541610000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9601 А | 49609214 | 49609214 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 960 групі | 49609214 | 49609214 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9611 А | 45001357 | 45001357 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 961 групі | 45001357 | 45001357 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 96 розділу | 94610571 | 94610571 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9702 А | 736695000 | 736695000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 970 групі | 736695000 | 736695000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9727 А | 189525000 | 189525000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 972 групі | 189525000 | 189525000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9752 А | 172940000 | 172940000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9754 А | 332691000 | 332691000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 975 групі | 505631000 | 505631000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9770 А | 54062500 | 54062500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 977 групі | 54062500 | 54062500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 97 розділу | 1485913500 | 1485913500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9803 А | 1875121585 | 1875121585 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9806 А | 16813532 | 16813532 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 980 групі | 1891935117 | 1891935117 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9811 А | 700000000 | 700000000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9819 А | 759979804 | 759979804 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 981 групі | 1459979804 | 1459979804 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9821 А | 620300 | 620300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 982 групі | 620300 | 620300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9840 А | 2358668 | 2358668 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 984 групі | 2358668 | 2358668 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9850 А | 328560 | 328560 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 985 групі | 328560 | 328560 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9890 А | 126000 | 126000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9892 А | 135900 | 135900 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9898 А | 100 | 100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9899 А | 100 | 100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 989 групі | 262100 | 262100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 98 розділу | 3355484549 | 3355484549 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Позабалансові 90-98А** | 10351553840 | 8460344640 | 1891209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9211 П | 1834135110 | 1834135110 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9215 П | 4430000 | 4430000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 921 групі | 1838565110 | 1838565110 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9280 П | 1870000000 | 0 | 1870000000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9282 П | 35864890 | 35864890 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 928 групі | 1905864890 | 35864890 | 1870000000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 92 розділу | 3744430000 | 1874430000 | 1870000000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9362 П | 468966795 | 468966795 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 936 групі | 468966795 | 468966795 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 93 розділу | 468966795 | 468966795 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9500 П | 5644611686 | 5644611686 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9501 П | 213497800 | 213497800 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 950 групі | 5858109486 | 5858109486 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 95 розділу | 5858109486 | 5858109486 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Позабалансові 90-98П | 10071506281 | 8201506281 | 1870000000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9900 А | 6091276867 | 6091276867 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 990 групі | 6091276867 | 6091276867 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 99 розділу | 6091276867 | 6091276867 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Позабал. контррах. А** | 6091276867 | 6091276867 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9900 П | 1581971956 | 1560762756 | 21209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 990 групі | 1581971956 | 1560762756 | 21209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9910 П | 4789352470 | 4789352470 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 991 групі | 4789352470 | 4789352470 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Усього по 99 розділу | 6371324426 | 6350115226 | 21209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Позабал. контррах. П | 6371324426 | 6350115226 | 21209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Позабалансові Активи | 16442830707 | 14551621507 | 1891209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Позабалансові Пасиви | 16442830707 | 14551621507 | 1891209200 | 0 | 0 | 0 | 0 |

## Звіт про прибутки та збитки КБ на 1 жовтня 1998 року
## форма № 2.01
## 43 «АВТОЗАЗБАНК» Запоріжжя
## 7 Запорізька (консолідований)

(коп.).

| СИМВОЛ | СТАТТЯ ДОХОДІВ | УСЬОГО |
|---|---|---|
| | Доходи | 1592713531 |
| 60 | Процентні доходи | 1414172302 |
| 600 | Процентні доходи за коштами, розміщеними в НБУ | 1901370 |
| 601 | Процентні доходи за коштами, розміщеними в інших банках | 662031946 |
| 602 | Процентні доходи за кредитами суб'єктам господарської діяльності | 329421320 |
| 604 | Процентні доходи за кредитами фізичним особам | 5742288 |
| 605 | Процентні доходи за цінними паперами | 415075378 |
| 61 | Комісійні доходи | 187760250 |
| 610 | Комісійні доходи за операціями з банками | 15317553 |
| 611 | Комісійні доходи за операціями з клієнтами | 172442697 |
| 62 | Результат від торговельних операцій | -32968120 |
| 63 | Інші банківські операційні доходи | 3752566 |
| 630 | Дивідендний доход | 2887710 |
| 639 | Інші банківські операційні доходи | 864856 |
| 6397 | Штрафи, пені, отримані за банк. операціями | 519741 |
| 64 | Інші небанківські операційні доходи | 135859 |
| 649 | Інші небанківські операційні доходи | 135859 |
| 67 | Зменшення резервів | 10385535 |
| 670 | Зменшення резервів за заборгованістю | 10385535 |
| 68 | Непередбачені доходи | 9475139 |
| | Витрати | 1024852727 |
| 70 | Процентні витрати | 506319792 |
| 700 | Процентні витрати за коштами, отриманими від НБУ | 1067123 |
| 701 | Процентні витрати за коштами, отриманими від інших банків | 61493684 |
| 702 | Процентні витрати за коштами до запитання суб'єктів господарської діяльності | 219629768 |
| 704 | Процентні витрати за коштами фізичних осіб | 224034639 |
| 709 | Інші процентні витрати | 94578 |
| 71 | Комісійні витрати | 27187105 |

(коп.).

| СИМВОЛ | СТАТТЯ ДОХОДІВ | УСЬОГО |
|---|---|---|
| 710 | Комісійні витрати | 27187105 |
| 73 | Інші банківські операційні витрати | 4798875 |
| 739 | Інші банківські операційні витрати | 4798875 |
| 7397 | Штрафи, пені, сплачені за банк. операціями | 60909 |
| 74 | Інші небанківські операційні витрати | 176688082 |
| 740 | Витрати на утримання персоналу | 59861182 |
| 7400 | Основна і додаткова заробітна плата | 39472765 |
| 7401 | Внески на державне соціальне страхування | 14857954 |
| 74011 | з них: збір на соц. страхув. на випадок безробіття | 1835798 |
| 7402 | Інші обов'язкові нарахування на зар. плату | 3612681 |
| 74021 | з них: фонд Чорнобиля | 3518145 |
| 7403 | Матеріальна допомога та ін. соц. виплати | 1910250 |
| 741 | Сплата податків та інших обов'язкових платежів, крім податку на прибуток | 39121237 |
| 7411 | Податок на землю | 41544 |
| 7419 | Сплата інших податків та обов'язкових платежів, крім податку на прибуток | 39079693 |
| 742 | Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів | 23943070 |
| 7420 | Витрати на утримання власних основних засобів та нематеріальних активів | 1974840 |
| 7422 | Орендні платежі | 592204 |
| 7423 | Амортизація | 21376026 |
| 743 | Інші експлуатаційні та господарські витрати | 25341035 |
| 744 | Витрати на телекомунікації | 9566661 |
| 745 | Супутні небанківські операційні витрати | 13410913 |
| 749 | Інші небанківські операційні витрати | 5443984 |
| 7497 | Штрафи, пені, сплачені за госп. операціями | 46758 |
| 77 | Відрахування в резерв | 32611044 |
| 770 | Відрахування в резерв під заборгованість інших банків | 32611044 |
| 78 | Непередбачені витрати | 33024063 |
| | Прибуток (збиток) до сплати податку | 812084570 |
| 79 | Податок на прибуток | 244223766 |
| | Чистий прибуток (збиток) | 567860804 |

## Інформація про членів правління банку, голову ради банку, голову ревізійної комісії та головного бухгалтера

| П. І. Б. | РІК НАРОДЖЕННЯ | ОСВІТА | КВАЛІФІКАЦІЯ | ЗАГАЛЬНИЙ СТАЖ РОБОТИ | ПОСАДА, СТАЖ РОБОТИ НА ДАНІЙ ПОСАДІ |
|---|---|---|---|---|---|
| Сотніков Олександр Миколайович — голова ради банку | 1954 | вища, 1979, Полтавський кооперативний інститут | економіст | 20 | голова ради директорів ЗАТ «АвтоЗАЗДЕУ», 6 міс. |
| Пащенко Павло Олександрович — голова правління банку | 1954 | вища, 1993, Київський економічний державний університет | економіст | 14 | голова правління АБ «АвтоЗАЗбанк», 4 міс. |
| Дейнікова Наталія Василівна — член правління банку | 1961 | вища, 1982 Ростовський державний університет, філософія; Вища банківська школа міжнародного центру ринкових відносин та підприємництва, фінанси та кредит | економіст-менеджер банківської справи | 21 | заступник голови правління — начальник казначейства АБ «АвтоЗАЗбанк» 4 міс. |
| Дворядкіна Світлана Леонідівна — член правління банку | 1961 | вища, 1986, Одеський інститут народного господарства, фінанси та кредит | економіст | 20 | заступник голови правління — начальник управління грошового обігу і касових операцій АБ «АвтоЗАЗбанк», 4 роки |
| Бабаханов Геннадій Георгійович — член правління банку | 1954 | вища, 1980, Запорізький машинобудівний інститут, інженер-механік; Київська вища школа МВС, 1988 | юрист | 24 | заступник голови правління — начальник управління банківської безпеки АБ «АвтоЗАЗбанк», 1,6 року |
| Шведов Олег Аркадійович — член правління банку | 1955 | вища, 1977, Дніпропетровський інститут сільського господарства | економіст | 16 | головний бухгалтер АБ «АвтоЗАЗбанк», 2,2 року |
| Кошеленко Сергій Григорович — член правління банку | 1968 | вища, 1994, Українська державна юридична академія, правознавство | юрист | 12 | начальник юридичного відділу АБ «АвтоЗАЗбанк» 2,2 року |
| Погарський Володимир Олексійович — голова ревізійної комісії банку | 1954 | вища, 1979, Полтавський кооперативний інститут | економіст | 20 | ЗАТ «Автопромснаб», заст. генерального директора з економіки, 4 роки |

Факторами ризику, що можуть впливати на діяльність банку, є недосконале законодавство України та непослідовна політика уряду України щодо діяльності комерційних банків, погіршення загальноекономічного стану в державі. Інших факторів ризику в діяльності банку немає.

## II. Опис ділової діяльності емітента

Метою діяльності акціонерного банку «АвтоЗАЗбанк» є сприяння розвитку товарно-грошових відносин в Україні через розширення спектра банківських послуг, підтримка різних форм підприємництва і приватного бізнесу, залучення вітчизняних та іноземних інвестицій, розвиток економічних зв'язків з іншими регіонами і державами, задоволення інтересів акціонерів банку.

АБ «АвтоЗАЗбанк» здійснює комплексне розрахунково-касове і кредитне обслуговування господарчих структур різних форм власності та громадян в національній та іноземній валюті, виконує операції з цінними паперами, проводить інвестиційну діяльність. Відкрито кореспондентські рахунки в банках Росії, Білорусі, Казахстану, Молдови, Німеччини, Великобританії, США, Австрії, Франції.

Протягом поточного року банк працює прибутково. За 1997 рік одержано прибуток у сумі 3386 тис. грн. За 9 місяців п. р. результат діяльності банку становить 5679 тис. грн.

Власні кошти банку на 01.01.98 р. становили 7384 тис. грн., на 01.10.87 р. — 14059 тис. грн.

Економічні нормативи, встановлені Національним банком України, дотримуються, що свідчить про фінансову стабільність банку.

Середньозважені економічні показники, що характеризують діяльність банку за 9 місяців 1998 року, становлять:

| | |
|---|---|
| платоспроможність | — 18,52%; |
| миттєва ліквідність | — 183,00%; |
| співвідношення високоліквідних активів до робочих активів | — 72,73%; |
| загальна ліквідність | — 110,59%; |
| достатність капіталу | — 10,20%; |
| максимальний розмір ризику на одного позичальника дотримується; | |
| показник «великих» кредитних ризиків | — 93,96%; |
| показник інвестувань | — 34,81%. |

Наукових досліджень банк не проводить.

Інвестиції банку на 01.10.98 р. (за 9 місяців 1998 року) становили 2401086 грн.

## III. Дані про емісію акцій

Рішення про відкриту передплату на прості іменні акції дев'ятого випуску прийняте правлінням банку 12 жовтня 1998 року (протокол № 47).

Мета випуску акцій — подальше збільшення статутного фонду та зміцнення фінансового стану банку, розширення масштабів його діяльності. Всі кошти від випуску акцій у сумі 2 300 000 (два мільйони триста тисяч) грн. будуть використані на кредитування виробництва.

Загальний обсяг емісії — 2 300 000 (два мільйони триста тисяч) грн.

Кількість цінних паперів — 2 300 000 (два мільйони триста тисяч) простих іменних акцій.

Номінальна вартість — 1 (одна) гривня.

Акції випускаються серією 009 №№ 000001 — 2300000.

Початок підписки — 9 листопада 1998 року, закінчення підписки — 11 листопада 1998 року.

Акції випускаються у бездокументарній формі.

Банк розміщує свої акції самостійно, не користуючись послугами торговців цінними паперами.

Передплату акцій проводить АБ «АвтоЗАЗбанк» та його філії за адресами:

Запоріжжя, пр. Леніна, 8, тел. 13-77-96.

Мелітополь, вул. Кірова, 40, тел. 6-34-34.

Власник простих іменних акцій має право:

участі в загальних зборах акціонерів особисто або через представника;

голосу із розрахунку одна акція — один голос;

на отримання дивідендів пропорційно номінальної вартості акцій, які йому належать;

на отримання частини майна у випадку ліквідації банку;

першочергового придбання акцій наступних випусків.

Акції на пред'явника та привілейовані акції не випускаються.

Частка будь-кого з акціонерів банку за сумою акцій не повинна перевищувати 35% статутного фонду.

Оскільки банк не має інформації щодо виставлення акцій банку на біржах, позабіржових торговельно-інформаційних системах та позабіржовому ринку, він не володіє відомостями щодо ринкової вартості акцій у разі додаткової емісії.

### *Докладний порядок підписки на акції та їх оплати*

Прості іменні акції розміщуються серед юридичних та фізичних осіб і реалізовуватимуться за номінальною вартістю.

Вартість акцій сплачується в національній валюті України на підставі укладеного в установі банку договору на передплату акцій.

Оплата акцій здійснюється фізичними особами в касу банку або безготівковим перерахуванням; юридичними особами — безготівковим перерахуванням. Кошти перераховуються на кореспондентський рахунок 32009104300 в Запорізькому обласному управлінні Національного банку України, МФО 313377, код ЄДРПОУ 19358784.

Особи, які бажають придбати акції, мають внести на рахунок товариства не менш як 10 відсотків вартості акцій, на які вони підписалися, після чого товариство видає їм письмове зобов'язання про продаж відповідної кількості акцій.

Особи, які підписалися на акції, мусять до терміну закінчення підписки внести не менш як 30 відсотків номінальної вартості акцій, решту — протягом року. На підтвердження внеску товариство видає тимчасові свідоцтва на відповідну кількість акцій.

Після повної оплати акцій та набуття акціонерами прав власності на відповідні акції, акціонеру, видається виписка з реєстру акціонерів.

У разі відмови від випуску акцій кошти повертаються у 30-денний термін з моменту прийняття рішення про відмову.

Перевищення рівня запланованої підписки не допускається. При недосягненні рівня запланованої підписки рішення про затвердження її результатів приймається загальними зборами акціонерів. У разі дострокового продажу усіх акцій рішенням загальних зборів акціонерів банку передплату може бути достроково припинено.

Згідно з вимогами Національного банку України юридичні особи, які спрямовують власні кошти на придбання акцій, надають банку аудиторські висновки про їх фінансовий стан і платоспроможність, а також «Баланс підприємств» (ф. № 1) та «Звіт про фінансові результати та їх використання» (ф. № 2) на останню дату перед купівлею акцій. Фізичні особи, черговий внесок яких до статутного фонду банку перевищує сто неоподатковуваних мінімумів заробітної плати, подають довідку про наявність у них власних коштів, затверджену податковою інспекцією за місцем проживання.

Акціонер має право здійснювати не заборонені законодавством України операції з акціями (купівля, продаж, дарування, успадкування, передача в заставу).

Розмір дивідендів та порядок їх виплати визначається загальними зборами акціонерів. Дивіденди сплачуються один раз на рік за підсумками фінансового року через один місяць після проведення загальних зборів акціонерів банку протягом року за рахунок прибутку банку, що залишається в його розпорядженні після сплати податків і розподілу згідно з нормативами.

Виплата віденідв здійснюється за адресою: Запоріжжя, пр. Леніна, 8, або за вимогою акціонерів через особисті рахунки, відкриті в ощадбанках за місцем їх проживання.

Депонування невиплачених сум дивідендів здійснюється після терміну закінчення їх сплати. Операції депонування дивідендів здійснюються у банку.

### *Засновники банку:*

ВАТ «Запорізький автомобільний завод» — 552311 простих іменних акцій, або 7,89% до статутного фонду;

Міністерство фінансів України — 9080 простих іменних акцій, або 0,13%;

Асоціація з виробництва легкових і спеціалізованих автомобілей «Таврія» — 1099 простих іменних акцій, або 0,01%;

фізичні особи — 35342 прості іменні акції, або 0,5%.

Членам виконавчого органу банку належить 20425 простих іменних акцій, або 0,3% до статутного фонду.

Перелік акціонерів, частка яких у статутному фонді перевищує 5%:

| | |
|---|---|
| ВАТ «Запорізький автомобільний завод» | — 7,89% статутного фонду; |
| ТОВ «ОМІКС-ФІНАНС | — 26,79%; |
| ТОВ «Хайфед, Лтд | — 10,70%; |
| ТОВ «Лізинг-фінанс | — 31,43%. |

## IV. Перелік та підсумки попередніх емісій

АБ «АвтоЗАЗбанк» здійснив вісім емісій простих іменних акцій банку, які пройшли реєстрацію згідно з чинним законодавством на загальну суму 7 000 000 гривень, зокрема:

I емісія — у кількості 25 000 простих іменних акцій на загальну суму 25 000 гривень;

II емісія — у кількості 75 000 простих іменних акцій на загальну суму 75 000 гривень;

III емісія — у кількості 320 000 простих іменних акцій на загальну суму 320 000 гривень;

IV емісія — у кількості 940 300 простих іменних акцій на загальну суму 940 300 гривень;

V емісія — у кількості 639 700 простих іменних акцій на загальну суму 639 700 гривень;

VI емісія — у кількості 786 000 простих іменних акцій на загальну суму 786 000 гривень;

VII емісія — у кількості 914 000 простих іменних акцій на загальну суму 914 000 гривень;

VIII емісія — у кількості 3 300 000 простих іменних акцій на загальну суму 3 300 000 гривень.

У зв'язку з приведенням банком форм раніше випущених цінних паперів у відповідність до Закону України «Про Національну депозитарну систему та особливості електронного обігу цінних паперів в Україні» Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку анульовано свідоцтва про реєстрацію попередніх випусків простих іменних акцій банку та видане свідоцтво за № 459/1/98 від 25 серпня 1998 року на загальну суму 7 000 000 (сім мільйонів) гривень.

Дій з економічного оздоровлення банку не здійснювалося.

Реєстр власників простих іменних акцій АБ «АвтоЗАЗбанк» веде незалежний реєстратор — ЗАТ «Ліма». Дозвіл на право здійснення реєстру власників іменних цінних паперів № 84-Р від 03.10.96 р., адреса — Запоріжжя, вул. Чумаченка, 34-а.

Банк обслуговується в депозитарії ВАТ «Міжрегіональний фондовий союз». Дозвіл комісії з цінних паперів та фондового ринку на право здійснення депозитарної діяльності депозитарія № 1-G від 05.11.97 р., адреса — 252001, Київ, вул. Грінченка, 3.

*Голова правління П. О. ПАЩЕНКО.*

*Директор приватної аудиторської фірми «Аудит» В. Ф. ПЕДАК.*

Ліцензія на аудиторську діяльність АБ № 000260.
Сертифікат АБ № 000077.
12 жовтня 1998 року.

---



**До уваги акціонерів!**

*АТ КТП "Театральне" повідомляє, що загальні збори, які призначені на 8 грудня 1998 року не відбудуться . Загальні збори акціонерів відбудуться 17 грудня 1998 року о 17 годині за адресою: вул. Б. Хмельницького, 30.*

ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

1. Про збільшення статутного фонду товариства до 500 000 грн. шляхом додаткового другого випуску 485 000 простих іменних акцій номінальною вартістю 1 грн. кожна.
2. Про внесення змін до статуту.
3. Вибори Ради та перевибори дирекції.
4. Про приваризацію приміщень.
5. Проведення реконструкції приміщень.

Реєстрація акціонерів з 16.00.

Акціонер повинен мати при собі паспорт, представник акціонера - доручення на право участі в зборах і паспорт.

**Довідки за тел. 8-044 224-82-83**

*Інформація для акціонерів щодо збільшення статутного фонду.*

Мотив збільшення статутного фонду- збільшення статутного фонду провадиться у зв'язку з необхідністю приватизації приміщень та модернізації матеріальної бази Товариства, для збільшення оббігових коштів, необхідних для здійснення фінансово-господарської діяльності *АТ КТП "Театральне"*.

Спосіб збільшення статутного фонду - Статутний фонд збільшується шляхом додаткового випуску простих іменних акцій Товариства. Мінімальний розмір збільшення статутного фонду - Статутний фонд збільшуєтьсяна 485 000 грн. та становитиме 500 000 грн.

Проект змін до статуту акціонерного товариства,пов'язаних із збільшенням статутного фонду:

4.1. Статутний фонд товариства становить 500 000 гривень, поділених на 500 000 простих іменних акцій.
Товариство випускає акції в документарні формі шляхом виготовлення сертифікатів, які випускаються та видаються акціонерам Товариства згідно з чинним законодавством України.
Дані про кількість акцій, що випускаються додатково-485 000 шт.
Загальна вартість додатково випускаємих акцій 485 000 гривень.
Відомості про нову номінальну вартість акцій - Акції, що додатково випускаються, мають таку ж номінальну вартість , як і акції першої емісії, тобто 1 грн.

Права акціонерів при додатковому випуску акцій - Акціонери користуються переважним правом на придбання додатково випущених акцій. Дата початку розподілу акцій *"25"грудня 1998 р.* Дата закінчення розподілу акцій *"25"червня 1999 р.* Всі акції розподіляються між акціонерами Товариства.

Порядок відшкодування власникам акцій збитків, пов'язаних із змінами статутного фонду - згідно із чинним законодавством.

Арбітражним судом Вінницької області (287100, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушено справу № 205/5 про банкрутство ВАТ «Могилів-Подільський завод продтоварів» (288700, м. Могилів-Подільський Вінницької обл., пр-т Незалежності, 5; р/р 000404808 в Могилів-Подільському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 302184 код 00382415).

Вимоги кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**Відкрите акціонерне товариство «Запорізький хлібозавод № 3»**

***повідомляє*** про скликання позачергових загальних зборів акціонерів, які відбудуться 14 грудня 1998 року об 11-й годині за адресою: вул. Українська, 96.

Порядок денний:

1. Збільшення статутного фонду ВАТ «Запорізький хлібозавод № 3» у зв'язку з індексацією основних фондів станом на 01.04.96 р.

2. Внесення змін та доповнень до статуту товариства.

Початок реєстрації з 9.00 до 10.00.

Для участі у зборах потрібно мати:

— документ, що посвідчує особу акціонера чи його представника;

— виписку із системи реєстру акціонера ВАТ «Запорізький хлібозавод № 3»;

— доручення на право участі у зборах (для представників фізичних та юридичних осіб), оформлені згідно з діючим законодавством.







Арбітражний суд Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справи про банкрутство:

1. № 2/844 від 27.11.97 р. КООП «Ескавація», м. Львів, вул. Дубаса, 1; р/р 461556 в Регіональному управлінні «Промінвестбанку» м. Львова, МФО 325633;

2. № 2/162 від 4.02.98 р. ТзОВ «Алдіс», м. Львів, вул. Академіка Павлова, 6а/3; р/р 467404 в ЗГРУ КБ «Приватбанк» м. Львова, МФО 325321;

3. 2/161 від 4.02.98 р. ЗАТ «РУСИ», м. Львів, вул. Пекарська, 16/7а в АКБ «Електронбанку» м. Львова, МФО 325213;

4. № 2/159 від 3.02.98 р. ПП «САВІР», м. Львів, вул. Лісна, 19/20 р/р; 468612 в Личаківському відділенні УСБ м. Львова, МФО 325097;

5. № 2/160 від 04.02.98 р. ПП «Сегра», м. Львів, вул. Щусева, 5/1; р/р 1468143 в ЗГРУ «Приватбанк» м. Львова, МФО 325321.

# Темперамент понад усе!



## Десята муза

*НЕРВУВАННЯ публіки в очікуванні зайвого квитка на фільм — архаїка, не бачена з дитинства. І коли аншлагом були позначені всі кіновечори (в рамках Днів культури Баварії в Україні), вони як подія заслуговують на окрему згадку.*

Голод на якісне європейське кіно (нове, що його мало хто має змогу дивитися), а також рівень запропонованого матеріалу спровокували бурю глядацьких пристрастей. Яку засвідчувала реакція залу: європейський гумор нам ближчий за американський.

Туга за гротеском та естетським пересмішництвом (у режисера та глядача, в Мюнхені та ще десь) колись привела до появи фільму «Россіні» — однієї з найкасовіших стрічок останніх років. До речі, її співсценарист — завжди модний у нас Патрик Зюскінд.

«Россіні» зовсім не про композитора. Зв'язок стрічки з італійським мистецьким середовищем такий самий умовний, як і у взуття «Карло Пазолліні». Хоча спочатку може здатися, що центральна постать (Россіні, власник ресторану) — це іронічна гримаса постановника на адресу напівзабутого неореалізму. А власне фільм — варіація на тему «8 1/2» Фелліні.

Режисер Гельмут Дітль знову-таки зосереджує нашу увагу на дистанціюванні генія від марноти. Водночас цю недугу світу геній з екрана по-своєму проектує на себе — примудряється постійно хворіти. Після того, як його кумедно гвалтують на тлі тієї самої марноти (її акумулює розкішний, реальний у своїй патологічності ресторан). Хто гвалтує? Звісно, потворний тваринний натовп в образі жінки. А ще одна героїня — «Снігуронька» — вичавлює, як цитрини, одного митця за одним.

Чуттєвість картини свідомо жіноча. Постановник без докорів сумління відводить для своїх екранних пань звичну нішу — пекло. Любовний азарт пов'язаний лише з гонитвою за кар'єрою, що підкреслено так званою жертовністю «продажних» героїнь в ім'я мистецтва (зворотний бік любові до фаху...).

Увесь цей карнавальний цинізм навколо життя кіношників — виворіт творчості. Недаремно так переможно звучить несподіване: «Немає кохання між чоловіком та жінкою». Та інше, не менш справедливе: «Життя важливіше за фільм».

Утім, це — епіграф до всього світового кіно. І зокрема — до кожної з представлених темпераментними баварцями стрічок: «Комедіан гармоністс» Йозефа Фільсмаєра, «Двоє чоловіків, дві жінки — чотири проблеми» Вівіан Неве, «По той бік тиші» Кароліни Лінк, «Чоловікам властиво помилятися» Шеррі Хормана. Незалежно від того, драма це чи нехитра комедія ситуацій.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.

**На фото: кадр з фільму «Россіні».**

## Новини від театрів України

# Три стріхи в небесах



«У неділю рано зілля копала...» О. Кобилянської — перша заньківчанська прем'єра в новому сезоні. Виставу присвячено 135-літтю з дня народження письменниці. Вкотре переконуєшся, що режисер Федір Стригун чудово знає, що треба львівським глядачам. Навіть тривалість вистави їх не втомлює (десь аж близько чотирьох годин). Приймають виставу захоплено.

Тут справді є чим захопитись. Височезні смереки, які асоціюються з циганськими шатрами чи трембітами, листя папороті, що простягається до глядацької зали. І три стріхи в небесах, як три зболені душі, що шукають супокою десь за обрієм. І музика Івана Небесного — так і хочеться сказати: просто небесна, лише, можливо, її занадто багато.

Саме трактування п'єси до певної міри несподіване, бо не вибудовується на класичному «трикутнику», а перш за все зачіпає проблеми складної особистості, яка не може дати собі ради. У виставі є три склади виконавців, і можливо, в інших акторів ця концепція отримає інший вияв. Але в трикутнику Гриць (Н. Стригун) — Тетяна (А. Сотникова) — Настка (І. Шумейко) першу скрипку веде Гриць (Н. Стригун).

Деякі мізансцени отримали чудове вирішення завдяки фантазії балетмейстера Олега Голдрича, зокрема, перша зустріч Настки та Гриця. Якийсь ширший аналіз в короткій замітці давати важко. Хочеться лише розповісти про титанічну працю сценографа Валерія Бортякова, для якого ця вистава є своєрідним поверненням на львівську сцену. 500 метрів мішковини, з якої створені смереки-шатра, розписані ним власноруч. Намагаючись гаму костюмів витримати в межах білого, він творить світ мрії, в якому все підпорядковане коханню. Крізь білий колір проростає розпукою чорний і озоветься в тривожному звучанні дримби.

«У неділю рано зілля копала...» на сцені заньківчан має запас для розвитку, і, може, через місяць це буде зовсім інша вистава.

Галина КАНАРСЬКА.

**На знімку: Назар Стригун.**

## Від суботи — до свободи

# Нетаємна мрія Панни Кохання



Цариця української філософсько-еротичної поезії Антонія Цвіт була гостею нещодавнього форуму «Ділові зустрічі» на теплоході «Академік Віктор Глушков». Там вона і розповіла, що дуже любить проводити дозвілля серед річкових та морських хвиль. Однак поетеса пожалкувала, що теплохід час від часу причалював до столичного берега. І жодного разу пасажирів не висадили на безлюдному острові. Тобто шансів на романтичне знайомство з П'ятницею не було...

А той свій вільний час, коли пані Антонія нікуди не плаває, вона присвячує переважно друзям та пікнікам. Зовсім інші, ніж звичні її «круїзи», відбуваються в мами на городі.

Натомість ідеальним уїк-ендом поетеса вважає спілкування з коханим. Не має значення — на пікніку, в ліжку чи на городі. Головне, аби з ним. «Шкода лише, що коханий надає перевагу тому, щоб залишатися моєю мрією», — з легким сумом зізнається авторка «Гріховної таїни».

Ольга КРАСОВСЬКА.

## Афіша вихідних днів

● *Київ*

**Національна опера України:** неділя — опера «Запорожець за Дунаєм» С. Гулака-Артемовського (о 19-й годині).

**Національний драмтеатр імені Івана Франка:** субота — комедія «Житейське море» І. Карпенка-Карого (о 19-й годині).

**Будинок кіно:** неділя — урочисте закриття Київського міжнародного кінофестивалю «Молодість» (о 18-й годині).

● *Одеса*

**Академічний театр опери та балету:** субота — опера «Богема» Дж. Пуччіні (о 18-й годині); неділя — балет «Жізель» А. Адана (о 12-й годині), опера «Іоланта» П. Чайковського (о 19-й годині).

**Театр музичної комедії імені М. Водяного:** субота — оперета «Весела вдова» Ф. Легара (о 18-й годині).

## Пристрасті за композитором

Відомі українські та зарубіжні музиканти з'їхалися в Суми на 3-й Міжнародний фестиваль музики Й.-С. Баха «Bach-fest-98». Організували його Всеукраїнська музична спілка, асоціація «Organum», мистецький центр «Собор» та обласна філармонія за сприяння Міжнародного фонду «Відродження», посольств Фінляндії та Японії в Україні. Кульмінацією програми стане виконання 1 листопада вітчизняними та польськими музикантами масштабного баховського твору «Пристрасті за Іоанном».

## Галина йшла слідами Катерини

У Волинському обласному театрі ляльок у рамках бенефісу заслуженої артистки України Галини Кажан відбулася прем'єра моновистави «Святая святих». Сценічний твір відтворює життя самобутньої народної художниці Катерини Білокур. Свого часу виставка робіт Катерини Білокур у Луврі, її творчість викликали захоплення Пабло Пікассо. Саме у Парижі, де кілька років тому на запрошення активістів української громади побувала Галина Кажан, було задумано моновиставу. А втілив ідею у життя заслужений діяч мистецтв України режисер Василь Вовкун.

## Про те, що було і буде

## Соковиті фарби теплої землі

Дитячу картинну галерею в Сімферополі прикрасили малюнки переможців бієнале образотворчого мистецтва юних «Крим-98». Із 700 картин, що привезли з 40 міст, відібрано кращі. Уряд Криму надав бієнале фінансову допомогу — 8 тисяч гривень, пообіцявши й надалі приділяти увагу молодим митцям.

## Куросава — це сонце в зеніті

Серед міст України, де проходитиме 6-й фестиваль японського кіно, цього разу буде і Донецьк. Протягом тижня глядачі найбільшого в облцентрі кінотеатру імені Т. Шевченка дивитимуться різножанрові стрічки острівної країни. У тому числі — хрестоматійних «Сім самураїв» незабутнього Акіро Куросави.

## Час нот

# Цінна платівочка для майбутніх колекцій



Талановита солістка Національної опери України і просто прекрасна пані Валентина Степова порадувала подарунком тих, хто вихований на справжній музиці. Щоправда, послухати улюблену класику зможуть далеко не всі. І зовсім не тому, що програвач для компактів — для багатьох поки що розкіш, а не засіб отримання насолоди. Записаний Валентиною у Німеччині свіженький компакт-диск «Арії з опер» до продажу, на жаль, не надійде. Наклад першого диска співачки — 1000 примірників.

Цю подію слід оцінити найвищим балом. Бо випуск (за допомогою Фонду сприяння розвитку мистецтв) платівки оперного виконавця — нині факт для нас не такий, що часто зустрічається. Особливо тепер, коли навколо — океан популярної музики, кількість якої в якість здебільшого не переростає.

Ніла ІВАНЕНКО.

**На знімку: Валентина Степова.**

# Погода



**31 жовтня — 1 листопада** в Україні дощі, у західних та північних областях подекуди з мокрим снігом. Температура вночі від 3 градусів морозу до 4 тепла, вдень 4—10 градусів вище нуля. Вітер південно-західний, 15—20 м/с.

**На Київщині** короткочасні опади. Температура від 2 градусів морозу до 3 тепла, вдень 3—8 градусів вище нуля.

**Український гідрометцентр.**

**Голос України**

Засновник і видавець — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Редактор номера В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ.
Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс—224-72-54;
відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com



Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 189220.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311209.

2 3 4 5 6 7 8 9